

2001/EES/20/23

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**nr. 23/2000
frá 25. febrúar 2000****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

1. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

XXI. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/2000 frá 28. janúar 2000⁽¹⁾.
- 2) Til að viðhalda einsleitni samningsins á sviði hagskýrslna og til að tryggja vinnslu og dreifingu á samfelldum og sambærilegum tölfræðilegum upplýsingum í þeim tilgangi að skýra og fylgjast með öllum efnahagslegum, félagslegum og umhverfisfræðilegum þáttum Evrópska efnahagssvæðisins, sem máli skipta, er nauðsynlegt að taka upp í XXI. viðauka við samninginn nokkra löggæringa sem voru samþykktir af Evrópubandalaginu á þeim tíma sem liðið hefur frá því síðustu breytingar voru gerðar á XXI. viðauka.

Fullgiltur texti reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2700/98⁽²⁾, reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2701/98⁽³⁾, reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2702/98⁽⁴⁾, reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2645/98⁽⁵⁾ og reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2646/98⁽⁶⁾ á íslensku og norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörðunar á hvoru máli fyrir sig.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. febrúar 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

Gjört í Brussel 25. febrúar 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

F. Barbaso

formaður.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 103, 12.4.2001 og EES-viðbætur við Stjótið. EB nr. . 20, 12.4.2001, bls. 169.

⁽²⁾ Stjótið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 49.

⁽³⁾ Stjótið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 81.

⁽⁴⁾ Stjótið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 102.

⁽⁵⁾ Stjótið. EB L 335, 10.12.1998, bls. 22.

⁽⁶⁾ Stjótið. EB L 335, 10.12.1998, bls. 30.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/2000

Breyta ber XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við samninginn eins tilgreint er hér að aftan:

A. VIÐSKIPTASKÝRSLUR

Eftirfarandi liðir komi aftan við 1. lið (reglugerð ráðsins (EB) nr. 58/97):

- „1a. **398 R 2700**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2700/98 frá 17. desember 1998 um skilgreiningar á breytum fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja (Stjtið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 49).
- 1b. **398 R 2701**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2701/98 frá 17. desember 1998 um raðir gagna sem taka saman fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja (Stjtið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 81).
- 1c. **398 R 2702**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2702/98 frá 17. desember 1998 um tæknilegt snið til nota við afhendingu á hagskýrslum um skipulag fyrirtækja (Stjtið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 102).“

B. SKÝRSLUR UM UTANRÍKISVERSLUN

Eftirfarandi komi í stað textans í 9. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2317/97):

„**398 R 2645**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2645/98 frá 9. desember 1998 um flokkun landa og yfirráðasvæða í hagskýrslum um utanríkisverslun bandalagsins og viðskipti milli aðildarríkja þess (Stjtið. EB L 335, 10.12.1998, bls. 22).“

C. HAGTÖLUR

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 19f (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2454/97):

„19g. **398 R 2646**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2646/98 frá 9. desember 1998 um ítarlegar reglur um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 2494/95 með tilliti til lágmarksstaðla um meðferð gjaldskráa í samræmdri vísitölu neysluverðs (Stjtið. EB L 335, 10.12.1998, bls. 30).“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 2700/98**frá 17. desember 1998****um skilgreiningar á breytum fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja(*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB, KBE) nr. 58/97 frá 20. desember 1996 um hagskýrslur um skipulag fyrirtækja ⁽¹⁾, einkum iii-lið 12. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

Með reglugerð ráðsins (EB, KBE) nr. 58/97 var settur sameiginlegur rammi um hagskýrslugerð bandalagsins um skipulag, starfsemi, samkeppnishæfni og afkomu fyrirtækja í bandalaginu.

Nauðsynlegt er að taka upp röð skilgreininga á breytum fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja.

Fyrirhugaðar ráðstafanir eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunarnefndar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

1. Breyturnar sem um getur í 4. gr. reglugerðar (EB, KBE) nr. 58/97 eru skilgreindar í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. Í tilvísunum í ársreikninga fyrirtækja í þessum skilgreiningum eru notaðar fyrirsagnirnar sem mælt er fyrir um í 9. gr. (efnahagsreikningur), 23. gr. (rekstrarreikningur) eða 43. gr. (skýringar með ársreikningi) tilskipunar ráðsins 78/660/EEB⁽²⁾.*2. gr.*

1. Aðildarríkin skulu nota þessar skilgreiningar um gögn er varða viðmiðunarárið 1999 og árin þar á eftir.

2. Aðildarríkin skulu einnig nota þessar skilgreiningar um gögn er varða viðmiðunarárin 1995, 1996, 1997 og 1998 þegar slíkt samræmist gildandi innlendum venjum.

*3. gr.*Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 49, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 14, 17.1.1997, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 222, 14.8.1978, bls. 11.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. desember 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Yves-Thibault de SILGUY

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

SKILGREININGAR Á BREYTUM

Kóði: **11 11 0**Heiti: **Fjöldi fyrirtækja***Skilgreining*

Fjöldi fyrirtækja, sem eru skráð á viðkomandi þýði í fyrirtækjaskrá, að leiðréttum villum, einkum skráningarvillum. Óvirkar einingar eru undanskildar. Þessar tölfræðilegu upplýsingar skulu taka til allra eininga sem eru virkar á að minnsta kosti hluta viðmiðunartímabilsins.

Kóði: **11 12 0**Heiti: **Fjöldi nýstofnaðra fyrirtækja***Skilgreining*

Fjöldi nýstofnaðra fyrirtækja, sem eru skráð á viðkomandi þýði í fyrirtækjaskrá, að leiðréttum villum. Með nýstofnun er átt við samsetningu tiltekinna framleiðsluþátta, að því tilskildu að engin önnur fyrirtæki eigi hlut að máli. Nýstofnanir taka ekki til fjölgunar í þýðinu sem verður vegna samruna í fyrirtækjahópi eða vegna þess að hann er leystur upp, klofnar eða er endurskipulagður. Hún tekur heldur ekki til fjölgunar í undirhópi þýðis sem einungis er tilkomin vegna breytingar á starfsemi.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af fjölda fyrirtækja (11 11 0).

Kóði: **11 13 0**Heiti: **Fjöldi niðurlagðra fyrirtækja***Skilgreining*

Fjöldi niðurlagðra fyrirtækja, sem eru skráð á viðkomandi þýði í fyrirtækjaskrá, að leiðréttum villum. Með niðurlagningu er átt við að samsetning framleiðsluþátta sé leyst upp, að því tilskildu að engin önnur fyrirtæki eigi hlut að máli. Niðurlagning tekur ekki til fækkunar í þýðinu sem verður vegna samruna eða yfirtöku í fyrirtækjahópi eða vegna þess að hann er leystur upp eða endurskipulagður. Hún tekur heldur ekki til fækkunar í undirhópi þýðis sem einungis er tilkomin vegna breytingar á starfsemi.

Kóði: **11 21 0**Heiti: **Fjöldi starfsstöðva***Skilgreining*

Fjöldi starfsstöðva, sem eru skráðar á viðkomandi þýði í fyrirtækjaskrá, að leiðréttum villum, einkum skráningarvillum. Telja verður með starfsstöðvar þó að þær hafi enga launaða starfsmenn. Þessar tölfræðilegu upplýsingar skulu taka til allra eininga sem eru virkar á að minnsta kosti hluta viðmiðunartímabilsins.

Kóði: **11 31 0**Heiti: **Fjöldi rekstrareininga***Skilgreining*

Fjöldi rekstrareininga, sem eru skráðar á viðkomandi þýði í fyrirtækjaskrá, að leiðréttum villum, einkum skráningarvillum, eða áætlaður fjöldi þeirra ef þessi tegund einingar er ekki skráð. Þessar tölfræðilegu upplýsingar skulu taka til allra eininga sem eru virkar á að minnsta kosti hluta viðmiðunartímabilsins.

Kóði: **12 11 0**

Heiti: **Velta**

Skilgreining

Velta er sú heildarfjárhæð sem viðkomandi eining færir til reiknings á viðmiðunartímabilinu og svarar til sölu á vörum eða þjónustu til þriðju aðila.

Velta tekur til allra gjalda og skatta á vörur eða þjónustu, sem einingin færir til reiknings, að undanskildum þeim virðisaukaskatti sem einingin færir viðskiptamanni beint til reiknings og öðrum svipuðum, frádráttarbærum sköttum sem tengjast beint veltu.

Hún tekur einnig til alls annars kostnaðar (vegna flutnings, pökkunar o.s.frv.), sem fellur á viðskiptamanninn, jafnvel þótt þessi kostnaður sé talinn upp sérstaklega í reikningnum. Draga verður frá verðlækkunar, afslátt og virði umbúða sem skilað er.

Tekjur, sem í ársreikningum fyrirtækja eru flokkaðar sem aðrar rekstrartekjur, fjármunatekjur og óreglulegar tekjur, eru undanskildar frá veltu. Rekstrarstyrkir frá opinberum yfirlögðum eða stofnunum Evrópusambandsins eru einnig undanskildir.

Hliðstætt heiti þessarar breytu í liðum 66.01 og 66.03 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., er „bókfærð iðgjöld alls“.

Ath.: Óbeinum sköttum má skipta í þrjá flokka:

- i) Fyrsti flokkurinn er myndaður af virðisaukaskatti og öðrum frádráttarbærum sköttum sem tengjast veltunni beint en ekki er tekið tillit til við útreikning á henni. Fyrirtækið innheimtir þessa skatta í áföngum og neytandi vörunnar greiðir þá að fullu.
- ii) Annar flokkurinn tekur til allra annarra skatta og gjalda á vörur, sem annaðhvort 1) tengjast veltu og eru ekki frádráttarbærir eða 2) skatta á vörur sem tengjast ekki veltu. Hér eru meðtaldir skattar og gjöld á innflutning og skattar á framleiðslu, útflutning, sölu, millifærslu, kaupleigu eða afhendingu vöru og þjónustu eða í tengslum við notkun þeirra til eigin neyslu eða eigin fjárfestingar.
- iii) Þriðji flokkurinn tekur til skatta og gjalda á framleiðslu. Um er að ræða lögboðnar, einhliða greiðslur í fé eða friðu sem opinber yfirlögð eða stofnanir Evrópusambandsins leggja á framleiðslu og innflutning á vörum og þjónustu, ráðningu vinnuafls, eignar- eða afnotarétt af lóðum, byggingum eða öðrum eignum sem notaðar eru við framleiðslu, án tillits til magns eða virðis eignanna og þjónustunnar sem framleiddar eru eða seldar.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Velta, eins og hún er skilgreind hér að framan til hagskýrslunota, tekur til fyrirsagnarinnar *hrein velta* í ársreikningum.

Tenging við aðrar breytur

- Velta er notuð við útreikninga á *framleiðsluverðmæti* (12 12 0) og öðrum samtölum og jöfnuði,
- Veltu má sundurliða eftir starfsemi: *Velta af* i) *aðalstarfsemi*, ii) *iðnaði*, iii) *viðskiptum vegna kaupa og sölu*, iv) *milliliðastarfsemi*, v) *annarri þjónustu* (18 11 0 til 18 15 0),
- Veltu má sundurliða eftir vörutegundum: *Sundurliðun veltu eftir vörutegundum* (18 21 0),
- Veltu má sundurliða eftir tegund viðskiptavina: *Hundraðshluti veltu eftir* i) *smásölum* (25 11 1), ii) *viðskiptamönnum í atvinnulífinu* (25 11 2), iii) *neytendum* (25 11 3).

Kóði: **12 12 0**

Heiti: **Framleiðsluverðmæti**

Skilgreining

Framleiðsluverðmæti gefur til kynna hversu mikið einingin framleiðir í raun og veru með því að taka tillit til sölu og einnig breytinga á birgðum og endursölu á vörum og þjónustu.

Framleiðsluverðmæti er skilgreint sem velta, að viðbættum eða fráðregnum breytingum á birgðum af fullnum vörum, vörum í vinnslu og vörum og þjónustu sem keypt eru til endursölu, að fráðregnum kaupum á vörum og þjónustu til endursölu, að viðbætti framleiðslu sem færð er til eignar, að viðbættum öðrum

rekstrartekjum (að styrkjum undanskildum). Tekjur og útgjöld sem flokkuð eru sem fjármunatekjur og –gjöld eða óreglulegar tekjur og óregluleg útgjöld í ársreikningum fyrirtækja eru undanskilin framleiðsluverðmæti. Kaup á vörum og þjónustu til endursölu taka til kaupa á þjónustu í því skyni að láta hana þriðja aðila í té í óbreyttu ástandi.

Sérstakra reikningsaðferða er þörf fyrir liði 66.01 og 66.03 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Ath.: Framleiðsla sem færð er til eignar tekur til sjálfsþurftaframleiðslu á öllum vörum sem framleiðendur halda eftir sem fjárfestingu. Hin síðarnefnda tekur jafnt til framleiðslu efnislegra fastafjármuna (bygginga o.s.frv.) sem óefnislegra fjármuna (hugbúnaðarþróunar o.s.frv.). Framleiðsla sem færð er til eignar er óseld framleiðsla og er metin á framleiðsluverði. Athugið að slíkar fjárfestingarvörur skal einnig telja með fjárfestingum.

Ath.: Aðrar rekstrartekjur er fyrirsögn í ársreikningum fyrirtækja. Það sem fellur undir þessa fyrirsögn kann að vera breytilegt frá einum geira til annars og frá einu tímabili til annars og því er ekki hægt að skilgreina hana nákvæmlega til hagskýrslunota.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja:

Þættir framleiðsluverðmætis heyra undir eftirfarandi fyrirsagnir ársreikninga:

- *hrein velta,*
- *hluti af öðrum rekstrartekjum – að styrkjum undanskildum,*
- *breytingar á birgðum fullunninna vara og vörum í vinnslu, hluti af hráefnum og hjálparefnum tengdum kaupum og breytingum á birgðum af vörum til endursölu,*
- *verk unnið af fyrirtæki í eigin þágu og fært til eignar.*

Tenging við aðrar breytur

Framleiðsluverðmæti byggist á:

Veltu (12 11 0),

+/- *breytingum á birgðum af fullunnum vörum og vörum í vinnslu, sem einingin sjálf framleiðir* (13 21 3),

+/- *breytingum á birgðum af vöru og þjónustu sem keyptar voru til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 21 1),

- *kaupum á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 12 0),

+ *framleiðslu sem færð er til eignar,*

+ *öðrum rekstrartekjum (að styrkjum undanskildum).*

— *Framleiðsluverðmæti er notað við útreikninga á vinnsluvirði á þáttaverði* (12 15 0) og öðrum samtölum og jöfnuði.

Kóði: **12 13 0**

Heiti: **Brúttóhagnaður af vörum til endursölu**

Skilgreining

Samsvarar hagnaði af kaupum og endursölu á vörum án frekari vinnslu þeirra. Hann er reiknaður á grundvelli veltu, kaupa og breytinga á birgðum af vöru og þjónustu sem keypt var til endursölu í óbreyttu ástandi.

Innifalið í veltu, kaupum og breytingum á birgðum af vöru og þjónustu til endursölu eru sala, kaup og breytingar á birgðum af þjónustu sem keypt er í því skyni að láta hana þriðja aðila í té í óbreyttu ástandi.

Einnig kallaður brúttóhagnaður af verslun.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Þessar tölur má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Þær eru hluti af *hreinri veltu* og *hráefnum og hjálparefnum*.

Tenging við aðrar breytur

Brúttóhagnaður af vörum til endursölu byggist á:

Veltu af viðskiptum vegna kaupa og endursölu (18 13 0),

- *kaupum á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 12 0),

+/- breytingum á birgðum af vöru og þjónustu sem var keypt til endursölu í óbreyttu ástandi (13 21 1),

— Brúttóhagnaður af vörum til endursölu er hluti af *framleiðsluverðmæti* (12 12 0).

Kóði: **12 14 0**

Heiti: **Vinnsluvirði á grunnverði**

Skilgreining

Vinnsluvirði á grunnverði er reiknað af framleiðsluverðmæti að viðbættum vörutengdum styrkjum að frádregnum kaupum á vörum og þjónustu (öðrum en þeim sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi) að viðbættum eða frádregnum breytingum á birgðum af hráefnum og hjálparefnum, að frádregnum öðrum sköttum á vörur, sem tengjast veltu en eru ekki frádráttarbærir. Það sýnir virðisaukann vegna margvíslegra aðfangabátta í rekstri viðkomandi einingar.

Tekjur og útgjöld sem flokkuð eru sem fjármunatekjur og –gjöld eða óreglulegar tekjur og óregluleg útgjöld í ársreikningum fyrirtækja eru undanskilin vinnsluvirðinu.

Vinnsluvirði á grunnverði er reiknað „brúttó“ þar sem endurmat (svo sem vegna afskrifta) er ekki dregið frá.

Ath.: Rekstrarstyrkjum má skipta í tvo flokka:

- i) Vörutengdir styrkir eru styrkir sem greiddir eru á hverja einingu vöru eða þjónustu. Styrkurinn kann að vera tiltekin fjárhæð á hverja einingu vöru eða þjónustu eða verðmæti hans reiknað sem tiltekið hlutfall af einingarverði. Vörutengdur styrkur kemur yfirleitt til greiðslu þegar vara eða þjónusta er framleidd, seld eða flutt inn en kann einnig að koma til greiðslu undir öðrum kringumstæðum, svo sem við millifærslu, kaupleigu, afhendingu eða notkun vörunnar til eigin neyslu eða eigin fjárfestingar.
- ii) Framleiðslustyrkir eru styrkir, sem veittir eru einingu, sem ekki tengjast magni eða virði varanna sem framleiddar eru eða seldar. Þessir styrkir taka einkum til styrkja er tengjast launum og vinnuafli, styrkja til umhverfisverndar og til greiðslu vaxtabóta.

Fjárfestingarstyrkir eru undanskildir. Sérstakra reikningsaðferða er þörf fyrir liði 66.01 og 66.03 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Ath.: Óbeinum sköttum má skipta í þrjá flokka:

- i) Fyrsti flokkurinn er myndaður af virðisaukaskatti og öðrum frádráttarbærum sköttum sem tengjast veltunni beint en ekki er tekið tillit til við útreikning á henni. Fyrirtækið innheimtir þessa skatta í áföngum og neytandi vörunnar greiðir þá að fullu.
- ii) Annar flokkurinn tekur til allra annarra skatta og gjalda á vörur, sem annaðhvort 1) tengjast veltu og eru ekki frádráttarbærir eða 2) skatta á vörur sem tengjast ekki veltu. Hér eru meðtaldir skattar og gjöld á innflutning og skattar á framleiðslu, útflutning, sölu, millifærslu, kaupleigu eða afhendingu vöru og þjónustu eða í tengslum við notkun þeirra til eigin neyslu eða eigin fjárfestingar.
- iii) Þriðji flokkurinn tekur til skatta og gjalda á framleiðslu. Um er að ræða lögboðnar, einhliða greiðslur í fé eða friðu sem opinber yfirvöld eða stofnanir Evrópusambandsins leggja á framleiðslu og innflutning á vörum og þjónustu, ráðningu vinnuafls, eignar- eða afnotarétt af lóðum, byggingum eða öðrum eignum sem notaðar eru við framleiðslu, án tillits til magns eða virðis eignanna og þjónustunnar sem framleiddar eru eða seldar.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Vinnsluvirði á grunnverði má reikna á grundvelli eftirfarandi fyrirsagna ársreikninga:

— *hreinnar veltu*,

— *breytinga á birgðum fullunninna vara og vara í vinnslu*,

— *verks unnu af fyrirtæki í eigin þágu og færðu til eignar*,

- *hráefna og hjálparefna,*
- *annarra ytri gjalda,*
- *hluta annarra rekstrargjalda* — að undanskildum gjöldum og sköttum tengdum framleiðslu,
- *hluta annarra rekstrartekna* — að undanskildum rekstrarstyrkjum tengdum framleiðslu.

Tenging við aðrar breytur

Vinnsluvirði á grunnverði byggist á:

Veltu (12 11 0),

- *heildarkaupum á vörum og þjónustu* (13 11 0),

+/- *breytingum á birgðum af vöru og þjónustu* (13 21 0),

+ *framleiðslu sem færð er til eignar,*

+ *öðrum rekstrartekjum (að framleiðslustyrkjum undanskildum),*

- *öðrum sköttum á vörur sem tengjast veltu en eru ekki frádráttarbærir.*

Kóði: **12 15 0**

Heiti: **Vinnsluvirði á þáttaverði**

Skilgreining

Vinnsluvirði á þáttaverði er brúttótekjur af rekstrarstarfsemi að teknu tilliti til rekstrarstyrkja og óbeinna skatta.

Hann má reikna á grundvelli veltu, að viðbættri framleiðslu sem færð er til eignar, að viðbættum öðrum rekstrartekjum, að viðbættum eða fráðregnum breytingum á birgðum, að fráðregnum kaupum á vörum og þjónustu, að fráðregnum öðrum sköttum á vöru sem tengjast veltu en eru ekki frádráttarbærir, að fráðregnum gjöldum og sköttum tengdum framleiðslu. Einnig má reikna hann á grundvelli vergs rekstrarafgangs með því að bæta við starfsmannakostnaði.

Tekjur og útgjöld sem flokkuð eru sem fjármunatekjur og -gjöld eða óreglulegar tekjur og óregluleg útgjöld í ársreikningum fyrirtækja eru undanskilin virðisauka.

Vinnsluvirði á þáttaverði er reiknað „brúttó“ þar sem endurmat (svo sem vegna afskrifta) er ekki dregið frá.

Ath.: Óbeinum sköttum má skipta í þrjá flokka:

- i) Fyrsti flokkurinn er myndaður af virðisaukaskatti og öðrum frádráttarbærum sköttum sem tengjast veltunni beint en ekki er tekið tillit til við útreikning á henni. Fyrirtækið innheimtir þessa skatta í áföngum og neytandi vörunnar greiðir þá að fullu.
- ii) Annar flokkurinn tekur til allra annarra skatta og gjalda á vörur, sem annaðhvort 1) tengjast veltu og eru ekki frádráttarbærir eða 2) skatta á vörur sem tengjast ekki veltu. Hér eru meðtaldir skattar og gjöld á innflutning og skattar á framleiðslu, útflutning, sölu, millifærslu, kaupleigu eða afhendingu vöru og þjónustu eða í tengslum við notkun þeirra til eigin neyslu eða eigin fjárfestingar.
- iii) Þriðji flokkurinn tekur til skatta og gjalda á framleiðslu. Um er að ræða lögboðnar, einhliða greiðslur í fê eða friðu sem opinber yfirvöld eða stofnanir Evrópusambandsins leggja á framleiðslu og innflutning á vörum og þjónustu, ráðningu vinnuafis, eignar- eða afnotarétt af lóðum, byggingum eða öðrum eignum sem notaðar eru við framleiðslu, án tillits til magns eða virðis eignanna og þjónustunnar sem framleiddar eru eða seldar.

Sérstakra reikningsaðferða er þörf fyrir liði 66.01 og 66.03 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Vinnsluvirði á þáttaverði má reikna beint á grundvelli eftirfarandi fyrirsagna ársreikninga:

- *hreinnar veltu,*
- *breytinga á birgðum fullunninna vara og vara í vinnslu,*
- *verks unnu af fyrirtæki í eigin þágu og færðu til eignar,*
- *hráefna og hjálparefna,*

- annarra ytri gjalda,
- annarra rekstrargjalda,
- annarra rekstrartekna.

Tenging við aðrar breytur

Vinnsluvirði á þáttaverði byggist á:

Veltu (12 11 0),

+/- breytingum á birgðum af vöru og þjónustu (13 21 0),

+ framleiðslu sem færð er til eignar,

+ öðrum rekstrartekjum,

- kaupum á vörum og þjónustu (13 11 0),

- öðrum sköttum á vörur sem tengjast veltu en eru ekki frádráttarbærir,

- gjöldum og sköttum tengdum framleiðslu.

— Vinnsluvirði á þáttaverði er notað við útreikning á *vergum rekstrarafgangi* (12 17 0) og öðrum samtölum og jöfnuði.

Kóði: **12 17 0**

Heiti: **Vergur rekstrarafgangur**

Skilgreining

Vergur rekstrarafgangur er tekjur umfram gjöld af rekstrarstarfsemi, að fráðregnum kostnaði vegna vinnuafis. Hann má reikna á grundvelli vinnsluvirðis á þáttaverði að fráðregnum starfsmannakostnaði. Hann er mismunurinn sem einingin hefur til umráða til að greiða þeim til baka sem hafa lagt til eigið fé og lán til að greiða skatta og standa straum af fjárfestingum sínum eða hluta þeirra.

Tekjur og útgjöld sem flokkuð eru sem fjármunatekjur og –gjöld eða óreglulegar tekjur eða óregluleg útgjöld í ársreikningum fyrirtækja eru undanskilin vergum rekstrarafgangi.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Vergan rekstrarafgang má reikna á grundvelli eftirfarandi fyrirsagna ársreikninga:

- hreinnar veltu,
- breytinga á birgðum fullunninna vara og vara í vinnslu,
- verks unnu af fyrirtæki í eigin þágu og færðu til eignar,
- hráefna og hjálparefna,
- annarra ytri gjalda,
- annarra rekstrargjalda,
- annarra rekstrartekna,
- kostnaðar vegna starfsfólks.

Tenging við aðrar breytur

Vergur rekstrarafgangur byggist á:

Vinnsluvirði á þáttaverði (12 15 0)

- starfsmannakostnaði (13 31 0).

Kóði: **13 11 0**

Heiti: **Heildarkaup á vörum og þjónustu**

Skilgreining

Kaup á vörum og þjónustu taka til virðis allra vara og þjónustu sem keyptar eru á uppgjörstímabilinu til endursölu eða notkunar við framleiðsluferlið, að undanskildum fjárfestingarvörum, en notkun þeirra er skráð

sem fjármunanoftkun. Vörurnar og þjónustan, sem um ræðir, kunna annaðhvort að vera endurseldar, í breyttu eða óbreyttu ástandi, nýttar til fulls í framleiðsluferlinu eða bókfærðar sem birgðir.

Þessi kaup taka til efna sem notuð eru beint við framleiðslu varanna (hráefna, aðfanga, íhluta), auk smærri verkfæra og búnaðar, sem ekki eru færð til eignar. Þau taka einnig til virðis hjálparefna (smuroliu, vatns, umbúða, efna til viðhalds og viðgerða, skrifstofuvara) auk orkugjafa. Kaup einingarinnar á efnunum til framleiðslu fjárfestingarvara eru innifalin í þessari breytu.

Þjónusta, sem greitt er fyrir á viðmiðunartímabilinu, er einnig innifalin, án tillits til þess hvort hún er tengd iðnaði eða ekki. Einnig eru innifaldar greiðslur fyrir alla vinnu sem þriðju aðilar inna af hendi fyrir hönd einingarinnar, þar á meðal daglegar viðgerðir og viðhald, vinna við uppsetningar og tæknikannanir. Fjárhæðir sem greiddar eru fyrir uppsetningu fjárfestingarvara og virði fjárfestingarvara eru undanskildar.

Einnig eru innifaldar greiðslur, sem inntar eru af hendi fyrir þjónustu sem ekki er tengd iðnaði, svo sem greiðslur til lögfræðinga og endurskoðenda, einkaleyfi og leyfisgjöld (þar sem þau eru ekki færð til eignar), iðgjöld, kostnaður við hluthafa- og stjórnarfundir, framlag til viðskiptasamtaka og fagfélaga, póstburðargjöld og kostnaður af síma, rafrænum samskiptum, ritsíma og bréfasíma, vöruflutningar og flutningar á starfsfólki, auglýsingakostnaður, umboðslaun (þar sem þau eru ekki innifalin í launum), leiga, bankakostnaður (að undanskildum vaxtagreiðslum) og öll önnur viðskiptaþjónusta sem þriðju aðilar láta í té. Einnig er innifalin þjónusta, sem breytt er og færð til eignar af einingunni sem framleiðsla sem færð er til eignar.

Útgjöld sem flokkuð eru sem fjármunagjöld eða óregluleg útgjöld í ársreikningum fyrirtækja eru undanskilin heildar kaupum á vörum og þjónustu.

Kaup á vörum og þjónustu eru metin á innkaupsverði að undanskildum frádráttarbærum virðisaukaskatti og öðrum frádráttarbærum sköttum sem tengjast beint veltu.

Allir aðrir skattar og gjöld á vörurnar eru því ekki dregin frá mati á kaupum á vörum og þjónustu. Meðferð skatta á framleiðslu skiptir ekki máli fyrir mat á þessum kaupum.

Sérstakra reikningsaðferða er þörf fyrir liði 66.01 og 66.03 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Heildar kaup á vörum og þjónustu má reikna á grundvelli eftirfarandi fyrirsagna ársreikninga:

- *hráefna og hjálparefna* (áður en gerð er grein fyrir breytingum á birgðum af vöru og þjónustu),
- *annarra ytri gjalda* (áður en gerð er grein fyrir breytingum á birgðum af vöru og þjónustu),
- *hluta af öðrum rekstrarkostnaði*, þ.e. þess hluta sem varðar greiðslur fyrir vörur og þjónustu sem ekki heyra undir fyrirsagnirnar tvær hér á undan (hráefni og hjálparefni og önnur ytri gjöld). Sá hluti sem varðar greiðslu skatta á framleiðslu er ekki meðtalinn hér.

Tenging við aðrar breytur

Heildar kaup á vörum og þjónustu eru notuð við útreikning vinnsluvirðis á þáttaverði (12 15 0) og annarra samtalna og jöfnuða.

Margir liðir sem heyra undir heildar kaup á vörum og þjónustu eru teknir fram sérstaklega,

- *kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 12 0),
- *rekstrarkostnaður tengdur húsum og búnaði* (13 41 0), *sölu kostnaður* (13 42 0), *annar rekstrarkostnaður* (13 43 0). Athugið að þegar þessar þrjár breytur eru tengdar við breytuna 13 12 0 hér að framan eru þær nákvæm sundurliðun á heildar kaupum á vörum og þjónustu fyrir fyrirtæki sem reka heildverslun og smásöluverslun,
- *greiðslur til afleysingafólks* (13 13 1),
- *greiðslur fyrir langtímaleigu og rekstrarleigu á vörum* (13 41 1),
- *kaup á orkugjöfum* (20 11 0 og 20 21 0 til 20 31 0),
- *hundraðshluti kaupa frá heildsölu og innkaupahringjum* (25 21 1) og *hundraðshluti kaupa frá framleiðendum* (25 21 2).

Kóði: **13 12 0**

Heiti: **Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi**

Skilgreining

Kaup til endursölu eru kaup á vörum með það að markmiði að selja þær aftur þriðju aðilum án frekari vinnslu. Þau taka einnig til kaupa á þjónustu þjónustufyrirtækja, þ.e. fyrirtækja þar sem velta samanstendur ekki aðeins af umboðspóknun sem innheimt er fyrir veitta þjónustu (svo sem hjá fasteignasölum) heldur einnig fjárhæðinni sem er í raun hluti af þjónustunni, svo sem farmiðakaupum ferðaskrifstofa. Virði vara og þjónustu, sem eru seldar þriðju aðilum gegn umboðslaunum, er undanskilið þar eð umboðsmaðurinn, sem fær umboðslaunin, kaupir hvorki né selur þessar vörur.

Með þjónustu til endursölu er hér átt við afurð þjónustustarfsemi, rétt til að nota tiltekna þjónustu eða búnað til nota í tengslum við þjónustu. Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi eru metin á innkaupsverði að undanskildum frádráttarbærum virðisaukaskatti og öðrum frádráttarbærum sköttum sem tengjast beint veltu. Allir aðrir skattar og gjöld á vörur eru því ekki dregnir frá mati á kaupum á vörum og þjónustu.

Meðferð skatta á framleiðslu á ekki við um mat á þessum kaupum.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Þau eru hluti af:

- *hráefnum og hjálparefnum,*
- *öðrum ytri gjöldum,*
- *öðrum rekstrargjöldum.*

Tenging við aðrar breytur

Hluti af heildarkaupum á vörum og þjónustu (13 11 0).

Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi eru notuð við útreikninga á *brúttóhagnaði af vörum til endursölu* (12 13 0), *framleiðsluverðmæti* (12 12 0) og öðrum samtölum og jöfnuði.

Kóði: **13 13 1**

Heiti: **Greiðslur til vinnumiðlana vegna afleysingafólks**

Skilgreining

Í þessari tölu felast greiðslur til vinnumiðlana og svipaðra stofnana fyrir að hafa milligöngu um ráðningu starfsfólks. Hún tekur einungis til þeirra greiðslna fyrir milligöngu um ráðningu starfsfólks sem ekki eru bundnar við tiltekna iðnaðartengda þjónustu eða aðra þjónustu sem ekki er tengd iðnaði.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Greiðslur til vinnumiðlana vegna afleysingafólks má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Þær eru hluti af *öðrum ytri gjöldum* og *öðrum rekstrargjöldum*.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Hluti af heildarkaupum á vörum og þjónustu (13 11 0).

Kóði: **13 21 0**

Heiti: **Breytingar á birgðum af vöru og þjónustu**

Skilgreining

Breytingar á birgðum (jákvæðar eða neikvæðar) eru mismunurinn á virði birgða í lok viðmiðunartímabils og í byrjun þess. Birgðabreytingar má mæla eftir virði þess sem skráð er sem aukning á verðmæti birgða, að frádregnu því sem skráð er úr birgðum og virði hvers kyns tjóns sem verður á vörubirgðum. Birgðir eru skráðar á innkaupsverði án virðisaukaskatts ef þær eru keyptar af annarri einingu, annars á framleiðsluverði.

Birgðir (og breytingar á birgðum) má sundurliða á eftirfarandi hátt:

- birgðir af fullunnum vörum,
- birgðir af vörum í vinnslu,
- birgðir af vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi,
- birgðir af hráefnum og hjálparefnum.

Til þessara birgða teljast birgðir af fullunnum vörum eða vörum í vinnslu sem einingin hefur framleitt og hafa enn ekki verið seldar. Þessar vörur taka til vara í vinnslu sem tilheyra einingunni, jafnvel þótt þriðji aðili hafi viðkomandi vörur undir höndum. Á sama hátt eru vörur, sem einingin hefur undir höndum en sem tilheyra þriðju aðilum, undanskildar.

Til þessara birgða teljast vörur og þjónusta sem keyptar eru gagnert til endursölu í óbreyttu ástandi. Undanskildar eru birgðir af vörum og þjónustu sem látnar eru þriðju aðilum í té gegn umboðslaunum. Vörur, sem þjónustufyrirtæki kaupa til endursölu og bókfæra sem birgðir, geta verið hvort heldur sem er vörur (atvinnutæki, þegar um er að ræða samninga um gerð mannvirkja sem eru tilbúin til afhendingar, byggingar, þegar um er að ræða endurbætur á fasteignum o.s.frv.) eða þjónusta (réttur til að nota auglýsingarými, flutninga, gístiaðstöðu o.s.frv.).

Með þjónustu, sem bókfærð er sem birgðir, er átt við afurð þjónustustarfsemi, rétt til að nota tiltekna þjónustu eða búnað til nota í tengslum við þjónustu.

Þessi breyta tekur einnig til birgða af hráefnum og hjálparefnum, aðfanga, ihluta, orkugjafa og smærri verkfæra og þjónustu, sem ekki eru færð til eignar, sem tilheyra einingunni.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Breytingar á birgðum af vöru og þjónustu má reikna á grundvelli eftirfarandi fyrirsagna:

- *breytinga á birgðum fullunninna vara og vara í vinnslu,*
- *hluta af hráefnum og hjálparefnum,*
- *hluta af öðrum ytri gjöldum,*
- *hluta af öðrum rekstrargjöldum.*

Tenging við aðrar breytur

- Breytingar á birgðum af vöru og þjónustu eru notaðar við útreikning á *vinnsluvirði á grunnverði* (12 14 0) og öðrum samtölum og jöfnuði.
- Breytingar á vörum og þjónustu má sundurliða eftir tegundum birgða: i) *Breytingar á birgðum af vöru og þjónustu sem keypt var til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 21 1), ii) *Breytingar á birgðum af fullunnum vörum og vörum í vinnslu, sem einingin sjálf framleiðir* (13 21 3) og iii) *Breytingar á birgðum af hráefnum og hjálparefnum.*

Kóði: **13 21 1**

Heiti: **Breytingar á birgðum af vöru og þjónustu sem keypt var til endursölu í óbreyttu ástandi**

Skilgreining

Þessi breyta er skilgreind sem breytingar á birgðum á innkaupsverði án virðisaukaskatts milli loka viðmiðunartímabils og upphafs þess. Birgðabreytingar má mæla eftir virði þess sem skráð er sem aukning á verðmæti birgða af vörum sem keyptar eru til endursölu, að frádregnu því sem skráð er úr birgðum og virði hvers kyns tjóns sem verður á vörubirgðum.

Til þessara birgða teljast birgðir af vörum og þjónustu sem keyptar eru gagnert til endursölu í óbreyttu ástandi. Undanskildar eru birgðir af vörum og þjónustu sem látnar eru þriðju aðilum í té gegn umboðslaunum.

Vörur, sem þjónustufyrirtæki kaupa til endursölu og bókfæra sem birgðir, geta verið hvort heldur sem er vörur (atvinnutæki, þegar um er að ræða samninga um gerð mannvirkja sem eru tilbúin til afhendingar, byggingar, þegar um er að ræða endurbætur á fasteignum o.s.frv.) eða þjónusta (réttur til að nota auglýsingarými, flutninga, gístiaðstöðu o.s.frv.).

Með þjónustu, sem bókfærð er sem birgðir, er átt við afurð þjónustustarfsemi, rétt til að nota tiltekna þjónustu eða búnað til nota í tengslum við þjónustu.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Breytingar á birgðum af vörum sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Þær eru hluti af *hráefnum og hjálparefnum*, *öðrum ytri gjöldum* og *öðrum rekstrargjöldum*.

Tenging við aðrar breytur

— Breytingar á birgðum af vörum sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi eru notaðar við útreikninga á *brúttóhagnaði af vörum til endursölu* (12 13 0), *framleiðsluverðmæti* (12 12 0) og öðrum samtölum og jöfnuði,

— hluti af *breytingum á birgðum af vöru og þjónustu* (13 21 0).

Kóði: **13 21 3**

Heiti: **Breytingar á birgðum af fullunnum vörum og vörum í vinnslu, sem einingin sjálf framleiðir**

Skilgreining

Þessi breyta er skilgreind sem breytingar á virði birgða af fullunnum vörum eða vörum í vinnslu, sem einingin hefur framleitt en hafa enn ekki verið seldar, á milli fyrsta og síðasta dags viðmiðunartímabilsins.

Þessar vörur taka til vara í vinnslu sem tilheyra einingunni, jafnvel þótt þriðji aðili hafi viðkomandi vörur undir höndum. Á sama hátt eru vörur, sem einingin hefur undir höndum en sem tilheyra þriðju aðilum, undanskildar.

Birgðir eru metnar til verðs á framleiðsluverði og áður en endurmat fer fram (svo sem afskriftir).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Breytingar á birgðum af fullunnum vörum og vörum í vinnslu eru skráðar í ársreikninga fyrirtækja undir fyrisögninni breytingar á birgðum fullunninna vara og vörum í vinnslu.

Tenging við aðrar breytur

— Breytingar á birgðum af fullunnum vörum og vörum í vinnslu eru notaðar við útreikning *framleiðsluverðmætis* (12 12 0) og annarra samtalna og jöfnuða,

— hluti af *breytingum á birgðum af vöru og þjónustu* (13 21 0).

Kóði: **13 31 0**

Heiti: **Starfsmannakostnaður**

Skilgreining

Starfsmannakostnaður er skilgreindur sem heildarlaun, í fé eða fríðu, sem vinnuveitandi greiðir starfsmönnum (jafnt fastráðnum starfsmönnum og afleysingafólki sem starfsmönnum með vinnuáðstöðu heima) fyrir vinnu sem hinir síðarnefndu hafa innt af hendi á viðmiðunartímanum. Starfsmannakostnaður tekur einnig til skatta og framlags starfsmanna til almannatrygginga, sem einingin dregur af launum þeirra, auk lögboðins og valfrjáls framlags vinnuveitanda til almannatrygginga.

Starfsmannakostnaður samanstendur af:

- launakostnaði,
- kostnaði vinnuveitanda vegna almannatrygginga.

Hann tekur til allra launa, sem greidd eru á viðmiðunartímabilinu, án tillits til þess hvort þau eru greidd fyrir vinnutíma, afrakstur eða ákvæðisvinnu, greidd reglulega eða ekki. Innifaldar eru allar óreglulegar aukagreiðslur, vinnustaða- og afkastalaunaukar, greiðslur sem launagreiðandi er ekki skyldugur að greiða, laun fyrir 13. mánuð (og svipaðir fastir kaupaukar), greiðslur til starfsmanna vegna uppsagnar, húsnæðisstyrkur, ferðastyrkur, framfærslu- og fjölskyldugreiðslur, umboðslaun, aukabóknun fyrir fundarsetur, yfirvinnu, næturvinnu o.s.frv., auk skatta, framlaga til almannatrygginga og annarra fjárhæða sem starfsmönnum ber að greiða og vinnuveitendur draga af launum þeirra.

Einnig er innifalinn kostnaður vinnuveitanda vegna almannatrygginga. Þar á meðal er framlag vinnuveitanda til kerfa vegna eftirlauna, sjúkratrygginga, fæðingarorlofs, fötlunar, atvinnuleysis, vinnuslysa og vinnusjúkdóma, fjölskyldugreiðslna og annarra kerfa. Þessi kostnaður er meðtalinn án tillits til þess hvort hann er lögbodinn, í kjarasamningi, samningsbundinn eða valfrjáls.

Greiðslur til vinnumiðlana vegna afleysingafólks heyra ekki undir starfsmannakostnað.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Starfsmannakostnað má reikna beint á grundvelli eftirfarandi fyrirsagna ársreikninga:

— *Kostnaðar vegna starfsfólks*, sem er samtala fyrirsagnanna *launakostnaður* og *kostnaður vegna almannatrygginga*.

Tenging við aðrar breytur

Starfsmannakostnaður byggist á

launakostnaði (13 32 0),

+ *kostnaði vegna almannatrygginga* (13 33 0).

Starfsmannakostnaður er notaður við útreikning á *vergum rekstrarafgangi* (12 17 0) og öðrum samtölum og jöfnuði.

Kóði: **13 32 0**

Heiti: **Launakostnaður**

Skilgreining

Launakostnaður er skilgreindur sem „heildarlaun í fê eða fríðu sem greidd eru öllum einstaklingum á launaskrá (þar með talið starfsmönnum með vinnuaðstöðu heima) fyrir unna vinnu á uppgjörstímabilinu“, án tillits til þess hvort greitt er fyrir hana með tilliti til vinnutíma, afraksturs eða ákvæðisvinnu eða þess hvort greitt er fyrir hana reglulega eða ekki.

Launakostnaður tekur til virðis hvers konar framlags til almannatrygginga, tekjuskatts o.s.frv. sem starfsmanni ber að greiða, jafnvel þótt vinnuveitandi dragi þau í raun af launum þeirra og greiði beint til almannatryggingakerfa, skattfyrvalda o.s.frv. fyrir hönd starfsmannsins. Launakostnaður tekur ekki til framlags til almannatrygginga sem vinnuveitanda ber að greiða.

Launakostnaður tekur til: allra óreglulegra aukagreiðslna, kaupauka, greiðslna sem vinnuveitandi er ekki skyldugur að greiða, greiðslna fyrir 13. mánuð, biðlauna, húsnæðisstyrks, ferðastyrks, framfærslu- og fjölskyldugreiðslna, þjófjár, umboðslauna, aukabókunnar fyrir fundarsetur o.s.frv. sem starfsmenn fá, auk skatta, framlags til almannatrygginga og annarra fjárhæða sem starfsmönnum ber að greiða og vinnuveitandi dregur af launum þeirra. Launakostnaður sem vinnuveitandi heldur áfram að greiða vegna veikinda, vinnuslyss, fæðingarorlofs eða skammtímaráðninga má skrá hér eða undir kostnað vegna almannatrygginga, eftir reikningsskilavenjum einingarinnar.

Greiðslur til vinnumiðlana vegna afleysingafólks heyra ekki undir launakostnað.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Launakostnaður er skráður í ársreikninga fyrirtækja undir fyrirsögninni *launakostnaður*.

Tenging við aðrar breytur

Launakostnaður er notaður við útreikninga á *starfsmannakostnaði* (13 31 0).

Kóði: **13 33 0**

Heiti: **Kostnaður vegna almannatrygginga**

Skilgreining

Kostnaður vinnuveitanda vegna almannatrygginga samsvarar fjárhæð að jafnvirði framlags til almannatrygginga sem vinnuveitendum ber að greiða til að tryggja rétt starfsmanna sinna til félagslegra bóta.

Kostnaður vinnuveitanda vegna almannatrygginga tekur til framlags til kerfa vegna eftirlauna, sjúkratrygginga, fæðingarorlofs, fötlunar, atvinnuleysis, vinnuslysa og vinnusjúkdóma, fjölskyldugreiðslna og annarra kerfa.

Innifalinn er kostnaður vegna allra starfsmanna, þar á meðal þeirra sem hafa vinnuaðstöðu heima og lærlinga.

Gjöld til allra kerfa eru meðtalin án tillits til þess hvort þau eru lögboðin, í kjarasamningi, samningsbundin eða valfrjálts. Launakostnaður sem vinnuveitandi heldur áfram að greiða vegna veikinda, vinnuslyss, fæðingarorlofs eða skammtímaráðningar má skrá hér eða undir launakostnað, eftir reikningsskilavenjum einingarinnar.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Kostnaður vegna almannatrygginga er skráður í ársreikninga fyrirtækja undir fyrirsögninni *kostnaður vegna almannatrygginga*.

Tenging við aðrar breytur

Kostnaður vegna almannatrygginga er notaður við útreikning á *starfsmannakostnaði* (13 31 0).

Kóði: **13 41 0**

Heiti: **Rekstrarkostnaður tengdur húsum og búnaði**

Skilgreining

Rekstrarkostnaður tengdur húsum og búnaði samanstendur af:

- kostnaði tengdum húsum, þar með talið:
 - leigu, greiðslum fyrir hita og rafmagn og viðhaldi og viðgerðum húsakosts,
 - greiðslum fyrir rekstrarleigu,
- útgjöldum tengdum búnaði, þar með talið:
 - greiðslum fyrir viðhald og viðgerðir á öllum vélum (að meðtöldum tölum og ökutækjum) og leigu,
 - greiðslum fyrir rekstrarleigu véla.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Rekstrarkostnað tengdan húsakosti og búnaði má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hann er hluti af *hráðefnum og hjálparefnum*, *öðrum ytri gjöldum* og *öðrum rekstrargjöldum*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *heildar kaupum á vöru og þjónustu* (13 11 0).

Að því er varðar dreifingarstarfsemi (Bálkur G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.) eru aðrir hlutar heildar kaupa á vörum og þjónustu sem hér segir: *Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 12 0), *sölu kostnaður* (13 42 0) og *annar rekstrarkostnaður* (13 43 0).

Kóði: **13 41 1**

Heiti: **Greiðslur fyrir langtímaleigu og rekstrarleigu á vörum**

Skilgreining

Greiðslur fyrir langtímaleigu taka til alls kostnaðar tengdum leigu á efnislegum vörum til lengri tíma en eins árs.

Rekstrarleiga er leiga, þar sem hvers kyns áhætta og umbun, sem óhjákvæmilega fylgir eignarrétti, færast ekki í reynd til leigutaka. Með rekstrarleigu öðlast leigutaki rétt til afnota af varanlegri neysluvöru í tiltekinn tíma, sem kann að vera langur eða stuttur og þarf ekki að vera ákveðinn fyrir fram. Þegar leigutímabilið rennur út, býst leigusali við því að fá vöru sína aftur í nokkurn veginn sama ástandi og þegar hann leigði hana út, að undanskildu eðlilegu sliti. Því tekur leigutímabilið hvorki til alls né stærsta hluta endingartíma vörunnar. Greiðslur fyrir rekstrarleigu á vörum taka til kostnaðar í tengslum við notkun efnislegu varanna sem einingin fær til umráða með þessum samningum.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Greiðslur fyrir langtímaleigu og rekstrarleigu á vöru má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af *öðrum ytri gjöldum* og *öðrum rekstrargjöldum*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af kaupum á vörum og þjónustu (13 11 0),

hluti af rekstrarkostnaði tengdum húsum og búnaði (13 41 0).

Kóði: **13 42 0**

Heiti: **Sölukostnaður**

Skilgreining

Sölukostnaður, sem er hluti af „kaupum á vörum og þjónustu“, samanstendur af auglýsingakostnaði, vöruflutningum, ferðakostnaði, hótलगistingu, risnukostnaði og öðrum kostnaði tengdum sölu vörunnar (greiðslur til vinnumiðlana vegna afleysingafólks eru innifaldar).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Sölukostnað má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hann er hluti af *hráefnum og hjálparefnum*, öðrum ytri gjöldum og öðrum rekstrargjöldum.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af heildar kaupum á vörum og þjónustu (13 11 0).

Að því er varðar dreifingarstarfsemi (bálgur G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.) eru aðrir hlutar af *heildar kaupum á vörum og þjónustu* sem hér segir: *Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 12 0), *rekstrarkostnaður tengdur húsum og búnaði* (13 41 0) og *annar rekstrarkostnaður* (13 43 0).

Kóði: **13 43 0**

Heiti: **Annar rekstrarkostnaður**

Skilgreining

Annar rekstrarkostnaður getur til dæmis verið kostnaður vegna bókhalds, ráðgjafar, skrifstofuvara, nýráðninga, tryggingariðgjalda, flutningskostnaður starfsfólks, bankakostnaður (að undanskildum vaxtagreiðslum) og kostnaður vegna pósts og fjarskipta (síma og fjarrita).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Annan rekstrarkostnað má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hann er hluti af *hráefnum og hjálparefnum*, öðrum ytri gjöldum og öðrum rekstrargjöldum.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af heildar kaupum á vörum og þjónustu (13 11 0).

Að því er varðar dreifingarstarfsemi (bálgur G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.) eru aðrir hlutar af *heildar kaupum á vörum og þjónustu* sem hér segir: *Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 12 0), *rekstrarkostnaður tengdur húsum og búnaði* (13 41 0) og *sölukostnaður* (13 42 0).

Kóði: **15 11 0**

Heiti: **Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum**

Skilgreining

Hvers kyns fjárfesting í efnislegum vörum á viðmiðunartímabilinu. Það á jafnt við um nýjar efnislegar fjárfestingarvörur og þær sem fyrir hendi eru, hvort sem þær eru keyptar af þriðju aðilum eða framleiddar til eigin nota (þ.e. framleiðsla efnislegra fjárfestingarvara sem færð er til eignar), sem hafa lengri endingartíma en eitt ár, þar með taldar efnislegar vörur sem ekki eru framleiddar, svo sem lóðir. Viðmiðunarmörkin fyrir endingartíma vöru, sem unnt er að færa til eignar, má hækka samkvæmt reikningsskilaaðferðum fyrirtækis ef þær krefjast lengri áætlaðs endingartíma en þess sem kemur fram hér að framan, sem er eitt ár.

Allar fjárfestingar eru metnar áður en þær eru endurmetnar (þ.e.a.s. brúttó) og áður en tekjur vegna ráðstafana eru dregnar frá. Keyptar vörur eru metnar á innkaupsverði, þ.e. að meðtöldum flutnings- og uppsetningarkostnaði, þóknunum, sköttum og öðrum kostnaði vegna eigendaskipta. Efnislegar vörur, sem eru eigin framleiðsla, eru metnar á framleiðsluverði. Undanskildar eru vörur sem aflað er með endurskipulagningu (svo sem vegna samruna fyrirtækja, yfirtöku, þess að fyrirtæki er leyst upp eða það klofnar). Kaup á smærri verkfærum, sem ekki eru færð til eignar, eru talin með rekstrarútgjöldum.

Einnig eru með taldar allar viðbætur, breytingar, úrbætur og endurnýjun sem lengja endingartíma eða auka framleiðslugetu fjárfestingarvara.

Rekstartengdur viðhaldskostnaður er undanskilinn á sama hátt og virði fjárfestingarvara og rekstrarútgjöld í tengslum við fjárfestingarvörur sem eru nýttar samkvæmt leigu- og kaupleigusamningum. Fjárfestingar í óefnislegum eignum og fjáreignum eru einnig undanskildar.

Að því er varðar skráningu fjárfestinga, þar sem gerð reiknings, afhending, greiðsla og fyrsta notkun vörunnar kann að eiga sér stað á mismunandi viðmiðunartímabilum, er stungið upp á að nota eftirfarandi aðferð:

Fjárfestingar eru skráðar þegar eignarrétturinn færist til einingarinnar sem hyggst nota þær. Framleiðsla sem færð er til eignar er skráð þegar hún er framleidd. Þegar fjárfesting fer fram í nokkrum áföngum er hver hluti fjárfestingarinnar skráður á viðkomandi viðmiðunartímabili.

Vera kann að í framkvæmd sé þetta ekki mögulegt og að samkvæmt reikningsskilavenjum fyrirtækisins reynist nauðsynlegt að nálgast þessa aðferð með einhverjum eftirfarandi hætti:

- i) fjárfestingar eru skráðar á því viðmiðunartímabili þegar þær eru afhentar,
- ii) fjárfestingar eru skráðar á því viðmiðunartímabili þegar þær eru teknar inn í framleiðsluferlið,
- iii) fjárfestingar eru skráðar á því viðmiðunartímabili þegar þær eru reikningsfærðar,
- iv) fjárfestingar eru skráðar á því viðmiðunartímabili þegar þær eru greiddar.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Fjármunamyndun er ekki skráð í efnahagsreikning. Hins vegar koma viðbætur, ráðstafanir og tilfærslur allra fastafjármuna, sem og endurmat þessara fastafjármuna, fram í efnahagsreikningi eða í skýringum með ársreikningi.

Efnislegar eignir eru skráðar í ársreikningum fyrirtækja undir *fastafjármunum – rekstrarfjármunum*.

Tenging við aðrar breytur

Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum byggist á:

Brúttófjárfestingu í lóðum (15 12 0),

+ *brúttófjárfestingu í húseignum og byggingum sem til eru* (15 13 0),

+ *brúttófjárfestingu í byggingu og breytingu húseigna* (15 14 0),

+ *brúttófjárfestingu í vélum og búnaði* (15 15 0).

Kóði: **15 12 0**

Heiti: **Brúttófjárfesting í lóðum**

Skilgreining

Undir þessa breytu heyra, auk lóða, nýtanleg jarðlög, skógar og vötn. Þegar keypt er lóð með byggingum á og ekki er hægt að meta til fjár hvorn þátt um sig er heildin skráð undir þessari fyrirsögn ef talið er að virði lóðarinnar sé meira en virði bygginganna. Ef byggingarnar eru taldar meira virði en lóðin er heildin skráð sem brúttófjárfesting í húseignum og byggingum sem til eru (15 13 0). Hér er einnig átt við lóðir þar sem smávægilegar úrbætur hafa verið gerðar með sléttun, lagningu röra eða með gerð stíga eða vega. Undanskildar eru lóðir sem fengnar eru með endurskipulagningu (svo sem vegna samruna fyrirtækja, yfirtöku, þess að fyrirtæki er leyst upp eða það klofnar).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Fjárfesting er ekki skráð í efnahagsreikning. Hins vegar koma viðbætur, ráðstafanir og tilfærslur allra fastafjármuna, sem og endurmat þessara fastafjármuna, fram í efnahagsreikningi eða í skýringum með ársreikningi.

Lóðir eru ekki aðgreindar í skránni yfir efnislegar eignir í ársreikningum fyrirtækja undir *fastafjármunum – rekstrarfjármunum – fasteignum (lóðum og húseignum)*. Hlutann, sem tengist byggingum, skal undanskilja þessu. Sá hluti af *fyrirframgreiðslum og rekstrarfjármunum í byggingu* sem tengist lóðum heyrir undir þessa breytu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *vergri fjármunamyndun í efnislegum fjármunum* (15 11 0).

Kóði: **15 13 0**

Heiti: **Brúttófjárfesting í húseignum og byggingum sem til eru**

Skilgreining

Fjárfestingin tekur til kostnaðar af húseignum og byggingum sem til eru og sem aflað hefur verið á viðmiðunartímabilinu. Þegar keypt er lóð með byggingum á og ekki er hægt að meta til fjár hvorn þátt um sig er heildin skráð undir þessari fyrirsögn ef talið er að virði bygginganna sé meira en virði lóðarinnar. Ef lóðin er talin meira virði en byggingarnar, sem til eru, er heildin skráð sem brúttófjárfesting í lóðum (15 12 0). Undanskilin eru kaup á nýjum byggingum sem aldrei hafa verið notaðar. Undanskildar eru húseignir og byggingar, sem til eru, sem fást með endurskipulagningu (svo sem vegna samruna fyrirtækja, yfirtöku, þess að fyrirtæki er leyst upp eða það klofnar).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Fjárfesting er ekki skráð í efnahagsreikning. Hins vegar koma viðbætur, ráðstafanir og tilfærslur allra fastafjármuna, sem og endurmat þessara fastafjármuna, fram í efnahagsreikningi eða í skýringum með ársreikningi.

Brúttófjárfesting í húseignum og byggingum sem til eru er ekki aðgreind í skránni yfir efnislegar eignir í ársreikningum fyrirtækja undir *fastafjármunum – rekstrarfjármunum – fasteignum (lóðum og húseignum)*. Hlutann, sem tengist lóðum og byggingu og breytingu húseigna, skal undanskilja þessu. Sá hluti af *fyrirframgreiðslum og rekstrarfjármunum í byggingu* sem tengist húseignum og byggingum sem til eru heyrir undir þessa breytu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *vergri fjármunamyndun í efnislegum fjármunum* (15 11 0).

Kóði: **15 14 0**

Heiti: **Brúttófjárfesting í byggingu og breytingu húseigna**

Skilgreining

Þessi breyta tekur til útgjalda vegna byggingar eða breytingar húseigna á viðmiðunartímabilinu. Kaup á nýjum byggingum, sem aldrei hafa verið notaðar, eru meðtalin. Undir þetta heyra einnig allar viðbætur, breytingar, úrbætur og endurnýjun sem lengja endingartíma eða auka framleiðslugetu húseignanna.

Undir þetta heyrir varanlegur búnaður, svo sem vatnsveitukerfi, miðstöðvarhitun, loftæstibúnaður, lýsing o.s.frv., ásamt byggingarkostnaði tengdum oliulindum (borun), námum í rekstri, röralögnum, háspennulínum, gaslögnum, járnbrautarsporum, hafnarmannvirkjum, vegum, brúm, tengibrúm, holræsum og öðrum úrbótum á byggingarstað. Rekstrartengdur viðhaldskostnaður er undanskilinn.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Fjárfesting er ekki skráð í efnahagsreikning. Hins vegar koma viðbætur, ráðstafanir og tilfærslur allra fastafjármuna, sem og endurmat þessara fastafjármuna, fram í efnahagsreikningi eða í skýringum með ársreikningi.

Brúttófjárfesting í byggingu og breytingu húseigna er ekki aðgreind í skránni yfir efnislegar eignir í ársreikningum fyrirtækja undir *fastafjármunum – rekstrarfjármunum – fasteignum (lóðum og húseignum)*. Hlutann, sem tengist lóðum og húseignum og byggingum, sem til eru, skal undanskilja þessu. Sá hluti af *fyrirframgreiðslum og rekstrarfjármunum í byggingu* sem tengist byggingu og breytingu húseigna heyrir undir þessa breytu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *vergri fjármunamyndun í efnislegum fjármunum* (15 11 0).

Kóði: **15 15 0**

Heiti: **Brúttófjárfesting í vélum og búnaði**

Skilgreining

Þessi breyta tekur til véla (skrifstofuvéla o.s.frv.), sérstakra ökutækja sem notuð eru á athafnasvæðinu, annarra véla og búnaðar, allra ökutækja og báta, sem notuð eru utan athafnasvæðisins, þ.e. bifreiða, vöruflutningabifreiða og vörubíla auk sérstakra ökutækja af öllum gerðum, báta, járnbrautarvagna o.s.frv., sem aflað er nýrra eða notaðra á viðmiðunartímabilinu. Undanskildar eru vélar og búnaður sem aflað er með endurskipulagningu (svo sem vegna samruna fyrirtækja, yfirtöku, þess að fyrirtæki er leyst upp eða það klofnar). Breytan tekur einnig til allra viðbóta, breytinga, úrbóta og endurnýjunar sem lengja endingartíma eða auka framleiðslugetu þessara fjárfestingarvara. Rekstrartengdur viðhaldskostnaður er undanskilinn.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Fjárfesting er ekki skráð í efnahagsreikning. Hins vegar koma viðbætur, ráðstafanir og tilfærslur allra fastafjármuna, sem og endurmat þessara fastafjármuna, fram í efnahagsreikningi eða í skýringum með ársreikningi.

Brúttófjárfesting í vélum og búnaði kemur fram í skrá yfir efnislegar eignir í ársreikningum fyrirtækja undir *fastafjármunum – rekstrarfjármunum – verksmiðjum og vélakosti og innréttingum og búnaði, verkfærum og áhöldum*. Sá hluti af *fyrirframgreiðslum og rekstrarfjármunum í byggingu* sem tengist vélum og búnaði heyrir undir þessa breytu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *vergri fjármunamyndun í efnislegum fjármunum* (15 11 0).

Kóði: **15 21 0**

Heiti: **Sala efnislegrar fjárfestingarvöru**

Skilgreining

Sala efnislegrar fjárfestingarvöru tekur til virðis efnislegra fjárfestingarvara, sem til eru, sem seldar eru þriðju aðilum. Sala efnislegrar fjárfestingarvöru er metin á verðinu sem raunverulega fæst fyrir hana (að virðisauka undanskildum), en ekki á bókfærðu verði, að fráðregnum hvers kyns kostnaði sem seljanda ber að greiða vegna eigendaskiptanna. Undanskilið er endurmat og ráðstafanir sem tengjast öðru en sölu.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Sala fjárfestingarvöru er ekki skráð í efnahagsreikning. Hins vegar koma viðbætur, ráðstafanir og tilfærslur allra fastafjármuna fram í efnahagsreikningi eða í skýringum með ársreikningi.

Efnisleg fjárfestingarvara vísar til eigna sem skráðar eru í ársreikninga fyrirtækja undir *fastafjármunum – rekstrarfjármunum*.

Kóði: **15 31 0**

Heiti: **Verðmæti efnislegra vara sem aflað er með fjármögnunarleigu**

Skilgreining

Með fjármögnunarleigusamningi öðlast leigutaki rétt til afnota af varanlegri neysluvöru í skiptum fyrir leigugreiðslur til langs tíma sem ákveðinn er fyrirfram. Leigan telst vera fjármögnunarleiga ef hvers kyns áhætta og umbun eignarréttar færist að lögum, en ekki í raun, frá leigusala til leigutaka. Þegar um er að ræða

fjármögnunarleigu nær leigutímabilið til alls endingartíma vörunnar eða meirihluta hans. Þegar leigutímabilinu lýkur á leigutaki þess oft kost að kaupa vöruna á lágmarksverði. Hlutverk leigusálans er eingöngu fjárhagslegs eðlis.

Virðið, sem ber að skrá, samsvarar markaðsvirði vörunnar ef hún hefði verið keypt. Þetta virði kemur yfirleitt fram í samningnum eða það má meta með því að leggja saman þann hluta afborgananna sem tekur til greiðslna fyrir fjármagn. Sá hluti afborgana sem samsvarar vaxtagreiðslum er undanskilinn.

Þetta verð ber að skrá þegar varan er afhent leigutaka.

Árlegar greiðslur vegna eigna sem nýttar eru samkvæmt fjármögnunarleigu eru undanskildar. Virði varanna sem notaðar eru samkvæmt annars konar leigu en fjármögnunarleigu skal einnig vera undanskilið.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Ath.: Ekki er getið um verðmæti efnislegra vara sem aflað er með fjármögnunarleigu í fjórðu tilskipun. Þó er leyfilegt, samkvæmt sumum innlendum reikningsskilaaðferðum, að færa þessar vörur til eignar í efnahagsreikningi.

Tenging við aðrar breytur

Ath.: Verðmæti efnislegra vara sem aflað er með fjármögnunarleigu er ekki hluti af *vergri fjármunamyndun í efnislegum fjármunum* (15 11 0).

Kóði: **16 11 0**

Heiti: **Fjöldi starfsmanna**

Skilgreining

Fjöldi starfsmanna er skilgreindur sem heildarfjöldi einstaklinga sem starfa í viðkomandi einingu (að meðtöldum starfandi eigendum, félögum sem starfa reglulega í einingunni og ólaunuðum starfsmönnum í sömu fjölskyldu), auk einstaklinga sem vinna utan einingarinnar en tilheyra henni og fá greidd laun frá henni (þ.e. sölufulltrúar, sendlar og þeir sem annast viðgerðir og viðhald). Breytan tekur til fólks sem er fjarverandi um skamman tíma (þ.e. í sjúkraleifyi, launuðu leyfi eða sérstöku leyfi), auk þeirra sem eru í verkfalli, en ekki þeirra sem eru fjarverandi ótímabundið. Hún tekur einnig til starfsmanna í hlutastarfi, sem samkvæmt landslögum í viðkomandi landi teljast til starfsmanna í hlutastarfi og eru á launaskrá, auk árstíðabundins vinnuafls, lærlinga og starfsmanna með vinnuaðstöðu heima sem eru á launaskrá.

Fjöldi starfsmanna tekur ekki til mannafla, sem önnur fyrirtæki sjá einingunni fyrir, einstaklinga, sem sinna viðgerðum og viðhaldi í einingunni fyrir hönd annarra fyrirtækja, eða þeirra, sem gegna lögboðinni herskyldu.

Með ólaunuðum starfsmönnum í sömu fjölskyldu er átt við einstaklinga sem búa með eiganda einingarinnar og starfa reglulega fyrir eininguna, en hafa ekki ráðningarsamning og fá ekki ákveðna fjárhæð fyrir þau störf sem þeir sinna. Þetta takmarkast við þá einstaklinga, sem eru ekki á launaskrá hjá annarri einingu þar sem þeir gegna sínu aðalstarfi.

Ath.: Til að tryggja samanburðarhæfni gagna er nauðsynlegt að taka fram hvort sjálfbóðaliðar eru taldir með undir þessari fyrirsögn eða ekki.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Fjöldi starfsmanna er skráður í skýringar með ársreikningi fyrirtækis (8. mgr. 43. gr.).

Tenging við aðrar breytur

Fjöldi starfsmanna má sundurliða í *fjölda launþega* (16 13 0) og ólaunaða starfsmenn.

Kóði: **16 13 0**

Heiti: **Fjöldi launþega**

Skilgreining

Fjöldi launþega er skilgreindur sem þeir einstaklingar sem vinna fyrir vinnuveitanda og hafa ráðningarsamning og fá greitt fyrir í formi launa, þóknunar, óreglulegra aukagreiðslna, ákvæðisvinnukaups eða þóknunar í fríðu.

Tengsl eru á milli vinnuveitanda og launþega þegar fyrir hendi er formlegur eða óformlegur samningur milli fyrirtækis og einstaklings, sem báðir aðilar ganga yfirleitt að af fúsum og frjálsum vilja, en samkvæmt honum vinnur einstaklingurinn fyrir fyrirtækið gegn greiðslu í fé eða fríðu.

Starfsmaður er talinn vera launþegi hjá tiltekinni einingu ef einingin greiðir honum eða henni laun, án tillits til þess hvar vinnan er innt af hendi (innan eða utan framleiðslueiningarinnar). Starfsmaður frá vinnumiðlun fyrir afleysingafólk er talinn vera launþegi vinnumiðlunarinnar en ekki einingarinnar (viðskiptamannsins) sem hann vinnur hjá.

Eftirtaldir eru einkum taldir til launþega:

- starfandi eigendur á launum,
- námsmenn með formlega skuldbindingu um að leggja sitt af mörkum til framleiðsluferils einingarinnar gegn þóknun og/eða kennslu,
- launþegar sem eru ráðnir samkvæmt samningi, sem sérstaklega er ætlað að hvetja til ráðningar atvinnulausra einstaklinga,
- starfsmenn með vinnuáðstöðu heima, ef fyrir hendi er skilmerkilegur samningur um að starfsmaðurinn fái greidd laun fyrir vinnu sem innt er af hendi og sé á launaskrá.

Fjöldi launþega tekur til starfsmanna í hlutastarfi, árstíðabundins vinnuafis, einstaklinga í verkfalli eða í stuttu leyfi, en einstaklingar í langtímaleyfi eru undanskildir.

Fjöldi launþega tekur ekki til sjálfboðaliða.

Fjöldi launþega er reiknaður út á sama hátt og fjöldi starfsmanna, það er að segja sem fjöldi starfa, og er mældur sem ársmeðaltal.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af fjölda starfsmanna (16 11 0).

Margir flokkar launþega eru teknir fram sérstaklega:

- *Fjöldi launþega í hlutastarfi* (16 13 1)
- *Fjöldi lærlinga* (16 13 2)
- *Fjöldi starfsmanna með vinnuáðstöðu heima* (16 13 5)

Kóði: **16 13 1**

Heiti: **Fjöldi launþega í hlutastarfi**

Skilgreining

Um er að ræða hluta af fjölda launþega, sem reiknaður er á grundvelli fjölda vinnustunda á viku sem þeir fá greitt fyrir; þessi vinnustundafjöldi er metinn með hliðsjón af því sem talið er vera full vinnuvika í aðildarríkinu, í atvinnugreininni sem einingin tilheyrir eða í einingunni sjálfri.

Launþegar í hlutastarfi eru einstaklingar sem yfirleitt vinna færri vinnustundir en hefðbundið er. Þessi skilgreining tekur til allra tegunda hlutastarfs (hálf dagsstarfs, starfs einn, tvo eða þrjá daga í viku o.s.frv.). Þennan fjölda má reikna út fyrir einstök lönd, svæði, atvinnugreinar eða einingar.

Fjöldi launþega má sundurliða samkvæmt vinnustundafjölda þeirra á viku. Þessi stundafjöldi er metinn með hliðsjón af því sem talið er vera hefðbundin full vinnuvika í aðildarríkinu, á svæðinu, í atvinnugreininni eða einingunni.

Taka ber fram að þrátt fyrir að flokkurinn „launþegi í fullu starfi“ sé nokkuð einsleitur er ekki hægt að segja hið sama um flokkinn „launþegi í hlutastarfi“, því undir hann fellur allt frá 20% hefðbundins vinnustundafjölda einingarinnar, eða jafnvel minna, til 80% hefðbundins vinnustundafjölda, eða jafnvel meira.

Ómögulegt er að gera nákvæman greinarmun á hlutastarfi og fullu starfi vegna ólíkra venja innan aðildarríkja og innan atvinnugreina.

Ekki skal villst á launþegum í hlutastarfi (með færri vinnustundir en hefðbundið er) og starfsmönnum sem vinna með tímabundnum hléum eða árstíðabundið (sem kunna að vinna fulla vinnu en aðeins um stuttan, tiltekinn tíma, svo sem fólk í tímabundnu starfi, kvikmyndatökulið o.s.frv.).

Tenging við aðrar breytur

Hluti af fjölda launþega (16 13 0)

Kóði: **16 13 2**

Heiti: **Fjöldi lærlinga**

Skilgreining

Þessi breyta tekur til allra launþega sem ekki taka fullan þátt í framleiðsluferli einingarinnar vegna þess að þeir starfa samkvæmt lærlingssamningi eða vegna þess að sú staðreynd að þeir eru í starfsþjálfun skerðir verulega framleiðni þeirra.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af fjölda launþega (16 13 0)

Kóði: **16 13 5**

Heiti: **Fjöldi starfsmanna með vinnuáðstöðu heima**

Skilgreining

Starfsmenn með vinnuáðstöðu heima eru undirflokkur einstaklinga sem viðkomandi eining hefur ráðið til að stunda atvinnustarfsemi á heimili sínu. Aðeins skal tekið tillit til þeirra starfsmanna með vinnuáðstöðu heima sem eru á launaskrá viðkomandi einingar.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af fjölda launþega (16 13 0)

Kóði: **16 14 0**

Heiti: **Fjöldi heilla stöðugilda**

Skilgreining

Fjöldi launþega umreiknaður í heil stöðugildi.

Umreikna ber fjölda einstaklinga, sem vinna minna en hefðbundinn vinnustundafjölda launþega sem er í fullu starfi allt árið, yfir í heil stöðugildi með hliðsjón af vinnutíma launþega einingarinnar, sem er í fullu starfi allt árið.

Þessi flokkur tekur til fólks sem vinnur minna en hefðbundinn vinnudag, minna en hefðbundinn vinnudagafjölda á viku eða minna en hefðbundinn viku-/mánaðarfjölda á ári. Umreikna skal á grundvelli fjölda unninna vinnustunda, -daga, -vikna eða -mánaða.

Tenging við aðrar breytur

Fjöldi vinnustunda launþega (16 15 0) eða fjölda launþega í hlutastarfi (16 13 1) má nota til að umreikna fjölda launþega (16 13 0) yfir í heil stöðugildi.

Kóði: **16 15 0**
Heiti: **Fjöldi vinnustunda launþega**

Skilgreining

Heildarfjöldi vinnustunda launþega er samanlagður fjöldi vinnustunda sem launþegar hafa raunverulega unnið fyrir viðkomandi einingu á viðmiðunartímabilinu.

Þessi breyta tekur ekki til óunninna vinnustunda, sem greitt er fyrir, svo sem vegna orlofs, frídaga og sjúkraleyfis. Hún tekur heldur ekki til matarhléa eða tímans sem það tekur að ferðast milli heimilis og vinnu.

Breytan tekur til vinnustunda sem eru raunverulega unnar á hefðbundnum vinnutíma, unninna vinnustunda í viðbót við þær, tíma sem fer í undirbúningsvinnu á vinnustað og tímans sem samsvarar stuttum hvíldarhléum á vinnustað.

Ef nákvæmur fjöldi vinnustunda, sem raunverulega er unninn, er óþekktur má meta hann á grundvelli fræðilegs fjölda vinnustunda og meðaltals fjarvistarstunda (vegna veikinda, barneigna o.s.frv.).

Tenging við aðrar breytur

Fjölda vinnustunda launþega má nota við umreikning *fjölda launþega* (16 13 0) yfir í *fjölda heilla stöðugilda* (16 14 0).

Kóði: **17 32 0**
Heiti: **Fjöldi smásöluverslana**

Skilgreining

Heildarfjöldi smásöluverslana sem fyrirtækið rekur, án tillits til þess hvort þær eru í eigu þess eða teknar á leigu. Verslanir eru skilgreindar sem fast verslunarhúsnæði þar sem viðskiptavinir koma í innkaupaerindum. Smásöluverslanir flokkast undir liði 52.1—52.5 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *fjölda starfsstöðva* (11 21 0)

Kóði: **17 33 0**
Heiti: **Flokkun sölurýmis smásöluverslana**

Skilgreining

Heildarfjöldi smásöluverslana flokkaður eftir gólfrymi.

Nota ber eftirfarandi flokka:

- minna en 120 m²
- frá 120 til 399 m²
- frá 400 til 999 m²
- frá 1 000 til 2 499 m²
- frá 2 500 til 4 999 m²
- frá 5 000 til 9 999 m²
- 10 000 m² og stærra

Tenging við aðrar breytur

Þetta er sundurliðun á *fjölda smásöluverslana* (17 32 0)

Kóði: **17 33 1**

Heiti: **Sölurými**

Skilgreining

Með sölurými er átt við áætlaðan gólfhlöt þess hluta athafnasvæðisins sem ætlaður er til sölu og útstillinga, þ.e.:

- heildarrými sem viðskiptavinir hafa aðgang að, að meðtöldum mátunarklefum,
- afgreiðsluborða- og gluggarými,
- rými bak við afgreiðsluborð sem notað er af afgreiðslufólki.

Sölurými tekur ekki til skrifstofa, geymslna og herbergja fyrir tilreiðslu, verkstæða, stiga, fatageymslna og annarra herbergja til almenningsnota.

Kóði: **17 34 0**

Heiti: **Fjöldi fastra markaðsbása og/eða söluborða**

Skilgreining

Breytan tekur til heildarfjölda fastra markaðsbása og/eða fastra söluborða sem fyrirtæki rekur án tillits til þess hvort þau eru í eigu þess eða teki á leigu. Ólíkt því sem tíðkast í verslunum ganga viðskiptavinir yfirleitt ekki inn á athafnasvæði básanna/söluborðanna til að sinna innkaupum sínum. Fastir markaðsbásar/söluborð flokkast undir lið 52.62 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Kóði: **18 10 0**

Heiti: **Velta af landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og iðnaðarstarfsemi**

Skilgreining

Sá hluti veltunnar sem myndast af starfsemi sem flokkuð er í bála A til F í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Velta af endursölu á vörum og þjónustu, sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi, er undanskilin.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af iðnaðarstarfsemi má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Kóði: **18 11 0**

Heiti: **Velta af aðalstarfsemi, samkvæmt fjögurra stafa kerfi Atvinnugreinaflokunar Evrópubandalagsins (NACE, 1. endursk.)**

Skilgreining

Sá hluti veltunnar sem myndast af aðalstarfsemi einingarinnar. Aðalstarfsemi einingar er ákveðin samkvæmt reglum sem mælt er fyrir um í reglugerð ráðsins nr. 696/93 frá 15. mars 1993 um hagskýrslueiningar fyrir athugun og greiningu á framleiðslukerfi bandalagsins ⁽¹⁾.

Meðtalin er velta af sölu á vörum og þjónustu þar sem um er að ræða undirverktakatengsl. Velta af endursölu á vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi er undanskilin.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af aðalstarfsemi, samkvæmt fjögurra stafa kerfi Atvinnugreinaflokunar Evrópubandalagsins, 1. endursk., má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 76, 30.3.1993, bls. 1.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Kóði: **18 12 0**

Heiti: **Velta af iðnaði**

Skilgreining

Sá hluti veltunnar sem myndast af starfsemi sem flokkuð er í bála C til F í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Meðtalin er velta af sölu á vörum og þjónustu þar sem um er að ræða verktakatengsl. Velta af endursölu á vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi er undanskilin.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af iðnaði má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Hluti af veltu af landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og iðnaðarstarfsemi (18 10 0)

Kóði: **18 12 1**

Heiti: **Velta af iðnaðarstarfsemi að undanskilinni byggingarstarfsemi**

Skilgreining

Sá hluti veltunnar sem myndast af starfsemi sem flokkuð er í bála C til E í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Meðtalin er velta af sölu á vörum og þjónustu þar sem um er að ræða verktakatengsl. Velta af endursölu á vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi er undanskilin.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af iðnaðarstarfsemi að undanskilinni byggingarstarfsemi má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Hluti af veltu af landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og iðnaðarstarfsemi (18 10 0)

Hluti af veltu af iðnaði (18 12 0)

Kóði: **18 12 2**

Heiti: **Velta af byggingarstarfsemi**

Skilgreining

Sá hluti veltunnar sem myndast af starfsemi sem flokkuð er í bálk F í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Meðtalin er velta af sölu á vörum og þjónustu þar sem um er að ræða verktakatengsl. Velta af endursölu á vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi er undanskilin.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af byggingarstarfsemi má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Hluti af veltu af landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og iðnaðarstarfsemi (18 10 0)

Hluti af veltu af iðnaði (18 12 0)

Kóði: **18 13 0**Heiti: **Velta af viðskiptum vegna kaupa og endursölu***Skilgreining*

Sá hluti veltunnar sem myndast af verslun einingarinnar, kaupum og endursölu. Þetta samsvarar sölu á vörum sem einingin kaupir í eigin nafni og í eigin þágu og selur aftur í óbreyttu ástandi, eða eftir þá merkingu, pökkun eða innpökkun sem yfirleitt tíðkast hjá dreifingarfyrirtækjum.

Endursölu af þessu tagi má sundurliða í:

- endursölu til annarra kaupmanna, viðskiptamanna í atvinnulífínu o.s.frv. (heildsölu),
- endursölu til heimila eða lítilla notenda (smásölu).

Þessi starfsemi er flokkuð í bálk G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk. (að undanskildu viðhaldi, viðgerðum og innkaupahringjum heildsala, sem selja gegn þóknun eða samkvæmt samningi, 50.2, 50.4, 51.1 og 52.7).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af viðskiptum vegna kaupa og endursölu má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af *hreinni veltu*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Kóði: **18 14 0**Heiti: **Velta af milliliðastarfsemi***Skilgreining*

Sá hluti veltunnar sem myndast af milliliðastarfsemi einingarinnar. Undir þetta falla öll umboðslaun vegna kaupa og sölu, sem gerð eru í nafni og fyrir hönd þriðju aðila, og svipuð starfsemi.

Þessi starfsemi er flokkuð í flokk 51.1 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af milliliðastarfsemi má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af *hreinni veltu*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Kóði: **18 15 0**Heiti: **Velta af þjónustu***Skilgreining*

Hagnaður af allri þjónustu sem látin er í té (bankaþjónustu og þjónustu váttryggingafélaga, viðskiptaþjónustu og persónulegri þjónustu).

Þessi breyta tekur til veltu af þjónustu sem til kemur af aðal- eða aukastarfsemi; sum þjónusta kann að vera innt af hendi af atvinnueiningum. Þessi starfsemi er flokkuð í bálka H til K og M til O og einnig undir viðhalds- og viðgerðarflokkana 50.2, 50.4 og 52.7 í bálki G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af þjónustu má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Kóði: **18 16 0**

Heiti: **Velta af verslun og milliliðastarfsemi**

Skilgreining

Sá hluti veltunnar sem myndast af viðskiptum vegna kaupa og endursölu, og af milliliðastarfsemi einingarinnar. Þetta samsvarar sölu á vörum sem einingin kaupir í eigin nafni og í eigin þágu og selur aftur í óbreyttu ástandi, eða eftir þá merkingu, pökkun eða innpökkun sem yfirleitt tíðkast hjá dreifingarfyrirtækjum, auk ýmiss konar umboðslauna vegna kaupa og sölu, sem gerð eru í nafni og fyrir hönd þriðju aðila, og svipaðri starfsemi.

Endursölu má sundurliða í :

- endursölu til annarra kaupmanna, viðskiptamanna í atvinnulífinu o.s.frv. (heildsölu),
- endursölu til heimila eða lítilla notenda (smásölu).

Þessi starfsemi er flokkuð í bálk G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk. (að undanskildum viðhalds- og viðgerðarflokkunum 50.2, 50.4 og 52.7).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af verslun og milliliðastarfsemi má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Kóði: **18 31 0**

Heiti: **Velta af byggingavinnu**

Skilgreining

Sá hluti veltunnar sem myndast af starfsemi sem flokkuð er í bálk F í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk. og tengist mannvirkjum sem flokkuð eru sem byggingar í flokkun á tegundum bygginga (CC).

Breytan tekur til veltu af sölu á vörum og þjónustu þar sem um er að ræða verktakatengsl. Velta af endursölu á vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi er undanskilin.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Veltu af byggingarvinnu má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af veltu (12 11 0)

Hluti af veltu af landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og iðnaðarstarfsemi (18 10 0)

Hluti af veltu af iðnaði (18 12 0)

Hluti af veltu af byggingarstarfsemi (18 12 2)

Kóði: **18 32 0**

Heiti: **Velta af mannvirkjagerð**

Skilgreining

Sá hluti veltunnar sem myndast af starfsemi sem flokkuð er í bálk F í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., og tengist mannvirkjum sem flokkuð eru sem mannvirki í flokkun á tegundum bygginga (CC).

Breytan tekur til veltu af sölu á vörum og þjónustu þar sem um er að ræða verktakatengsl. Velta af endursölu á vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi er undanskilin.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Velta af mannvirkjagerð má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af *hreinni veltu*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *veltu* (12 11 0)

Hluti af *veltu af landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og iðnaðarstarfsemi* (18 10 0)

Hluti af *veltu af iðnaði* (18 12 0)

Hluti af *veltu af byggingarstarfsemi* (18 12 2)

Kóði: **20 11 0**

Heiti: **Kaup á orkugjöfum (verðmæti)**

Skilgreining

Kaup á öllum orkugjöfum á viðmiðunartímabilinu heyra undir þessa breytu svo fremi þeir séu keyptir til að nota sem eldsneyti. Orkugjafir sem keyptir eru sem hráefni eða til endursölu óbreyttir eru undanskildir. Aðeins skal gefa upp verðmæti kaupanna.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Kaup á orkugjöfum má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Þau eru hluti af *hráefnum og hjálparefnum*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *heildarkaupum á vörum og þjónustu* (13 11 0)

Kóði: **20 21 0 til 20 31 0**

Heiti: **Orkukaup eftir orkugjöfum**

- Kaup á steinkolum
- Kaup á koxi
- Kaup á eldsneytisköggjum
- Kaup á gasolíu
- Kaup á svartolíu
- Kaup á öðrum olíuvörum
- Kaup á jarðgasi
- Kaup á afleiðugasi
- Kaup á endurnýjanlegum orkugjöfum
- Kaup á hita
- Kaup á rafmagni.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Kaup á einstökum orkugjöfum má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Þau eru hluti af *hráefnum og hjálparefnum*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af kaupum á orkugjöfum (20 11 0)

Kóði: **21 11 0**

Heiti: **Fjárfesting í mengunareftirlitsbúnaði og -stöð og sérstökum aukabúnaði til mengunarvarna (einkum útblásturshreinsibúnaði)**

Skilgreining

Fjárfestingarkostnaður vegna aðgerða og starfsemi sem hafa að meginmarkmiði að koma í veg fyrir, minnka og útrýma mengun og annarri hnignun umhverfisins.

Aðgerðir og starfsemi sem hafa góð áhrif á umhverfið en heyra ekki undir umhverfisvernd eru undanskildar. Því er undanskilin þessu sviði starfsemi sem, jafnvel þótt hún sé hagstæð umhverfinu, fullnægir fyrst og fremst tæknilegum þörfum eða innri kröfum fyrirtækisins um öryggi og hollustuhætti. Þessi takmörkun gildir í flestum tilvikum um endurvinnslustarfsemi sem flokkuð er undir 37.00 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins (endurvinnsla). Ekki skal bæta gögnum, sem tekin eru saman um þessa atvinnugrein, undir aðrar fyrirsagnir atvinnugreinaflokkunarinnar (sjá flokkun umhverfisverndarstarfs Efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu/Hagstofu Evrópubandalaganna Skjal/Yfirlit yfir útgjöld neytenda/822 (UNECE/Eurostat DOC/CES/822)).

Útblásturshreinsibúnaður er viðbótartækibúnaður til nota í tengslum við umhverfiseftirlit. Þessi búnaður vinnur óháð framleiðsluáðstöðunni eða sem sérhlutar sem bætt er við hana og meðhöndlar mengun sem þegar hefur átt sér stað, kemur í veg fyrir losun eða útbreiðslu mengunarefna eða mælir stig mengunar (eftirlit). Fjárfestingin er reiknuð á innkaupsverði eða á framleiðslukostnaðarverði búnaðarins, að meðtöldum kostnaði við hönnun og uppsetningu. Kaup á nauðsynlegri lóð fyrir uppsetningu hans eru einnig innifalin. Undanskilin eru útgjöld sem miða fyrst og fremst að því að tryggja öryggi og hollustuhætti á vinnustaðnum sjálfum.

Slíkar fjárfestingar eiga sér stað í starfsemi sem miðar að því að minnka, koma í veg fyrir eða meðhöndla úrgang og skolp, koma í veg fyrir og útrýma eða minnka losun út í andrúmsloftið, meðhöndla eða farga menguðum jarðvegi og grunnvatni, koma í veg fyrir eða minnka hávaða og titring, vernda vistkerfi og landslag, jafnframt því að haft er eftirlit með gæðum umhverfissviða og úrgangs.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Fjárfesting er ekki skráð í efnahagsreikning. Hins vegar koma viðbætur, ráðstafanir og tilfærslur allra fastafjármuna, sem og endurmat þessara fastafjármuna, fram í efnahagsreikningi eða í skýringum með ársreikningi. Fjárfesting í mengunareftirlitsbúnaði og -stöð og sérstökum aukabúnaði til mengunarvarna er ininifalin en hún er ekki aðgreind í skránni yfir efnislegar eignir undir *fastafjármunum – rekstrarfjármunum* í ársreikningum fyrirtækja. Ráðgjafanefndin um bókhald fyrirtækja hefur lagt til að þessar upplýsingar verði birtar.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af vergri fjármunamyndun í efnislegum fjármunum (15 11 0).

Kóði: **22 11 0**

Heiti: **Heildarútgjöld vegna rannsókna og þróunar innanhúss**

Skilgreining

Rannsóknir og þróunarstarf taka til skapandi starfs sem sinnt er kerfisbundið í því skyni að auka þekkingu, þar með talda þekkingu á manningu, menningunni og þjóðfélaginu, og að finna nýja möguleika á að nýta þessa þekkingu.

Innanhússútgjöld eru öll útgjöld vegna rannsókna og þróunar sem fram fara innan einingarinnar, án tillits til þess hver fjármagnar þær.

Aðgreina ber útgjöld vegna rannsókna og þróunar frá útgjöldum vegna margvislegrar skyldrar starfsemi. Útgjöld vegna rannsókna og þróunar taka því ekki til:

- útgjalda vegna menntunar og þjálfunar,
- útgjalda vegna annarrar vísindalegrar og tæknilegrar starfsemi (svo sem upplýsingaþjónustu, prófana og stöðlunar, hagkvæmnisathugana o.s.frv.),
- útgjalda vegna annarrar atvinnustarfsemi (svo sem atvinnunýjunga sem ekki er gerð grein fyrir annars staðar),
- útgjöld vegna starfsemi sem er eingöngu fjárhagslegs eðlis (tekur til annarrar stjórnsýslustarfsemi eða annarrar óbeinnar stöðstarfsemi).

Innanhússútgjöld eru metin á framleiðsluverði og taka til alls rekstrarkostnaðar, að meðtöldum launakostnaði og fjárfestingarútgjöldum.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Útgjöld vegna rannsókna og þróunar má, allt eftir innlendum lögum, skrá undir einhverjum þriggja eftirtalinn liða: breytingu á óefnislegum fjármunum, breytingu á efnislegum fjármunum eða rekstrargjöldum.

Ef kveðið er á um í innlendum lögum að útgjöldin megi færa í heild sinni eða að hluta til eignar heyra útgjöldin undir breytingar á óefnislegum eignum og eru færð í ársreikning fyrirtækis undir *fastaffjármuni – óefnislegar eignir – rannsóknar- og þróunarkostnað*.

Ef kveðið er á um í innlendum lögum að útgjöldin séu aðeins færð til eignar að hluta eða alls ekki heyra þessi rekstrarútgjöld undir *hráefni og hjálparefni, önnur ytri gjöld, kostnað vegna starfsfólks og önnur rekstrargjöld* og fjárfestingarútgjöldin heyra undir breytingar á efnislegum fjármunum, sem eru færðar í ársreikning fyrirtækis undir *fastaffjármuni – efnislegar eignir*.

Kóði: **22 12 0**

Heiti: **Heildarfjöldi starfsmanna er vinna að rannsóknum og þróun**

Skilgreining

Rannsóknir og þróunarstarf taka til skapandi starfs sem sinnt er kerfisbundið í því skyni að auka þekkingu, þar með talda þekkingu á manninum, menningunni og þjóðfélaginu, og finna nýja möguleika á að nýta þessa þekkingu.

Telja ber með alla einstaklinga sem starfa beint við rannsóknir og þróun, auk þeirra sem láta í té beina þjónustu, svo sem yfirmenn, stjórnendur og skrifstofufólk á rannsóknar- og þróunarsviði. Fólk sem lætur í té óbeina þjónustu, svo sem starfsfólk mótuneytis og öryggisverðir, er undanskilið enda þótt laun þeirra séu liður í heildarútgjöldum.

Starfsmenn sem vinna að rannsóknum og þróun ber að aðgreina frá starfsfólki í fjölmörgum skyldum greinum. Eftirtaldir teljast því ekki til starfsmanna er vinna að rannsóknum og þróun:

- starfsmenn sem vinna við menntun og þjálfun,
- starfsmenn sem vinna við aðra vísindalega og tæknilega starfsemi (svo sem upplýsingaþjónustu, prófanir og stöðlun, hagkvæmnisathuganir o.s.frv.),
- starfsmenn sem vinna við aðra atvinnustarfsemi (svo sem atvinnunýjungar sem ekki er gerð grein fyrir annars staðar)
- stjórnendur og þeir sem sinna annarri óbeinni hliðarstarfsemi.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Heildarfjöldi starfsmanna er vinna að rannsóknum og þróun má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hann er hluti af fjölda starfsmanna, sem er skráður í skýringar með ársreikningi (8. mgr. 43. gr.).

Tenging við aðrar breytur

Hluti af fjölda starfsmanna (16 11 0)

Kóði: **23 11 0**

Heiti: **Greiðslur til undirverktaka**

Skilgreining (fyrir atvinnugreinabálka C til E í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.)

Greiðslur til undirverktaka eru greiðslur sem einingin innir af hendi til þriðju aðila í skiptum fyrir iðnaðarvörur og þjónustu, sem látin er í té á grundvelli undirverktakatengsla, sem skilgreind eru á eftirfarandi hátt:

Undirverktakatengsl eru á milli tveggja fyrirtækja þegar skilyrðum A og B er fullnægt samtímis:

- A. Viðskiptamannafyrirtækið, einnig nefnt *aðalverktaki*, tekur þátt í gerð vörunnar með því að láta *birgðafyrirtækinu*, einnig nefnt *undirverktaki*, í té, þótt aðeins sé að hluta, tækniforskriftir og/eða þau efni sem vinna á;
- B. Viðskiptamannafyrirtækið selur vöruna sem undirverktaki framleiðir, annaðhvort eina sér eða sem hluta af flóknari vöru, og tekur á sig ábyrgð á vörunni eftir að hún hefur verið seld.

Ath.: Það að kveðið er á um lit, stærð eða pósthlistanúmer felur ekki í sér tækniforskrift. Framleiðsla sérhannaðra vara þarf ekki að fela í sér undirverktakatengsl.

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Greiðslur til undirverktaka eru ekki endilega teknar fyrir sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Þær geta verið innifaldar í *öðrum ytri gjöldum* og *öðrum rekstrarkostnaði*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af heildarkaupum á vörum og þjónustu (13 11 0).

Kóði: **25 11 1**

Heiti: **Hundraðshluti veltu eftir hópum viðskiptavina: smásalar**

Skilgreining

Hluti veltu heildsölufyrirtækja (deild 51 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.) af viðskiptum við smásala. Þetta hlutfall svarar til hefðbundinnar skiptingar kerfisins framleiðandi → heildsali → smásali → neytandi. Athugið að hlutfallið er reiknað á grundvelli veltu af viðskiptum vegna kaupa og endursölu. (18 13 0).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Breytuna hundraðshluti veltu af viðskiptum við smásala má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af hreinni veltu.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *veltu* (12 11 0)

Hluti af veltu af *viðskiptum vegna kaupa og endursölu* (18 13 0)

Ath.: Þessi breyta, ásamt (25 11 2), viðskiptamönnum í atvinnulífinu, og (25 11 3), neytendum, mynda nákvæma sundurliðun *veltu af viðskiptum vegna kaupa og endursölu* (18 13 0).

Kóði: **25 11 2**

Heiti: **Hundraðshluti veltu eftir hópum viðskiptavina: viðskiptamenn í atvinnulífinu (heildsalar, aðrir)**

Skilgreining

Hluti veltu heildsölufyrirtækja (deild 51 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.) af viðskiptum við viðskiptamenn í atvinnulífinu (fyrirtæki, stofnanir, ríkisstofnanir o.s.frv.) og heildsala. Sala til smásala og neytenda er undanskilin. Heildsalar geta myndað flókið dreifikerfi þar sem um er að ræða nokkra heildsala áður en kemur að neytendum.

Athugið að hlutfall veltu er reiknað á grundvelli veltu af viðskiptum vegna kaupa og endursölu (18 13 0).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Breytuna hundraðshluti veltu eftir hópum viðskiptavina: viðskiptamenn í atvinnulífinu má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af *hreinni veltu*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *veltu* (12 11 0)

Hluti af veltu af *viðskiptum vegna kaupa og endursölu* (18 13 0)

Ath.: Þessi breyta, ásamt (25 11 1), *smásölum*, og (25 11 3), *neytendum*, myndar nákvæma sundurliðun *veltu af viðskiptum vegna kaupa og endursölu* (18 13 0).

Kóði: **25 11 3**

Heiti: **Hundraðshluti veltu eftir hópum viðskiptavina: neytendur**

Skilgreining

Hluti veltu heildsölufyrirtækja (deild 51 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.) af viðskiptum við neytendur. Þetta jafngildir því að heildsalar stundi smásölu sem aukastarfsemi.

Athugið að hlutfall veltu er reiknað á grundvelli veltu af viðskiptum vegna kaupa og endursölu (18 13 0).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Breytuna hundraðshluti veltu eftir hópum viðskiptavina: neytendur má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af *hreinni veltu*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *veltu* (12 11 0)

Hluti af veltu af *viðskiptum vegna kaupa og endursölu* (18 13 0)

Ath.: Þessi breyta, ásamt (25 11 1), *smásölum*, og (25 11 2), viðskiptamönnum í atvinnulífinu, myndar nákvæma sundurliðun *veltu af viðskiptum vegna kaupa og endursölu* (18 13 0).

Kóði: **25 21 1**

Heiti: **Hundraðshluti kaupa eftir birgjum: heildsalar, innkaupahringir**

Skilgreining

Þessi breyta lýsir birgjaneti smásöluverslunar auk þess sem smásalinn leggur með henni mat á það hversu stór hluti af beinum innkaupum hans kemur frá heildsölum og innkaupahringjum.

Athugið að hlutfall kaupanna er reiknað á grundvelli kaupa á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi (13 12 0).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Breytuna hundraðshluti kaupa eftir birgjum: heildsala, innkaupahringi má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af *hráefnum og hjálparefnum, öðrum ytri gjöldum og öðrum rekstrargjöldum*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *heildarkaupum á vörum og þjónustu* (13 11 0)

Hluti af *vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi* (13 12 0).

Athugið að vera kann að hundraðshluti kaupa eftir birgjum: heildsalar, innkaupahringir (25 21 1) og hundraðshluti kaupa eftir birgjum: framleiðendur (25 21 2) svari ekki til heildarkaupa á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi (13 12 0). Fyrri breyturnar tvær taka til dæmis ekki til kaupa af smásölum og kaupa á notuðum vörum af viðskiptamönnum í atvinnulífinu/einkaaðilum.

Kóði: **25 21 2**

Heiti: **Hundraðshluti kaupa eftir birgjum: framleiðendur**

Skilgreining

Þessi breyta lýsir, líkt og 25 21 1, birgjaneti smásöluverslunar. Smásali leggur með henni mat á það hversu stór hluti af beinum innkaupum hans kemur frá framleiðendum.

Athugið að hlutfall kaupanna er reiknað á grundvelli kaupa á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi (13 12 0).

Tenging við ársreikninga fyrirtækja

Breytuna hundraðshluti kaupa eftir birgjum: framleiðendur má ekki tilgreina sérstaklega í ársreikningum fyrirtækja. Hún er hluti af *hráefnum og hjálparefnum, öðrum ytri gjöldum og öðrum rekstrargjöldum*.

Tenging við aðrar breytur

Hluti af *heildarkaupum á vörum og þjónustu* (13 11 0)

Hluti af vörum og þjónustu sem keyptar eru til endursölu í óbreyttu ástandi (13 12 0).

Athugið að vera kann að hundraðshluti kaupa eftir birgjum: heildsalar, innkaupahringir (25 21 1) og hundraðshluti kaupa eftir birgjum: framleiðendur (25 21 2) svari ekki til *heildarkaupa* á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi (13 12 0). Fyrri breytur tvær taka til dæmis ekki til kaupa af smásölum og kaupa á notuðum vörum af viðskiptamönnum í atvinnulífínu/einkaaðilum.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 2701/98**frá 17. desember 1998****um raðir gagna sem taka skal saman fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja(*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB, KBE) nr. 58/97 frá 20. desember 1996 ⁽¹⁾ um hagskýrslur um skipulag fyrirtækja, einkum ii-, v- og vii-lið 12. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

Með reglugerð ráðsins (EB, KBE) nr. 58/97 var settur sameiginlegur rammi um hagskýrslugerð bandalagsins um skipulag, starfsemi, samkeppnishæfni og afkomu fyrirtækja í bandalaginu.

Nauðsynlegt er að tilgreina hversu oft hagskýrslur um skipulag fyrirtækja, sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti, skuli gerðar. Nauðsynlegt er að tilgreina fyrsta viðmiðunarár fyrir samantekt bráðabirgðaniðurstæðna úr hagskýrslum um skipulag fyrirtækja. Nauðsynlegt er að tilgreina sundurliðun niðurstæðna þegar gerðar eru hagskýrslur um skipulag fyrirtækja.

Fyrirhugaðar ráðstafanir eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunarnefndar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í gagnaröð viðaukans við þessa reglugerð kemur fram hversu oft skuli taka saman breytur, sem teknar eru saman á nokkurra ára fresti, sundurliðun niðurstæðna og fyrsta viðmiðunarár fyrir samantekt þeirra bráðabirgðaniðurstæðna sem um getur í 4., 8. og 9. gr. reglugerðar (EB, KBE) nr. 58/97.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu gefa út þessar raðir um gögn er varða viðmiðunarárið 1999 og árin þar á eftir.

2. Aðildarríkin skulu einnig gefa út þessar raðir um gögn er varða viðmiðunarárin 1995, 1996, 1997 og 1998 þar sem slíkt samræmist gildandi innlendum venjum.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 81, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 14, 17.1.1997, bls. 1.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. desember 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Yves-Thibault de SILGUY

framkvæmdastjóri.

VIDAUKI

RÆDIR GAGNA

IÐNADUR, BYGGINGARSTARFSEMI OG MANNVIRKJAGERÐ, ÞJÓNUSTA OG VERSLUN

Yfirlitstafla

Kóði	Heiti
1A	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur
1B	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki
1C	Árlegar svæðishagskýrslur
1D	Bráðabirgðaniðurstöður

Árlegar fyrirtækjahagskýrslur tilgreindar í 3. og 4. mgr. 4. þætti 1. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 1A

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–K, nema flokkur 65.1 og 65.2, liður 66.02 og deild 67
Breytur	<p>Breytur í 3. mgr. 4. þætti 1. viðauka:</p> <p>11 11 0 Fjöldi fyrirtækja</p> <p>Breytur í 4. mgr. 4. þætti 1. viðauka:</p> <p>12 11 0 Velta ⁽¹⁾</p> <p>12 12 0 Framleiðsluverðmæti</p> <p>12 14 0 Vinnsluvirði á grunnverði (valfrjálst)</p> <p>12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði</p> <p>13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu</p> <p>13 12 0 Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi ⁽²⁾</p> <p>13 31 0 Kostnaður við starfsmannahald</p> <p>15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum ⁽²⁾</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna</p> <p>16 13 0 Fjöldi launþega ⁽²⁾</p>
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Endurflokkunarþrep starfsemi sem er tilgreind í 9. þætti 1. viðauka

⁽¹⁾ Liðir 66.01 og 66.03: bókfærð iðgjöld alls.

⁽²⁾ Liðir 66.01 og 66.03: þarf ekki að leggja fram.

Röð 1B

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–K, nema flokkur 65.1 og 65.2, liður 66.02 og deild 67
Breytur	<p>Breytur í 3. mgr. 4. þætti 1. viðauka:</p> <p>11 11 0 Fjöldi fyrirtækja</p> <p>Breytur í 4. mgr. 4. þætti 1. viðauka:</p> <p>12 11 0 Velta ⁽¹⁾</p> <p>12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði ⁽¹⁾</p> <p>15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum (valfrjálst)</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna ⁽¹⁾</p>
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	<p>Bálkur C–G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)</p> <p>Bálkur H, I, K: endurflokkunarþrep starfsemi sem er tilgreind í 9. þætti 1. viðauka</p>
Sundurliðun eftir stærðarflokki	<p>Bálkur C–F:</p> <p>Fjöldi starfsmanna: 1–9, 10–19, 20–49, 50–99, 100–249, 250–499, 500–999, 1 000 +</p> <p>Bálkur G</p> <p>Fjöldi starfsmanna: 1, 2–4, 5–9, 10–19, 20–49, 50–99, 100–249, 250–499, 500–999, 1 000 +</p> <p>Bálkur H, I, K:</p> <p>Fjöldi starfsmanna: 1–4, 5–9, 10–19, 20–49, 50–99, 100–249, 250–499, 500–999, 1 000 +</p> <p>Liður 66.01 og 66.03:</p> <p>Bókfærð iðgjöld alls (í milljónum ekna):</p> <p>< 5, 5–50, 51–250, 251–500, 501–1 000, 1 000 +</p>

⁽¹⁾ Liðir 66.01 og 66.03: þarf ekki að leggja fram.

Árlegar svæðishagskýrslur tilgreindar í 3. og 5. mgr. 4. þætti 1. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 1C

Heiti raðar	Árlegar svæðishagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–K, nema bálkur J
Breytur	<p>Breytur í 3. mgr. 4. þætti 1. viðauka:</p> <p>11 21 0 Fjöldi starfsstöðva</p> <p>Breytur í 5. mgr. 4. þætti 1. viðauka:</p> <p>13 32 0 Launakostnaður</p> <p>15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum (valfrjálst)</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna</p>

Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: tveggja tölustafa sundurliðun (deild)
Sundurliðun eftir svæðum (þrep)	Flokkun hagskýrslusvæða 2

Árlegar bráðabirgðaniðurstöður tilgreindar í 8. þætti 1. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

RÖÐ 1D

Heiti raðar	Bráðabirgðaniðurstöður
Fyrsta viðmiðunarár	1996
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–K, nema bálkur J
Breytur	Breytur í 8. þætti 1. viðauka: 12 11 0 Velta 16 11 0 Fjöldi starfsmanna
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Bálkur C–G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur) Bálkur H, I, K: endurflokkunarþrep starfsemi sem er tilgreind í 9. þætti 1. viðauka

Afhenda ber bráðabirgðaniðurstöður innan 10 mánaða frá lokum almanaksárs viðmiðunartímabilsins.

ÍÐNAÐUR

Yfirlitstafla

Kóði	Heiti
2A	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur
2B	Útgjöld til umhverfisverndar
2C	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir tegund eignarhalds
2D	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki
2E	Árlegar rekstrareiningahagskýrslur
2F	Árlegar svæðishagskýrslur
2H	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — starfsmannahald
2J	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — ófnislegar fjárfestingar og undirverktakastarfsemi
2K	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — undirverktakastarfsemi eftir stærðarflokki
2L	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — kaup á orkuafurðum
2N	Bráðabirgðaniðurstöður fyrirtækja

Árlegar fyrirtækjahagskýrslur tilgreindar í 2. og 3. mgr. 4. þætti 2. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 2A

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálgur C–E
Breytur	<p>Breytur í 2. mgr. 4. þætti 2. viðauka:</p> <p>11 11 0 Fjöldi fyrirtækja</p> <p>11 12 0 Fjöldi nýstofnaðra fyrirtækja</p> <p>11 13 0 Fjöldi niðurlagðra fyrirtækja</p> <p>Breytur í 3. mgr. 4. þætti 2. viðauka:</p> <p>12 11 0 Velta</p> <p>12 12 0 Framleiðsluverðmæti</p> <p>12 13 0 Brúttóhagnaður af vörum til endursölu</p> <p>12 14 0 Vinnsluvirði á grunnverði (valfrjálst)</p> <p>12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði</p> <p>12 17 0 Vergur rekstrarafgangur</p> <p>13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu</p> <p>13 12 0 Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi</p> <p>13 13 1 Greiðslur til vinnumiðlana vegna afleysingafólks</p> <p>13 21 3 Breytingar á birgðum af fullnum vörum og vörum í vinnslu, sem einingin sjálf framleiðir</p> <p>13 32 0 Launakostnaður</p> <p>13 33 0 Kostnaður vegna almannatrygginga</p> <p>13 41 1 Greiðslur fyrir langtímaleigu og rekstrarleigu á vörum</p> <p>15 12 0 Brúttófjárfesting í lóðum</p> <p>15 13 0 Brúttófjárfesting í húseignum og byggingum sem til eru</p> <p>15 14 0 Brúttófjárfesting í byggingu og breytingu húseigna</p> <p>15 15 0 Brúttófjárfesting í vélum og búnaði</p> <p>15 21 0 Sala efnislegrar fjárfestingarvöru</p> <p>15 31 0 Verðmæti efnislegra vara sem aflað er með fjármögnunarleigu</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna</p> <p>16 13 0 Fjöldi launþega</p> <p>16 13 1 Fjöldi launþega í hlutastarfi</p> <p>16 13 2 Fjöldi lærlinga</p> <p>16 14 0 Fjöldi heilla stöðugilda</p> <p>16 15 0 Fjöldi vinnustunda launþega</p> <p>18 11 0 Velta af aðalstarfsemi, samkvæmt fjögurra tölustafa þrepi Atvinnugreinaflokunar Evrópubandalagsins, 1. endursk.</p> <p>18 12 0 Velta af iðnaði</p> <p>18 16 0 Velta af viðskiptum vegna kaupa og endursölu og milliliða-starfsemi</p> <p>18 15 0 Velta af þjónustu</p> <p>20 11 0 Kaup á orkuafurðum</p> <p>22 11 0 Heildarútgjöld vegna rannsókna og þróunar innanhúss</p> <p>22 12 0 Heildarfjöldi starfsfólks í rannsóknum og þróun</p>
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (flokkur)

Röð 2B

Heiti raðar	Útgjöld til umhverfisverndar
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–E (nema deild 37)
Breytur	Breytur í 3. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 21 11 0 Fjárfesting í mengunareftirlitsbúnaði og -stöð og sérstökum aukabúnaði til mengunarvarna (einkum útblásturshreinsibúnaði)
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: bálkur C, undirbálkur DA, undirbálkur DB + DC, undirbálkur DD, undirbálkur DE, undirbálkur DF, undirbálkur DG + DH, undirbálkur DI, deild 27, deild 28 + undirbálkur DK + DL + DM + deild 36, deild 40, deild 41
Sundurliðun eftir stærðarflokki	Fjöldi starfsmanna: 1–49, 50–249, 250–499, 500–999, 1 000 +

Röð 2C

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir tegund eignarhalds
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–E
Breytur	Breytur í 2. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 11 11 0 Fjöldi fyrirtækja Breytur í 3. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 12 11 0 Velta 12 12 0 Framleiðsluverðmæti 12 14 0 Vinnsluvirði á grunnverði (valfrjálst) 12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði 13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu 13 32 0 Launakostnaður 13 33 0 Kostnaður vegna almannatrygginga 16 11 0 Fjöldi starfsmanna 16 13 0 Fjöldi launþega 22 11 0 Heildarútgjöld vegna rannsókna og þróunar innanhúss 22 12 0 Heildarfjöldi starfsfólks í rannsóknum og þróun
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir tegund eignarhalds	Sundurliðun í opinber fyrirtæki og einkafyrirtæki samkvæmt tilskipun framkvæmdastjórnarinnar (EBE) 80/723 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Stjóð. EB L 195, 29.7.1980, bls. 35.

Röð 2D

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–E
Breytur	<p>Breytur í 2. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 11 11 0 Fjöldi fyrirtækja</p> <p>Breytur í 3. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 12 11 0 Velta 12 12 0 Framleiðsluverðmæti 12 14 0 Vinnsluvirði á grunnverði (valfrjálst) 12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði</p> <p>13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu 13 32 0 Launakostnaður 13 33 0 Kostnaður vegna almannatrygginga</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna 16 13 0 Fjöldi launþega 16 15 0 Fjöldi vinnustunda launþega</p> <p>22 11 0 Heildarútgjöld vegna rannsókna og þróunar innanhúss (valfrjálst fyrir stærðarflokka með undir 50 starfsmönnum) 22 12 0 Heildarfjöldi starfsfólks í rannsóknum og þróun (valfrjálst fyrir stærðarflokka með undir 50 starfsmönnum)</p>
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir stærðarflokki	Fjöldi starfsmanna: 1–9, 10–19, 20–49, 50–99, 100–249, 250–499, 500–999, 1 000 +

Árlegar rekstrareiningahagskýrslur tilgreindar í 2. og 6. mgr. 4. þætti 2. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 2E

Heiti raðar	Árlegar rekstrareiningahagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–E
Breytur	<p>Breytur í 2. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 11 31 0 Fjöldi rekstrareininga</p> <p>Breytur í 6. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 12 11 0 Velta 12 12 0 Framleiðsluverðmæti</p>

Breytur (<i>frh.</i>)	13 32 0 Launakostnaður 15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum 16 11 0 Fjöldi starfsmanna
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (flokkur)

Árlegar svæðishagskýrslur tilgreindar í 2. og 5. mgr. 4. þætti 2. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 2F

Heiti raðar	Árlegar svæðishagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–E
Breytur	Breytur í 2. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 11 21 0 Fjöldi starfsstöðva Breytur í 5. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 13 32 0 Launakostnaður 15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum 16 11 0 Fjöldi starfsmanna
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: tveggja tölustafa þrep (deild)
Sundurliðun eftir svæðum	Flokkun hagskýrslusvæða 2

Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ári fresti eru tilgreindar í 4. mgr. 4. þætti 2. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 2H

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur, sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — starfsmannahald
Fyrsta viðmiðunarár	2000
Hversu oft	Fjórða hvert ár
Starfsemi	Deild 17, 18, 19, 21, 22, 25, 28, 31, 32 og 36 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.
Breytur	Breytur í 4. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 16 13 5 Fjöldi starfsmanna með vinnuaðstöðu heima
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður)

Röð 2J

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — óefnislegar fjárfestingar og undirverktakastarfsemi
Fyrsta viðmiðunarár	1997 fyrir breytu 15 42 0, 15 44 1 og 15 44 2 1999 fyrir breytu 23 11 0
Hversu oft	Þriðja hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–E
Breytur	Breytur í 4. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 15 42 0 Brúttófjárfesting í sérleyfum, einkaleyfum, leyfum, vörumerkjum og svipuðum réttindum 15 44 1 Fjárfesting í aðkeyptum hugbúnaði 15 44 2 Fjárfesting í hugbúnaði sem framleiddur er af einingunni (valfrjálst) 23 11 0 Greiðslur til undirverktaka
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður)

Röð 2K (valfrjálst)

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — undirverktakastarfsemi eftir stærðarflokki
Fyrsta viðmiðunarár	1999
Hversu oft	Þriðja hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–E
Breytur	Breytur í 4. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 23 11 0 Greiðslur til undirverktaka
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir stærðarflokki	Fjöldi starfsmanna: 1–9, 10–49, 50–249, 250–499, 500 +

Röð 2L

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — kaup á orkuafurðum
Fyrsta viðmiðunarár	1997
Hversu oft	Annað hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–D

Breytur	Breytur í 4. mgr. 4. þætti 2. viðauka: 20 21 0 Kaup á steinkolum (verðmæti) 20 22 0 Kaup á koxi (verðmæti) 20 23 0 Kaup á eldsneytisköggjum (verðmæti) 20 24 0 Kaup á gasolíu (verðmæti) 20 25 0 Kaup á svartolíu (verðmæti) 20 26 0 Kaup á öðrum olíuvörum (verðmæti) 20 27 0 Kaup á jarðgasi (verðmæti) 20 28 0 Kaup á afleiðugasi (verðmæti) 20 29 0 Kaup á endurnýjanlegum orkugjöfum (verðmæti) 20 30 0 Kaup á hita (verðmæti) 20 31 0 Kaup á rafmagni (verðmæti)
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður)

Árlegar bráðabirgðaniðurstöður tilgreindar í 8. þætti 2. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 2N

Heiti raðar	Bráðabirgðaniðurstöður fyrirtækja
Fyrsta viðmiðunarár	1996
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur C–E
Breytur	Breytur í 8. þætti 2. viðauka: 11 11 0 Fjöldi fyrirtækja 12 11 0 Velta 12 12 0 Framleiðsluverðmæti 13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu 13 32 0 Launakostnaður 15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum 16 11 0 Fjöldi starfsmanna
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)

Afhenda ber bráðabirgðaniðurstöður innan 10 mánaða frá lokum almanaksárs viðmiðunartímabilsins.

DREIFINGARSTARFSEMI

Yfirlitstafla

Kóði	Heiti
3A	Bráðabirgðaniðurstöður
3B	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur
3C	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki
3D	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti
3E	Árlegar svæðishagskýrslur
3F	Svæðishagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti

Árlegar bráðabirgðaniðurstöður tilgreindar í 2. mgr. 8. þætti 3. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 3A

Heiti raðar	Bráðabirgðaniðurstöður
Fyrsta viðmiðunarár	1996
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur G
Breytur	12 11 0 Velta 16 11 0 Fjöldi starfsmanna
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)

Afhenda ber bráðabirgðaniðurstöður innan 10 mánaða frá lokum almanaksárs viðmiðunartímabilsins.

Árlegar fyrirtækjahagskýrslur tilgreindar í 2. og 3. mgr. 4. þætti 3. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 3B

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur G
Breytur	Lýðfræðileg gögn 11 11 0 Fjöldi fyrirtækja Bókhaldsgögn 12 11 0 Velta 12 12 0 Framleiðsluverðmæti 12 13 0 Brúttóhagnaður af vörum til endursölu 12 14 0 Vinnsluvirði á grunnverði (valfrjálst) 12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði 12 17 0 Vergur rekstrarafgangur 13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu 13 12 0 Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi 13 21 0 Breytingar á birgðum af vörum og þjónustu 13 21 1 Breytingar á birgðum af vörum og þjónustu sem keypt var til endursölu í óbreyttu ástandi 13 31 0 Kostnaður við starfsmannahald 13 32 0 Launakostnaður

Breytur (frh.)	Gögn tengd fjármagnsreikningi 15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum 15 12 0 Brúttófjárfesting í lóðum 15 13 0 Brúttófjárfesting í húseignum og byggingum sem til eru 15 14 0 Brúttófjárfesting í byggingu og breytingu húseigna 15 15 0 Brúttófjárfesting í vélum og búnaði 15 21 0 Sala efnislegrar fjárfestingarvöru 15 31 0 Verðmæti efnislegra vara sem aflað er með fjármögnunarleigu Gögn um starfsmannahald 16 11 0 Fjöldi starfsmanna 16 13 0 Fjöldi launþega 16 13 1 Fjöldi launþega í hlutastarfi Sundurliðun veltu eftir starfsemi 18 10 0 Velta af landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og iðnaðarstarfsemi 18 13 0 Velta af viðskiptum vegna kaupa og endursölu 18 14 0 Velta af milliliðastarfsemi 18 15 0 Velta af þjónustu
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður)

Röð 3C

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur G
Breytur	11 11 0 Fjöldi fyrirtækja 12 11 0 Velta 12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði 15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum (valfrjálst) 16 11 0 Fjöldi starfsmanna
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir stærðarflokki	Fjöldi starfsmanna: 1, 2–4, 5–9, 10–19, 20–49, 50–99, 100–249, 250–499, 500–999, 1 000 + Ársvelta í milljónum ekna: 0 til minna en 1, 1 til minna en 2, 2 til minna en 5, 5 til minna en 10, 10 til minna en 20, 20 til minna en 50, 50 til minna en 200, 200 og þar yfir

Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ári fresti eru tilgreindar í 4. mgr. 4. þætti 3. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 3D

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti
Fyrsta viðmiðunarár	1997 fyrir deild 52 1998 fyrir deild 51 2000 fyrir deild 50

Hversu oft	Fimmta hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur G
Breytur	<p>Upplýsingar um rekstrarkostnað annan en starfsmannakostnað</p> <p>13 41 0 Rekstrarkostnaður tengdur húsum og búnaði (valfrjálst)</p> <p>13 42 0 Sölu­kostnaður (valfrjálst)</p> <p>13 43 0 Annar rekstrarkostnaður (valfrjálst)</p> <p>Upplýsingar um verslunarhætti fyrirtækja (eingöngu deild 52)</p> <p>17 32 0 Fjöldi smásöluverslana</p> <p>17 33 0 Flokkun sölurýmis smásöluverslana</p> <p>Flokkun sölurýmis er sundurliðuð samkvæmt eftirfarandi upplýsingum:</p> <p>Minna en 120 m²</p> <p>120 — 399 m²</p> <p>400 — 999 m²</p> <p>1 000 — 2 499 m²</p> <p>2 500 — 4 999 m²</p> <p>5 000 — 9 999 m²</p> <p>10 000 m² og meira</p> <p>17 34 0 Fjöldi fastra markaðsbása og/eða söluborða</p> <p>Sundurliðun veltu eftir vörutegundum</p> <p>18 21 0 Sundurliðun veltu eftir vörum (samkvæmt bálki G í Vöru­flokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum (CPA))</p> <p>Upplýsingar um tegundir birgja og hópa viðskiptavina</p> <p>Hundraðshluti veltu eftir hópum viðskiptavina (eingöngu deild 51), einkum:</p> <p>25 11 1 Endursölukaupmenn: smásalar (valfrjálst)</p> <p>25 11 2 Viðskiptamenn í atvinnulíf­inu (heildsalar, aðrir) (valfrjálst)</p> <p>25 11 3 Neytendur (smásölustarfsemi) (valfrjálst)</p> <p>Hundraðshluti kaupa eftir gerð birgis (eingöngu deild 52), einkum:</p> <p>25 21 1 Heildsalar, innkaupahringir (valfrjálst)</p> <p>25 21 2 Framleiðendur (valfrjálst)</p>
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður)

Árlegar svæðishagskýrslur tilgreindar í 2. og 5. mgr. 4. þætti 3. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 3E

Heiti raðar	Árlegar svæðishagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur G
Breytur	<p>11 21 0 Fjöldi starfsstöðva</p> <p>13 32 0 Launakostnaður</p> <p>15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum (valfrjálst)</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna</p>

Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir svæðum	Flokkun hagskýrslusvæða 2

Svæðishagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti eru tilgreindar í 2. og 6. mgr. 4. þætti 3. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 3F

Heiti raðar	Svæðishagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti
Fyrsta viðmiðunarár	1999
Hversu oft	Fimmta hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur G
Breytur	11 21 0 Fjöldi starfsstöðva (eingöngu deild 50 og 52) ⁽¹⁾ 12 11 0 Velta (eingöngu deild 50 og 52) 17 33 1 Sölurými (eingöngu deild 52)
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir svæðum	Flokkun hagskýrslusvæða 2

⁽¹⁾ Einungis þarf að leggja fram gögn fyrir 11 21 0, fjölda starfsstöðva, ef fjöldinn er minni en í árlegum svæðishagskýrslum raðar 3E eða, með öðrum orðum, einungis ef starfsstöðvar sem tilheyra fyrirtækjum í bálki G í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., eru taldar með (4. mgr. 7. þætti 3. viðauka).

BYGGINGARSTARFSEMI OG MANNVIRKJAGERÐ

Yfirlitstafla

Kóði	Heiti
4A	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur
4C	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir tegund eignarhalds
4D	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki
4E	Árlegar rekstrareiningahagskýrslur
4F	Árlegar svæðishagskýrslur
4H	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — starfsmannahald
4J	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — ófnislegar fjárfestingar og undirverktakastarfsemi
4K	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — undirverktakastarfsemi eftir stærðarflokki
4L	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — kaup á orkuafurðum
4N	Bráðabirgðaniðurstöður fyrirtækja

Árlegar fyrirtækjahagskýrslur tilgreindar í 2. og 3. mgr. 4. þætti 4. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 4A

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur F
Breytur	<p>Breytur í 2. mgr. 4. þætti 4. viðauka:</p> <p>11 11 0 Fjöldi fyrirtækja</p> <p>11 12 0 Fjöldi nýstofnaðra fyrirtækja</p> <p>11 13 0 Fjöldi niðurlagðra fyrirtækja</p> <p>Breytur í 3. mgr. 4. þætti 4. viðauka:</p> <p>12 11 0 Velta</p> <p>12 12 0 Framleiðsluverðmæti</p> <p>12 13 0 Brúttóhagnaður af vörum til endursölu (valfrjálst fyrir flokk 451 og 452)</p> <p>12 14 0 Vinnsluvirði á grunnverði (valfrjálst)</p> <p>12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði</p> <p>12 17 0 Vergur rekstrarafgangur</p> <p>13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu</p> <p>13 12 0 Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi (valfrjálst fyrir flokk 451 og 452)</p> <p>13 13 1 Greiðslur til vinnumiðlana vegna afleysingafólks</p> <p>13 21 3 Breytingar á birgðum af fullunnum vörum og vörum í vinnslu, sem einingin sjálf framleiðir</p> <p>13 32 0 Launakostnaður</p> <p>13 33 0 Kostnaður vegna almannatrygginga</p> <p>13 41 1 Greiðslur fyrir langtímaleigu og rekstrarleigu á vörum</p> <p>15 12 0 Brúttófjárfesting í lóðum</p> <p>15 13 0 Brúttófjárfesting í húseignum og byggingum sem til eru</p> <p>15 14 0 Brúttófjárfesting í byggingu og breytingu húseigna</p> <p>15 15 0 Brúttófjárfesting í vélum og búnaði</p> <p>15 21 0 Sala efnislegrar fjárfestingarvöru</p> <p>15 31 0 Verðmæti efnislegra vara sem aflað er með fjármögnunarleigu</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna</p> <p>16 13 0 Fjöldi launþega</p> <p>16 14 0 Fjöldi heilla stöðugilda</p> <p>16 15 0 Fjöldi vinnustunda launþega</p> <p>18 11 0 Velta af aðalstarfsemi, samkvæmt fjögurra tölustafa þrepi Atvinnugreinaflokunar Evrópubandalagsins, 1. endursk.</p> <p>18 21 1 Velta af iðnaði, nema byggingarstarfsemi og mannvirkjagerð</p> <p>18 12 2 Velta af byggingarstarfsemi</p> <p>18 16 0 Velta af verslun og milliliðastarfsemi</p> <p>18 15 0 Velta af þjónustu</p> <p>18 31 0 Velta af byggingavinnu (eingöngu flokkur 451 og 452)</p> <p>18 32 0 Velta af mannvirkjagerð (eingöngu flokkur 451 og 452)</p> <p>20 11 0 Kaup á orkuafurðum</p> <p>22 11 0 Heildarútgjöld vegna rannsókna og þróunar innanhúss</p> <p>22 12 0 Heildarfjöldi starfsfólks í rannsóknum og þróun</p>
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	<p>Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: tveggja tölustafa sundurliðun (deild) fyrir breytu 22 11 0 og 22 12 0</p> <p>Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður) fyrir allar aðrar breytur</p>

Röð 4C

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir tegund eignarhalds
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur F
Breytur	<p>Breytur í 2. mgr. 4. þætti 4. viðauka:</p> <p>11 11 0 Fjöldi fyrirtækja</p> <p>Breytur í 3. mgr. 4. þætti 4. viðauka:</p> <p>12 11 0 Velta</p> <p>12 12 0 Framleiðsluverðmæti</p> <p>12 14 0 Vinnsluvirði á grunnverði (valfrjálst)</p> <p>12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði</p> <p>13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu</p> <p>13 32 0 Launakostnaður</p> <p>13 33 0 Kostnaður vegna almannatrygginga</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna</p> <p>16 13 0 Fjöldi launþega</p>
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir tegund eignarhalds	Sundurliðun í opinber fyrirtæki og einkafyrirtæki samkvæmt tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 80/723/EB

Röð 4D

Heiti raðar	Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur F
Breytur	<p>Breytur í 2. mgr. 4. þætti 4. viðauka:</p> <p>11 11 0 Fjöldi fyrirtækja</p> <p>Breytur í 3. mgr. 4. þætti 4. viðauka:</p> <p>12 11 0 Velta</p> <p>12 12 0 Framleiðsluverðmæti</p> <p>12 14 0 Vinnsluvirði á grunnverði (valfrjálst)</p> <p>12 15 0 Vinnsluvirði á þáttaverði</p> <p>13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu</p> <p>13 32 0 Launakostnaður</p> <p>13 33 0 Kostnaður vegna almannatrygginga</p> <p>16 11 0 Fjöldi starfsmanna</p> <p>16 13 0 Fjöldi launþega</p> <p>16 15 0 Fjöldi vinnustunda launþega</p>

Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir stærðarflokki	Fjöldi starfsmanna: 1–9, 10–19, 20–49, 50–99, 100–249, 250–499, 500–999, 1 000 +

Árlegar rekstrareiningahagskýrslur tilgreindar í 2. og 6. mgr. 4. þætti 4. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 4E

Heiti raðar	Árlegar rekstrareiningahagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur F
Breytur	Breytur í 6. mgr. 4. þætti 4. viðauka: 12 11 0 Velta 12 12 0 Framleiðsluverðmæti 13 32 0 Launakostnaður 15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum 16 11 0 Fjöldi starfsmanna
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður)

Árlegar svæðishagskýrslur tilgreindar í 2. og 5. mgr. 4. þætti 4. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 4F

Heiti raðar	Árlegar svæðishagskýrslur
Fyrsta viðmiðunarár	1995
Hversu oft	Árlega
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur F
Breytur	Breytur í 2. mgr. 4. þætti 4. viðauka: 11 21 0 Fjöldi starfsstöðva Breytur í 5. mgr. 4. þætti 4. viðauka: 13 32 0 Launakostnaður 15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum (valfrjálst) 16 11 0 Fjöldi starfsmanna

Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: tveggja tölustafa sundurliðun (deild)
Sundurliðun eftir svæðum	Flokkun hagskýrslusvæða 2

Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti eru tilgreindar í 4. mgr. 4. þætti 4. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 4H

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — starfsmannahald
Fyrsta viðmiðunarár	1998
Hversu oft	Fjórdá hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur F
Breytur	Breytur í 4. mgr. 4. þætti 4. viðauka: 16 13 1 Fjöldi launþega í hlutastarfi 16 13 2 Fjöldi lærlinga
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður)

Röð 4J

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — óefnislegar fjárfestingar og undirverktakastarfsemi
Fyrsta viðmiðunarár	1997 fyrir breytu 15 42 0, 15 44 1 og 15 44 2 1999 fyrir breytu 23 11 0 og 23 12 0
Hversu oft	Þriðja hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bálkur F
Breytur	Breytur í 4. mgr. 4. þætti 4. viðauka: 15 42 0 Brúttófjárfesting í sérleyfum, einkaleyfum, leyfum, vörumerkjum og svipuðum réttindum (valfrjálst) 15 44 1 Fjárfesting í aðkeyptum hugbúnaði 15 44 2 Fjárfesting í hugbúnaði sem framleiddur er af einingunni (valfrjálst) 23 11 0 Greiðslur til undirverktaka 23 12 0 Tekjur af undirverktakastarfsemi
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa sundurliðun (flokkur) fyrir breytu 15 42 0, 15 44 1 og 15 44 2 Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa sundurliðun (liður) fyrir breytu 23 11 0 og 23 12 0

Röð 4K

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — undirverktakastarfsemi eftir stærðarflokki
Fyrsta viðmiðunarár	1999
Hversu oft	Þriðja hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bólkur F
Breytur	Breytur í 4. mgr. 4. þætti 4. viðauka: 23 11 0 Greiðslur til undirverktaka 23 12 0 Tekjur af undirverktakastarfsemi
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)
Sundurliðun eftir stærðarflokki	Fjöldi starfsmanna: 1–9, 10–49, 50–249, 250–499, 500 +

Röð 4L

Heiti raðar	Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti — kaup á orkuafurðum
Fyrsta viðmiðunarár	1997
Hversu oft	Annað hvert ár
Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bólkur F
Breytur	Breytur í 4. mgr. 4. þætti 4. viðauka: 20 21 0 Kaup á steinkolum (verðmæti) (valfrjálst) 20 22 0 Kaup á koxi (verðmæti) (valfrjálst) 20 23 0 Kaup á eldsneytisköggjum (verðmæti) (valfrjálst) 20 24 0 Kaup á gasolíu (verðmæti) (valfrjálst) 20 25 0 Kaup á svartolíu (verðmæti) (valfrjálst) 20 26 0 Kaup á öðrum olíuvörum (verðmæti) (valfrjálst) 20 27 0 Kaup á jarðgasi (verðmæti) 20 28 0 Kaup á afleiðugasi (verðmæti) (valfrjálst) 20 29 0 Kaup á endurnýjanlegum orkugjöfum (verðmæti) (valfrjálst) 20 30 0 Kaup á hita (verðmæti) (valfrjálst) 20 31 0 Kaup á rafmagni (verðmæti) (valfrjálst)
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: fjögurra tölustafa þrep (liður)

Árlegar bráðabirgðaniðurstöður tilgreindar í 8. þætti 4. viðauka við reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97.

Röð 4N

Heiti raðar	Bráðabirgðaniðurstöður fyrirtækja
Fyrsta viðmiðunarár	1996
Hversu oft	Árlega

Starfsemi	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., bólkur F
Breytur	Breytur í 8. þætti 4. viðauka: 11 11 0 Fjöldi fyrirtækja 12 11 0 Velta 12 12 0 Framleiðsluverðmæti 13 11 0 Heildarkaup á vörum og þjónustu 13 32 0 Launakostnaður 15 11 0 Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum 16 11 0 Fjöldi starfsmanna
Sundurliðun eftir starfsemi (þrep)	Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.: þriggja tölustafa þrep (flokkur)

Afhenda ber bráðabirgðaniðurstöður innan 10 mánaða frá lokum almanaksárs viðmiðunartímabilsins.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 2702/98**frá 17. desember 1998****um tæknilegt snið til nota við afhendingu á hagskýrslum um skipulag fyrirtækja(*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB, KBE) nr. 58/97 frá 20. desember 1996 ⁽¹⁾ um hagskýrslur um skipulag fyrirtækja, einkum viii-lið 12. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

Með reglugerð ráðsins (EB, KBE) nr. 58/97 var settur sameiginlegur rammi um gerð hagskýrslna bandalagsins um skipulag, starfsemi, samkeppnishæfni og afkomu fyrirtækja í bandalaginu.

Nauðsynlegt er að tilgreina tæknilegt snið til nota við afhendingu hagskýrslna um skipulag fyrirtækja.

Fyrirhugaðar ráðstafanir eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunarnefndar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Tæknilega sniðið sem um getur í 9. gr. reglugerðar (EB, KBE) nr. 58/97 um hagskýrslur um skipulag fyrirtækja er skilgreint í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Aðildarríkin skulu nota þetta snið fyrir gögn er varða viðmiðunarárið 1996 og árin þar á eftir.

*3. gr.*Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. desember 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Yves-Thibault de SILGUY

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtíð. EB L 344, 18.12.1998, bls. 102, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins.

⁽¹⁾ Stjtíð. EB L 14, 17.1.1997, bls. 1.

VIÐAUKI

TÆKNILEGT SNIÐ

1. Framsetning gagnanna

Gögnin eru send sem safn gagnafærslna sem að mestu leyti samanstanda af lýsingu á breytum gagnanna (landi, ári, starfsemi o.s.frv.). Gögnin sjálf eru númer sem má tengja kennimerkjum og neðanmálsskýringum, til dæmis til að lýsa heildarniðurstöðum úr kóðum Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins. Trúnaðargögn ber að senda þannig að rétta gildið sé skráð í gildisreitinn og að kennimerki, er gefi til kynna tegund trúnaðargagna, sé bætt við færsluna.

Til að gæta nákvæmni um tegund gagna er nauðsynlegt að greina á milli eftirfarandi tilvika:

- *gögn sem jafngilda núlli* (kóði „0“): einungis raunvirðið núll,
- *trúnaðargögn* (kóði „x“): gögn sem aðildarríkin afhenda ekki Hagstofu Evrópubandalaganna vegna þess að þau eru trúnaðarmál,
- *gögn sem vantar* (kóði „m“): gögn sem liggja ekki fyrir sem stendur en sem aðildarríkið mun leggja fram þegar þau verða tiltæk,
- *gögn sem ekki eru tiltæk*: gögn sem ekki er safnað í aðildarríkinu. Í slíku tilviki er samsvarandi færsla ekki send.

Ef upplýsingum er ekki safnað um heilan þátt (breytu, kóða flokkunar hagskýrslusvæða, kóða Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins o.s.frv.) verður ekki um samsvarandi gagnafærslur að ræða nema um sé að ræða þætti sem liggja ekki fyrir vegna þess að þeir eru liður í endurflokkun á kóðum Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins. Af þessum sökum er áriðandi að greina á milli gagna sem í raun liggja ekki fyrir, með því að hafa færslu (eina fyrir hvert atriði sem vantar) þar sem virði gagnanna er merkt sem „m“, og gagna sem í raun eru jafnt og núll, með því að hafa samsvarandi færslur þar sem virði gagnanna er gefið upp sem 0.

2. Færslusnið

Færslurnar samanstanda af *mislöngum reitum* sem eru aðgreindir með semikommu (;). Taflan sýnir hámarks lengd reita. Reitirnir eru sem hér segir, talið frá vinstri til hægri:

Reitur	Tegund	Hámarks- lengd	Virði
Röð	A	2	1A, 1B, 2C, 3A, 4A, 4B o.s.frv. Alstaflokkunarkóði raðanna (sjá skrána hér á eftir)
Ár	A	4	Ártal, táknað með fjórum tölustöfum, t. d. 1995
Hagskýrslusvæði	A	6	Svarar til landskóðans að því er varðar gagnaraðir fyrir allt landið eða flokkun hagskýrslusvæða 95-svæðiskóða að því er varðar svæðisbundnar raðir. Flokkun hagskýrslusvæða 95 er nýja flokkunarkerfið sem var tekið upp í júní 1995
Stærðarflokkur	A	2	Kóði stærðarflokks (sjá skrána hér á eftir)
Atvinnustarfsemi	A	4	Kóði Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins, 1. endursk.: 3542 er til dæmis kóði fyrir framleiðslu reiðhjóla, 361 er kóði fyrir húsgagnaframleiðslu og 601 fyrir járnbrautarflutninga

Reitur	Tegund	Hámarks- lengd	Gildi
Tegund eignarhalds eða FATS-auðkenning	A	2	Kóði til að greina á milli opinbers fyrirtækis og einkafyrirtækis (einungis notað vegna iðnaðar og byggingariðnaðar) eða kóði til að auðkenna gagnasöfnunaraðferð fyrir hagskýrslur um þjónustuviðskipti við erlend hlutdeildarfélag – FATS – og tegund af FATS (einungis notað vegna þjónustu) (sjá skrána hér á eftir)
Staður eignarhalds FATS	A	2	Kóði fyrir FATS sem svarar til landsins þar sem eignarhaldið eða meirihlutayfirráðin eru (einungis notað vegna þjónustu)
Breyta	A	5	Breytukóði. Í kóðunum sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB, KBE) nr. 58/97 eru 5 rittákn (sjá skrána hér á eftir)
Virði gagna	A	12	Tölugildi gagna (neikvætt gildi er sýnt með mínusmerki fyrir framan), táknað sem heil tala án aukastafa. Gögn sem eru ekki send til Hagstofu Evrópubandalaganna vegna þess að þau eru trúnaðargögn eru tilgreind með „x“ og gögn sem eru ekki send vegna þess að þau liggja ekki fyrir eru tilgreind með „m“
Gæðamerki	A	1	R: endurskoðuð gögn, M: uppfærð gögn, P: bráðabirgðagögn
Trúnaðarmerki	A	1	A, B, C, D: gefur til kynna að gögn séu trúnaðargögn og ástæðu þess (sjá skrána hér á eftir). Autt bil gefur til kynna að gögnin séu ekki trúnaðargögn
Yfirráð	N	3	Tölugildi sem er minna en eða jafnt og 100. Þetta gefur til kynna hlutfall yfirráða eins eða tveggja fyrirtækja sem ráða yfir gögnunum sem þar af leiðandi eru trúnaðargögn. Virðið er námundað að næstu heilu tölu: þ.e. 90.3 verður 90, 94.50 verður 95. Reiturinn er auður þegar ekki er um trúnaðargögn að ræða. Reiturinn er einungis notaður þegar trúnaðarmerki B eða C eru notuð í undanfarandi reit
Heildarniðurstaða úr kóðum Atvinnugreina- flokunar Evrópubanda- lagsins	A	40	Merki sem sýnir að gögn samsvara heildarniðurstöðu nokkurra kóða Atvinnugreinaflokunar Evrópubandalagsins. Til dæmis $31.1 = 31.2 + 31.3 + 31.4$
Sundurliðun vara	A	6	Samsvarar kóða úr Vörflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum (einungis notað í tengslum við dreifingarstarfsemi)
Stærðarflokkar veltu	A	2	Kóðar fyrir stærðarflokka veltu (einungis notað í tengslum við dreifingarstarfsemi) (sjá skrána hér á eftir)
Stærðarflokkar sölu- svæða	A	2	Kóðar fyrir stærðarflokka sölusvæða (einungis notað í tengslum við dreifingarstarfsemi) (sjá skrána hér á eftir)
Einingar fyrir gagna- gildi (valfrjálst)	A	4	Valfrjáls reitur með kóðum til að sýna að notaðar hafa verið einingar sem ekki eru staðaleiningar (sjá skrána hér á eftir)

Áth.: A= alstafir, N= tölustafir

Þessu sniði má breyta í fast snið með því að nota hámarks lengd hvers reits, nota hægri jöfnun og hafa autt bil fremst.

3. Lýsing á reitum

3.1. Tegund raða

Tegund raðar	Kóði
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur (allir geirar)	1A
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki (allir geirar)	1B
Árlegar svæðishagskýrslur (allir geirar)	1C
Bráðabirgðaniðurstöður (allir geirar)	1D
Forkannanir eftir geirum (bálkur M til O)	1E
Forkannanir á breytum (allir geirar)	1F
Forkannanir á hagskýrslum um þjónustuviðskipti við erlend hlutdeildarfélag (FATS)	1G
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur (iðnfyrirtæki)	2A
Útgjöld til umhverfisverndar (iðnfyrirtæki)	2B
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir tegund eignarhalds (iðnfyrirtæki)	2C
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki (iðnfyrirtæki)	2D
Árlegar rekstrareiningahagskýrslur (iðnfyrirtæki)	2E
Árlegar svæðishagskýrslur (iðnfyrirtæki)	2F
Atvinnuskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti (iðnfyrirtæki)	2H
Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti - óefnislegar fjárfestingar og undirverktakastarfsemi (iðnfyrirtæki)	2J
Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti - undirverktakastarfsemi eftir stærðarflokki (iðnfyrirtæki)	2K
Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti - kaup á orkugjöfum (iðnfyrirtæki)	2L
Bráðabirgðaniðurstöður (iðnfyrirtæki)	2N
Forkannanir á breytum (iðnfyrirtæki)	2P
Bráðabirgðaniðurstöður (dreifingarstarfsemi)	3A
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur (dreifingarstarfsemi)	3B
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki (dreifingarstarfsemi)	3C
Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti (dreifingarstarfsemi)	3D
Árlegar svæðishagskýrslur (dreifingarstarfsemi)	3E
Svæðishagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti (dreifingarstarfsemi)	3F
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur (byggingarstarfsemi)	4A
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir tegund eignarhalds (byggingarstarfsemi)	4C
Árlegar fyrirtækjahagskýrslur eftir stærðarflokki (byggingarstarfsemi)	4D
Árlegar rekstrareiningahagskýrslur (byggingarstarfsemi)	4E
Árlegar svæðishagskýrslur (byggingarstarfsemi)	4F
Atvinnuskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti (byggingarstarfsemi)	4H
Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti - óefnislegar fjárfestingar og undirverktakastarfsemi (byggingarstarfsemi)	4J
Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti - undirverktakastarfsemi eftir stærðarflokki (byggingarstarfsemi)	4K
Fyrirtækjahagskýrslur sem eru teknar saman á nokkurra ára fresti - kaup á orkugjöfum (byggingarstarfsemi)	4L
Bráðabirgðaniðurstöður (byggingarstarfsemi)	4N
Forkannanir (byggingarstarfsemi)	4P

3.2. Hagskýrslusvæði

Þessi kóði svarar til landsins að því er varðar gagnaraðir fyrir allt landið eða kóða svæðis að því er varðar svæðisbundnar raðir (raðir 1C, 2F, 3E, 3F, 4F). Hann byggist á flokkun hagskýrslusvæða 95-kóðanum. Fyrir svæði bætast tveir stafir við þá tvo stafi sem standa fyrir landið (sjá flokkun hagskýrslusvæða 95).

Land	Kóði
Belgía	BE
Danmörk	DK
Þýskaland	DE
Grikkland	GR
Spánn	ES
Frakkland	FR
Írland	IE
Ítalía	IT
Lúxemborg	LU
Holland	NL
Austurríki	AT
Portúgal	PT
Finnland	FI
Svíþjóð	SE
Breska konungsríkið	UK
Ísland	IS
Liechtenstein	LI
Noregur	NO
Sviss	CH

3.3. Stærðarflokkar

Hver stærðarflokkur hefur sinn kóða. Þar eð flestar raðir taka til allra stærðarflokka er 30 sá kóði sem hentar best.

Allir kóðar frá 01 upp í 53 vísa til fjölda starfsmanna. Kóðar 80 til 85 vísa til bókfærðra iðgjalda alls.

Stærðarflokkur - starfsmannafjöldi	Kóði
0	01
1 - 9	02
0 - 9	03
10 - 19	04
0 - 19	05
1 - 19	06
20 - 49	07
50 - 99	08
20 - 99	09
10 - 99	10
100 - 249	11
100 - 199	12
200 - 249	13
250 - 499	14
200 - 499	15
100 - 499	16
500 - 999	17

Stærðarflokkur - starfsmannafjöldi	Kóði
1 000 - 1 999	18
2 000 - 4 999	19
1 000 - 4 999	20
5 000 +	21
1 000 +	22
500 +	23
250 +	24
100 +	25
20 +	26
10 +	27
Alls	30
0 - 2	40
1 - 2	41
3 - 9	42
3 - 19	43
200 +	44
1	45
2	46
3 - 4	47
5 - 9	48
1 - 49	49
10 - 49	50
2 - 4	51
50 - 249	52
1 - 4	53

Stærðarflokkur - bókfærð iðgjöld (í millj. ekna)	Kóði
< 5	80
5 - 50	81
51 - 250	82
251 - 500	83
501 - 1 000	84
1 000+	85

3.4. Atvinnugreinar

Þessi reitur er fyrir flokkunarnúmer í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk. Í reglugerðinni um hagskýrslur um skipulag fyrirtækja er gert ráð fyrir allmörgum stöðluðum heildarniðurstöðum og eru kóðar þeirra sem hér segir:

Staðlaðar heildarniðurstöður úr atvinnugreinum	Kóði
55.1 + 55.2	55A
55.3 + 55.4 + 55.5	55B
60.21 + 60.22 + 60.23	602A
63.1 + 63.2 + 63.4	63A
71.1 + 71.2	71A
74.11 + 74.12 + 74.14 + 74.15	741A
74.2 + 74.3	74A

Heildarniðurstöður, sem ekki eru staðalniðurstöður, skal tilgreina í reitnum „Heildarniðurstöður úr kóðum Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins“.

3.5. Tegund eignarhalds eða auðkenning hagskýrslna um þjónustuviðskipti við erlend hlutdeildarfélag

Þessi reitur er ýmist notaður fyrir sundurliðun eftir tegund eignarhalds (einungis vegna iðnfyrirtækja og byggingariðnaðar) eða til að auðkenna hagskýrslur um þjónustuviðskipti við erlend hlutdeildarfélag (einungis vegna þjónustu). Ekki er hægt að sundurliða neina röð eftir báðum flokkunum.

Kröfur varðandi það hvort sundurliða skuli breytur eftir því hvar eignarhaldið eða meirihlutayfirráðin eru (hagskýrslur um þjónustuviðskipti við erlend hlutdeildarfélag) heyra undir 3. mgr. 10. þáttar 1. viðauka reglugerðar (EB, KBE) nr. 58/97. Gagnasöfnun er því háð niðurstöðum forkannana.

Gögnin varða sundurliðun samtalna eftir því í hvaða landi eða á hvaða svæði eignarhaldið eða meirihlutayfirráðin eru. Upplýsinga er krafist um þrjú atriði:

- söfnunaraðferð sem er notuð: eiginlegur rétthafi (Ultimate Beneficial Owner – UBO) eða svonefndar „fyrstu“-upplýsingar,
- tegund þjónustuviðskipta við erlend hlutdeildarfélag: innflutningur á þjónustu (aðsetur í landinu) eða útflutningur á þjónustu,
- landið þar sem eignarhaldið eða yfirráðin eu eða, þegar um er að ræða útflutning á þjónustu, landið þar sem til dæmis veltan verður til eða störfin eru unnin.

Tegund eignarhalds eða FATS-auðkenning	Kóði
Tegund eignarhalds: allar	00
Tegund eignarhalds: opinbert fyrirtæki	10
Tegund eignarhalds: einkafyrirtæki	20
FATS-auðkenning: eiginlegur rétthafi (UBO), gögn um innflutning á þjónustu	30
FATS-auðkenning: „fyrstu“ gögn um innflutning á þjónustu	40
FATS-auðkenning: eiginlegur rétthafi (UBO), gögn um útflutning á þjónustu	50
FATS-auðkenning: „fyrstu“ gögn um útflutning á þjónustu	60

3.6. Staður eignarhalds – Hagskýrslur um þjónustuviðskipti við erlend hlutdeildarfélag

Einungis notað vegna þjónustu.

Kóðarnir sem nota skal eru þeir sömu og notaðir eru fyrir hagskýrslur um greiðslujöfnuð (þeir sömu og framangreindir kóðar í þætti 3.2). Landskóða og aðra svæðiskóða (ófullgerða skrá) er að finna í lok þessa skjals.

3.7. Breyta

Heiti breytu	Kóði
Fjöldi fyrirtækja	11110
Fjöldi nýstofnaðra fyrirtækja	11120
Fjöldi niðurlagðra fyrirtækja	11130
Fjöldi starfsstöðva	11210
Fjöldi rekstrareininga	11310
Velta	12110
Framleiðsluverðmæti	12120
Brúttóhagnaður af vörum til endursölu	12130

Heiti breytu	Kóði
Vinnsluvirði á grunnverði	12140
<i>Vinnsluvirði á markaðsverði</i>	<i>12141</i>
Vinnsluvirði á þáttaverði	12150
Tekjur af reglulegri starfsemi	12160
Vergur rekstrarafgangur	12170
Tekjur umfram gjöld	12180
Almennur brúttóhagnaður	12190
Hagnaður eða tap á árinu	12200
Heildarkaup á vörum og þjónustu	13110
Kaup á vörum og þjónustu til endursölu í óbreyttu ástandi	13120
<i>Önnur kaup á vörum og þjónustu</i>	<i>13130</i>
Greiðslur til vinnumiðlana vegna afleysingafólks	13131
Breytingar á birgðum af vörum og þjónustu	13210
Breytingar á birgðum af vörum og þjónustu sem keypt var til endursölu í óbreyttu ástandi	13211
<i>Breytingar á birgðum af hráefnum og hjálparefnum</i>	<i>13212</i>
Breytingar á birgðum af fullunnum vörum og vörum í vinnslu, sem einingin sjálf framleiðir	13213
Starfsmannakostnaður	13310
Launakostnaður	13320
Kostnaður vegna almannatrygginga	13330
Rekstrarkostnaður tengdur húsum og búnaði	13410
Greiðslur fyrir langtímaleigu og rekstrarleigu á vörum	13411
Sölukostnaður	13420
Annar rekstrarkostnaður	13430
Velta af afhendingu vöru og þjónustu innan bandalagsins	14110
Velta af útflutningi vöru og þjónustu til landa utan bandalagsins	14120
<i>Velta af sölu í öðrum löndum</i>	<i>14130</i>
<i>Velta af sölu innanlands</i>	<i>14140</i>
Kaup á vörum og þjónustu innan bandalagsins	14210
Innflutningur á vörum og þjónustu frá löndum utan bandalagsins	14220
<i>Kaup á vörum og þjónustu í öðrum löndum</i>	<i>14230</i>
<i>Kaup á vörum og þjónustu innanlands</i>	<i>14240</i>
Verg fjármunamyndun í efnislegum fjármunum	15110
Brúttófjárfesting í lóðum	15120
<i>Heildarfjárfesting í húseignum, byggingum, byggingu og breytingu</i>	<i>15119</i>
Brúttófjárfesting í húseignum og byggingum sem til eru	15130
Brúttófjárfesting í byggingu og breytingu húseigna	15140
Brúttófjárfesting í vélum og búnaði	15150
Sala efnislegrar fjárfestingarvöru	15210

Heiti breytu	Kóði
<i>Nettófjárfesting í efnislegum vörum</i>	<i>15250</i>
Verðmæti efnislegra vara sem aflað er með fjármögnunarleigu	15310
Öflun óefnislegra fastafjármuna	15410
Brúttófjárfesting í sérleyfum	15420
Útgjöld vegna markaðssetningar	15430
Brúttófjárfesting í hugbúnaði	15440
Fjárfesting í aðkeyptum hugbúnaði	15441
Fjárfesting í hugbúnaði sem keyptur er af einingunni	15442
Kaup á hlutabréfum og eignarhlutum	15610
Sala á hlutabréfum og eignarhlutum	15620
<i>Nettókaup á hlutabréfum og eignarhlutum</i>	<i>15650</i>
Fjöldi starfsmanna	16110
<i>Fjöldi ólaunaðra starfsmanna</i>	<i>16120</i>
Fjöldi launþega	16130
Fjöldi launþega í hlutastarfi	16131
Fjöldi lærlinga	16132
Fjöldi starfsmanna með vinnuaðstöðu heima	16135
Fjöldi heilla stöðugilda	16140
Fjöldi vinnustunda launþega	16150
Fjöldi fyrirtækja með aðildar- eða samstarfssamning við önnur fyrirtæki	17110
Upplýsingar um verslunarhætti fyrirtækja	17310
Fjöldi smásöluverslana	17320
Flokkun sölurýmis smásöluverslana	17330
Sölurými	17331
Fjöldi fastra markaðsbása og/eða söluborða	17340
Velta af landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og iðnaðarstarfsemi	18100
Velta af aðalstarfsemi, samkvæmt fjögurra stafa kerfi Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins (Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk.)	18110
Velta af iðnaði	18120
— Velta af iðnaðarstarfsemi að undanskilinni byggingarstarfsemi	18121
— Velta af byggingarstarfsemi	18122
Velta af viðskiptum vegna kaupa og endursölu	18130
Velta af milliliðastarfsemi	18140
Velta af þjónustu	18150
Velta af viðskiptum vegna kaupa og endursölu og milliliðastarfsemi	18160
Sundurliðun veltu eftir vörum (samkvæmt bálki G í Vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum (CPA))	18210
— Velta af byggingavinnu	18310
— Velta af mannvirkjagerð	18320

Heiti breytu	Kóði
Kaup á orkugjöfum (verðmæti)	20110
Kaup á steinkolum (verðmæti)	20210
Kaup á koksi (verðmæti)	20220
Kaup á eldsneytisköggjum (verðmæti)	20230
Kaup á gasolíu (verðmæti)	20240
Kaup á svartolíu (verðmæti)	20250
Kaup á öðrum olíuvörum (verðmæti)	20260
Kaup á jarðgasi (verðmæti)	20270
Kaup á afleiðugasi (verðmæti)	20280
Kaup á endurnýjanlegum orkugjöfum (verðmæti)	20290
Kaup á hita (verðmæti)	20300
Kaup á rafmagni (verðmæti)	20310
Fjárfesting í mengunareftirlitsbúnaði og –stöð	21110
Fjárfesting í búnaði og stöð í tengslum við hreina framleiðslutækni („sambætta tækni“)	21120
Heildarútgjöld í daglegum rekstri vegna umhverfisverndar	21140
Heildarútgjöld vegna rannsókna og þróunar innanhúss	22110
Heildarfjöldi starfsfólks í rannsóknum og þróun	22120
Greiðslur til undirverktaka	23110
Tekjur af undirverktakastarfsemi	23120
Hundraðshluti veltu til endursölukaupmanna: smásalar	25111
Hundraðshluti veltu til viðskiptamanna í atvinnulífinu (heildsalar, aðrir)	25112
Hundraðshluti veltu til neytenda (smásölustarfsemi)	25113
Hundraðshluti kaupa frá heildsölum, innkaupahringjum	25211
Hundraðshluti kaupa frá framleiðendum	25212
<i>Heildarvinnsluvirði á hvern stafsmanntil (framleiðni vinnuaflds)</i>	<i>91110</i>
<i>Heildarvinnsluvirði launakostnaðar á einingu (framleiðni vinnuaflds á móti launinum)</i>	<i>91120</i>
<i>Heildarvinnsluvirði á launþega</i>	<i>91130</i>
<i>Heildarvinnsluvirði á launþega í fullu starfi</i>	<i>91140</i>
<i>Heildarvinnsluvirði á hverja unna klukkustund launþega</i>	<i>91150</i>
<i>Launakostnaður á launþega (launakostnaður á einingu)</i>	<i>91210</i>
<i>Launakostnaður á launþega í fullu starfi</i>	<i>91220</i>
<i>Launakostnaður á hverja unna klukkustund launþega</i>	<i>91230</i>
<i>Framlag vinnuveitenda til almannatrygginga sem hlutfall af launakostnaði</i>	<i>91310</i>

Heiti breytu	Kóði
<i>Vergur rekstrarafgangur/velta (rekstrarstuðull (brúttó))</i>	92110
<i>Velta af sölu í öðrum löndum sem hlutfall af veltu</i>	93110
<i>Velta af sölu innanlands sem hlutfall af veltu</i>	93120
<i>Kaup á vörum og þjónustu í öðrum löndum sem hlutfall af heildarkaupum</i>	93210
<i>Kaup á vörum og þjónustu innanlands sem hlutfall af heildarkaupum</i>	93220
<i>Hluti aðalstarfsemi af veltu (sérhæfnistig)</i>	94110
<i>Hluti vinnsluvirðis í framleiðslugeiranum, samanlagt</i>	94210
<i>Hluti vinnsluvirðis í iðnfyrirtækjum, samanlagt</i>	94220
<i>Hluti starfsmannahalds í framleiðslugeiranum, samanlagt</i>	94310
<i>Hluti starfsmannahalds í iðnfyrirtækjum, samanlagt</i>	94320
<i>Hlutfall birgða af fullunnum vörum og vörum í framleiðslu á móti framleiðsluverðmæti</i>	94410
<i>Útgjöld til rannsókna og þróunar sem hlutfall af vinnsluvirði</i>	95110
<i>Starfsfólk í rannsóknum og þróun sem hlutfall af fjölda starfsmanna</i>	95120
<i>Fjárfestingar vegna umhverfisverndar sem hlutfall samanlagðra efnislegra fjárfestinga</i>	95210
<i>Útgjöld vegna umhverfisverndar sem hlutfall af heildarkaupum á vörum og þjónustu og launakostnaði</i>	95220

3.8. Gagnagildi

Peningamálagögn eru tilgeind í þúsundum innlendra gjaldmiðilseininga, að undanskildu:

- Írlandi: gögn eru tilgreind í einingum (IEP),
- Spáni, Grikklandi og Ítalíu: gögn eru tilgreind í milljónum innlendra gjaldeyriseininga.

Til að gæta nákvæmni í meðferð gagna er nauðsynlegt að greina á milli eftirfarandi tilvika:

- gögn sem jafngilda núlli (kóði „0“): einungis raunverulegt núllvirði,
- trúnaðargögn (kóði „X“): gögn sem aðildarríkin afhenda ekki Hagstofu Evrópubandalaganna vegna þess að þau eru trúnaðarmál. Að auki ber að nota kennimerki sem gefur til kynna að gögnin séu ekki lögð fram vegna þess að þau eru trúnaðarmál (sjá lið 3.10 hér á eftir),
- gögn sem vantar (kóði „m“): gögn sem liggja ekki fyrir sem stendur en sem aðildarríkið mun leggja fram þegar þau eru tiltæk,
- gögn sem ekki eru tiltæk: gögn sem ekki er safnað í aðildarríkinu. Í því tilviki er samsvarandi færsla ekki send.

Ef upplýsingum er ekki safnað um heilan þátt (breytu, kóða flokkunar hagskýrslusvæða, kóða Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins o.s.frv.) verður ekki um samsvarandi gagnafærslur að ræða nema um sé að ræða þætti sem liggja ekki fyrir vegna þess að þeir eru liður í endurflokkun á kóðum Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins. Af þessum sökum er áriðandi að greina á milli gagna sem í raun liggja ekki fyrir, með því að hafa færslu (eina fyrir hvert atriði sem vantar) þar sem virði gagnanna er merkt sem „m“.

3.9. Gæðamerki

Tegund gagna	Kóði
Endurskoðuð gögn	R
Uppfærð gögn	M
Bráðabirgðagögn	P

Með endurskoðuðum gögnum er átt við gögn sem eru send í annað (eða fleiri) skipti og eru leiðréttingar á gögnum sem hafa verið send áður. Uppfærð gögn eru gögn sem voru ekki tiltæk fyrr og kóðinn í gagnareitnum gaf til kynna að vantaði (sjá lið 3.8) en urðu síðan tiltæk. Nota ber kennimerkið fyrir bráðabirgðagögn til marks um að líklega þurfi að leiðrétta gögnin sem lögð eru fram.

3.10. Trúnaður

Farið er fram á það við aðildarríkin að þau merki trúnaðargögn greinilega með því að nota kennimerkin sem eru tilgreind hér á eftir.

Lönd sem ekki geta afhent trúnaðargögn eru beðin um að tilgreina gildið „x“ (sjá lið 3.8) og gefa til kynna með viðeigandi kennimerki að gögnin séu ekki lögð fram vegna þess að þau eru trúnaðargögn.

Ástæða fyrir trúnaðarkvöð	Kennimerki
Of fá fyrirtæki	A
Eitt fyrirtæki ræður yfir gögnunum að mestu	B
Tvö fyrirtæki ráða yfir gögnunum að mestu	C
Trúnaðargögn vegna annars stigs trúnaðarkvaðar	D

3.11. Stærðarflokkar veltu

Eftirfarandi stærðarflokkar eru tilgreindir í milljónum ekna.

Stærðarflokkur veltu	Kóði
0 - 2	01
1 - 2	02
2 - 4	03
4 - 5	04
5 - 10	05
10 - 20	06
20 - 50	07
50 - 200	08
200 - 1 000	09
1 000 +	10
2 - 5	11
200 +	12

3.12. Stærðarflokkar sölusvæðis

Stærðarflokkar sölusvæðis	Kóði
Minna en 120 m ²	01
120 - 399 m ²	02
400 - 999 m ²	03
1 000 - 2 499 m ²	04
2 500 - 4 999 m ²	05
5 000 - 9 999 m ²	06
10 000 m ² og stærra	07

3.13. Einingar gagnagilda

Þessi reitur er valfrjálss og gerir aðildarríkjunum kleift að tilgreina hvaða einingar hafa verið notaðar fyrir gagnagildin sem eru notuð við afhendingu gagna. Sé ákvæðum liðar 3.8 fylgt þarf ekki að nota þennan reit.

Einingar	Kóði
Einingar	EINING
Þúsundir	1 000
Milljónir	MIO
Innlendur gjaldmiðill í einingum	NC
Innlendur gjaldmiðill í þúsundum	KNC
Innlendur gjaldmiðill í milljónum	MNC
Ekur í einingum	ECU
Ekur í þúsundum	KECU
Ekur í milljónum	MECU
Fermetri	m ²
Vísitala	INDX
%	PCT

4. Dæmi um færslur

Dæmi 1: *Heildarniðurstöður úr kóðum Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins*

Röð 2A-gagna fyrir árið 1995 fyrir Þýskaland. Kóði 231 í Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins er heildarniðurstaða kóða 231 + 232 + 233 fyrir breytuna 16 11 0: fjöldi starfsmanna. Ekki er um trúnaðarmál að ræða.

2A;1995;DE;30;231;;;16110;2700;M;;;231 = 231 + 232 + 233;

Dæmi 2: *Trúnaðargögn: of fá fyrirtæki*

Samanlagður launakostnaður (DEM 12 124 milljónir) við framleiðslu á járn og stáli (Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins 271) á árinu 1995 í umdæminu Freiburg (röð C) er háður trúnaði vegna þess að um of fá fyrirtæki er að ræða. Hér er um endurskoðuð gögn að ræða.

2C;1995;DE13;30;271;;;13320;12124000;R;A;;;;

Dæmi 3: *Trúnaðargögn: eitt fyrirtæki ræður yfir gögnunum að mestu*

Fjöldi starfsmanna (2 700) í Frakklandi árið 1996 í fyrirtækjum með 250 til 499 launþega innan Atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalagsins 141 er háður trúnaði. Eitt fyrirtæki ræður yfir gögnunum og stendur fyrir 92 % atvinnunnar. Hér er um bráðabirgðagögn að ræða.

2D;1996;FR;14;141;;;16110;2700;P;B;92;;;

Dæmi 4: *Gögn um stærðarflokk: sölusvæði smásöluverslunar*

Velta af smásölu matvæla (Atvinnugreinaflokkun Evrópubandalagsins, 1. endursk., 52.2) í Lúxemborg árið 1996 fyrir sölurými frá 120 til 399 m² var 1 000 milljónir LUF. Hér er um uppfærð gögn að ræða.

3C;1996;LU;30;522;;;12110;1000000;M;;;;;02

Dæmi 5: *Innflutningur á þjónustu vegna vöruflutninga á vegum*

Fjöldi fyrirtækja (kóði 11110) í Hollandi, sem voru í vöruflutningum á vegum, í eigu eða undir yfirráðum fyrirtækis í Bandaríkjunum Norður-Ameríku, samkvæmt hugmyndinni um eiginlegan réttthafa (UBO) var 4 árið 1995. Hér er um bráðabirgðagögn að ræða. Þau varða gögn 1. viðauka og er vörulýsing gagnagildisins tilgreind.

1G;1995;NL;30;6024;30;US;11110;4;P;;;UNIT

5. Tegund segulnæms geymslumiðils

Til að hægt sé að lesa úr gögnunum með góðu móti þurfa þau að vera á 3,5" disklingi.

6. Aðrar aðferðir

Hagstofa Evrópubandalaganna getur látið aðildarríkjunum í té, samkvæmt skriflegri beiðni, rafræna spurningalista handa þjónustudeildum sem nota Microsoft Excel. Beiðnina þarf að leggja fram með nægilegum fyrirvara fyrir áætlaðan afhendingardag.

ÓFULLGERÐ SKRÁ UM KÓÐA FYRIR HAGSKÝRSLUR UM ÞJÓNUSTUVIÐSKIPTI VIÐ ERLEND
HLUTDEILDARFÉLÖG

Kóðar sem eru notaðir eru þeir sömu og notaðir eru fyrir hagskýrslur um greiðslujöfnuð ⁽¹⁾

Heiti	Kóði
Albanía	AL
Andorra	AD
Argentína	AR
Arúba	AW
Ástralía	AU
Austurríki	AT
Bahamaeyjar	BS
Belgía	BE
Bosnía og Hersegóvína	BA
Brasilía	BR
Búlgaría	BG
Kanada	CA
Síle	CL
Kína	CN
Króatía	HR
Kýpur	CY
Lýðveldið Tékkland	CZ
Danmörk	DK
Finnland	FI
Frakkland	FR
Þýskaland	DE
Grikkland	GR
Hong Kong	HK
Ungverjaland	HU
Ísland	IS
Indland	IN
Indónesía	ID
Írland	IE
Ísrael	IL
Ítalía	IT
Japan	JP
Kórea (Suður-Kórea)	KR
Lettland	LV
Liechtenstein	LI
Litháen	LT
Lúxemborg	LU
Holland	NL
Hollensku Antillaeyjar	AN
Nýja-Sjáland	NZ
Noregur	NO
Pólland	PL

Heiti	Kóði
Portúgal	PT
Suður-Afríka	ZA
Rúmenía	RO
Rússland	RU
Sádi-Arabía	SA
Singapúr	SG
Slóvakía	SK
Slóvenía	SI
Spánn	ES
Svíþjóð	SE
Sviss	CH
Taívan	TW
Tyrkland	TR
Úkraína	UA
Breska konungsríkið	UK
Bandaríki Norður-Ameríku	US

(¹) Nema Breska konungsríkið en fyrir það skal nota „UK“ í stað GB.

Heiti	Kóði	Tegund
Afríka	E4	GEO
ACP-lönd í Afríku	B6	ECO
ACP-lönd (Lomésamningurinn)	B5	ECO
Ameríka	E7	GEO
Ameríska Eyjaálfa	F9	GEO
Asía	F2	GEO
Efnahagssamstarfið í Asíu- og Kyrrahafslöndum (APEC)	D1	ECO
Nýiðnvædd lönd í Asíu (önnur bylgja iðnvæðingar)	C1	ECO
Ástralía, Eyjaálfa og önnur yfirráðasvæði	F7	GEO
Ástralska Eyjaálfa	F8	GEO
Eystrasaltlöndin	E3	GEO
Efnahagssamband Belgíu og Lúxemborgar	A3	ECO
ACP-lönd í Karíbahafinu	B7	ECO
Mið-Ameríka	E9	GEO
Mið- og Suður-Afríkulönd	E6	GEO
Samveldi sjálfstæðra ríkja	C6	ECO
Nýiðnvædd lönd	B9	ECO
Lönd í Samtökum ríkja í Suðaustur-Asíu	B3	ECO
Mið- og Austur-Evrópulönd	A9	ECO
Mashriq-löndin	C8	ECO
EUR12 (innan EUR12)	A2	ECO
EUR15 (innan EUR15)	D2	ECO
Evrópa	E1	GEO

Heiti	Kóði	Tegund
Evrópulönd sem eru utan ESB og EFTA	E2	GEO
Evrópska efnahagssvæðið	A6	ECO
Fríverslunarsamtök Evrópu	A5	ECO
Utan EUR12	A4	ECO
Utan EUR12, ekki tiltekið nánar	Z4	ECO
Utan EUR15	D4	ECO
Utan EUR15, ekki tiltekið nánar	Z8	ECO
Svæði franska frankans	C5	ECO
Arabíulönd sem liggja að Persaflóa	F4	GEO
Innan EUR12, ekki tiltekið nánar	Z2	ECO
Innan EUR15, ekki tiltekið nánar	Z6	ECO
Rómanska Ameríka	B2	ECO
Nýiðnvædd lönd í Rómönsku Ameríku (önnur bylgja iðnvæðingar)	C2	ECO
Maghrib-löndin	C7	ECO
Miðjarðarhafslöndin	C3	ECO
Mercosur-löndin	C9	ECO
Austurlönd nær	F3	GEO
Nýsjálenska Eyjaálfa	G1	GEO
Löndin í Norður-Afríku	E5	GEO
Löndin í Norður-Ameríku	E8	GEO
NAFTA-löndin	B1	ECO
OECD-löndin	A8	ECO
Fjármálastöðvar á hafi úti	C4	ECO
Samtök olíuútflutningslanda (OPEC)	B4	ECO
Önnur lönd í Asíu	F6	GEO
Önnur lönd í Austurlöndum nær	F5	GEO
ACP-lönd við Kyrrahafið	B8	ECO
Heimskautasvæðin	G2	GEO
Löndin í Suður-Ameríku	F1	GEO
Heimurinn (allar einingar)	A1	ECO
Heimurinn, ekki tiltekið nánar	Z1	ECO

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 2645/98**frá 9. desember 1998****um flokkun landa og yferráðasvæða í hagskýrslum um utanríkisverslun bandalagsins og viðskipti milli aðildarríkja þess(*)**FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 1172/95 frá 22. maí 1995 um hagskýrslur um vöruviðskipti bandalagsins og aðildarríkjanna við lönd utan bandalagsins ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 374/98 ⁽²⁾,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

Í samræmi við 9. gr. reglugerðar (EB) nr. 1172/95 er upptaka landaflokkunarkerfis á ábyrgð framkvæmdastjórnarinnar.

Sú útgáfa landaflokkunarkerfisins sem í gildi var þann 1. janúar 1998 fylgdi sem viðauki við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2317/97 ⁽³⁾. Frá 1. janúar 1999 mun landaflokkunarkerfið byggjast á ISO alfa-2 staðlinum.

Mikilvægt er að taka til greina ákvörðun hlutaðeigandi aðildarríkja um að auðkenna sérstaklega hagskýrslusvæðin Belgíu og Lúxemborg.

Rétt er þó að gefa aðildarríkjunum aðlögunartíma vegna breytinganna sem gerðar hafa verið. Til einföldunar er rétt að aðlögunartímanum ljúki þegar ákvæði um endurskoðaðar

reglur varðandi eitt samræmt tollskjal taka gildi.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit hagskýrslunefndar um vöruviðskipti við lönd utan bandalagsins.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Sú útgáfa flokkunarkerfis landa og yferráðasvæða í hagskýrslum um utanríkisverslun bandalagsins og viðskipti milli aðildarríkja þess, sem gildir frá og með 1. janúar 1999, fylgir í viðauka við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi 1. janúar 1999.

Aðildarríkjunum er þó heimilt að nota þá þriggja stafa táknakóða sem eru tilgreindir í viðaukanum við þessa reglugerð þar til ákvæði um endurskoðun viðauka 37 og 38 við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2454/93 ⁽⁴⁾ öðlast gildi.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 9. desember 1998.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
Yves-Thibault DE SILGUY
framkvæmdastjóri.*

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 335, 10.12.1998, bls. 22, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins.

⁽¹⁾ Stjtið EB L 118, 25. 5. 1995, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið EB L 48, 19. 2. 1998, bls. 6.

⁽³⁾ Stjtið EB L 321, 22. 11 1997, bls. 19.

⁽⁴⁾ Stjtið EB L 253, 11. 10. 1993, bls. 1.

VIÐAUKI

**FLOKKUN LANDA OG YFIRRAÐASVÆÐA Í HAGSKÝRSLUM UM UTANRÍKISVERSLUN
BANDALAGSINS OG VIÐSKIPTI MILLI AÐILDARRÍKJA ÞESS**

(Útgáfa í gildi frá 1. janúar 1999)

EVRÓPA

FR	(001)	Frakkland	Ásamt Mónakó og frönsku umdæmunum erlendis (Réunion, Guadeloupe, Martiník og Frönsku Gvæðnu)
BE	(017)	Belgía	
LU	(018)	Lúxemborg	
NL	(003)	Holland	
DE	(004)	Þýskaland	Ásamt Helgoland; að frátöldu yfirráðasvæðinu Büsingen.
IT	(005)	Ítalía	Ásamt Livigno
GB	(006)	Breska konungsríkið	Stóra-Bretland, Norður-Írland, Bresku Ermarsunds-eyjarnar og Mön
IE	(007)	Írland	
DK	(008)	Danmörk	
GR	(009)	Grikkland	
PT	(010)	Portúgal	Ásamt Asoreyjum og Madeira
ES	(011)	Spánn	Ásamt Baleareyjum og Kanaríeyjum; að frátöldum Ceuta og Melilla
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melilla	
SE	(030)	Svíþjóð	
FI	(032)	Finnland	Ásamt Álandseyjum
AT	(038)	Austurríki	
IS	(024)	Ísland	
NO	(028)	Noregur	Ásamt Svalbarða og Jan Mayen
LI	(037)	Liechtenstein	
CH	(039)	Sviss	Ásamt þýska yfirráðasvæðinu Büsingen og ítölsku sókninni Campione d'Italia
FO	(041)	Færeyjar	
AD	(043)	Andorra	
GI	(044)	Gíbraltar	
VA	(045)	Páfagarður	
MT	(046)	Malta	Ásamt Gozo og Kómínó
SM	(047)	San Marínó	
EE	(053)	Eistland	
LV	(054)	Lettland	
LT	(055)	Litháen	
PL	(060)	Pólland	
CZ	(061)	Lýðveldið Tékkland	
SK	(063)	Slóvakía	

HU	(064)	Ungverjaland	
RO	(066)	Rúmenía	
BG	(068)	Búlgaría	
AL	(070)	Albanía	
UA	(072)	Úkraína	
BY	(073)	Lýðveldið Hvíta-Rússland	
MD	(074)	Lýðveldið Moldavía	
RU	(075)	Rússland	
SI	(091)	Slóvenía	
HR	(092)	Króatía	
BA	(093)	Bosnía og Hersegóvína	
YU	(094)	Sambandslýðveldið Júgóslavía	Serbía og Svartfjallaland
XM	(096)	Fyrrum sambandslýðveldi Júgóslavíu, Makedónía	

AFRÍKA

MA	(204)	Marokkó
DZ	(208)	Alsír
TN	(212)	Túnis
LY	(216)	Líbýa
EG	(220)	Egyptaland
SD	(224)	Súdan
MR	(228)	Máritanía
ML	(232)	Malí
BF	(236)	Búrkína Fasó
NE	(240)	Níger
TD	(244)	Tsjad
CV	(247)	Grænhöfðaeyjar
SN	(248)	Senegal
GM	(252)	Gambía
GW	(257)	Gínea-Bissá
GN	(260)	Gínea
SL	(264)	Síerra Leóne
LR	(268)	Líbería
CI	(272)	Fílabeinsströndin
GH	(276)	Gana
TG	(280)	Tógó
BJ	(284)	Benín
NG	(288)	Nígería
CM	(302)	Kamerún
CF	(306)	Mið-Afríkulýðveldið
GQ	(310)	Miðbaugs-Gínea
ST	(311)	Sao Tomé og Prinsípe
GA	(314)	Gabon
CG	(318)	Kongó (Lýðveldið)

CD	(322)	Kongó (Alþýðulýðveldið)	Áður Saír
RW	(324)	Rúanda	
BI	(328)	Búrúndí	
SH	(329)	St. Helena og hjálendur hennar	Hjálendur St. Helenu: Ascension og Tristan da Cunhaeyjar
AO	(330)	Angóla	Ásamt Cabinda
ET	(334)	Epíópía	
ER	(336)	Erítrea	
DJ	(338)	Djibútí	
SO	(342)	Sómalía	
KE	(346)	Kenýa	
UG	(350)	Úganda	
TZ	(352)	Tansanía	Tanganjika, Sansíbar og Pemba
SC	(355)	Seychelleseyjar og hjálendur þeirra	Mahéeyjar, Silhouette, Praslin (ásamt La Digue), Frégate, Mamelles og Récifs, Bird og Denis, Plate og Coëtivy, Amírantheyjar, Alphonseeyjar, Providence-eyjar og Aldabraeyjar
IO	(357)	Bresk yfirráðasvæði í Indlandshafi	Chagoseyjaklasinn
MZ	(366)	Mósambík	
MG	(370)	Madagaskar	
MU	(373)	Máritíus	Máritíus, Rodrigues og Agalegaeyjar og Cargados Carjos-rif (St. Brandoneyjar)
KM	(375)	Kómoreyjar	Grande Comore, Anjouan og Mohéli
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre og Pamanzi
ZM	(378)	Sambía	
ZW	(382)	Simbabve	
MW	(386)	Malaví	
ZA	(388)	Suður-Afríka	
NA	(389)	Namibía	
BW	(391)	Botsvana	
SZ	(393)	Svasíland	
LS	(395)	Lesótó	

AMERÍKA

US	(400)	Bandaríki Norður-Ameríku	Ásamt Púertó Ríkó
CA	(404)	Kanada	
GL	(406)	Grænland	
PM	(408)	St. Pierre og Miquelon	
MX	(412)	Mexíkó	
BM	(413)	Bermúdaeyjar	
GT	(416)	Gvatemala	
BZ	(421)	Belís	

HN	(424)	Hondúras	Ásamt Swaneyjum
SV	(428)	El Salvador	
NI	(432)	Níkaragva	Ásamt Corneyjum
CR	(436)	Kostaríka	
PA	(442)	Panama	Ásamt svæðinu sem fyrrum hét Panamaskurður
AI	(446)	Anguilla	
CU	(448)	Kúba	
KN	(449)	St. Kristófer og Nevis	
HT	(452)	Haití	
BS	(453)	Bahamaeyjar	
TC	(454)	Turks- og Caicoseyjar	
DO	(456)	Dóminíkanska lýðveldið	
VI	(457)	Bandarísku Jómfrúeyjar	
AG	(459)	Antígva og Barbúda	
DM	(460)	Dóminíka	
KY	(463)	Caymaneyjar	
JM	(464)	Jamaíka	
LC	(465)	St. Lúsía	
VC	(467)	St. Vincent	Ásamt Norður-Grenadineyjum
VG	(468)	Bresku Jómfrúeyjar	
BB	(469)	Barbadoseyjar	
MS	(470)	Montserrat	
TT	(472)	Trinidad og Tóbagó	
GD	(473)	Grenada	Ásamt Suður-Grenadineyjum
AW	(474)	Arúba	
AN	(478)	Hollensku Antillaeyjar	Curaçao, Bonaire, St. Eustatius, Saba og suðurhluti St. Martin
CO	(480)	Kólumbía	
VE	(484)	Venesúela	
GY	(488)	Gvæana	
SR	(492)	Súrínam	
EC	(500)	Ekvador	Ásamt Galapagoseyjum
PE	(504)	Perú	
BR	(508)	Brasilía	
CL	(512)	Síle	
BO	(516)	Bólívía	
PY	(520)	Paragvæ	
UY	(524)	Úrúgvæ	
AR	(528)	Argentína	
FK	(529)	Falklandseyjar	
ASÍA			
CY	(600)	Kýpur	
TR	(052)	Tyrkland	
LB	(604)	Líbanon	

SY	(608)	Sýrland	
IQ	(612)	Írak	
IR	(616)	Íran	
IL	(624)	Ísrael	
XP	(625)	Vesturbakkinn/Gaza	Austur-Jerúsalem telst til Vesturbakkans
JO	(628)	Jórdanía	
SA	(632)	Sádi-Arabía	
KW	(636)	Kúvæt	
BH	(640)	Barein	
QA	(644)	Katar	
AE	(647)	Sameinuðu arabísku furstadæmin	Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaima og Fujairah
OM	(649)	Óman	
YE	(653)	Jemen	Fyrrum Norður- og Suður-Jemen
GE	(076)	Georgía	
AM	(077)	Armenía	
AZ	(078)	Aserbaídsjan	
KZ	(079)	Kasakstan	
TM	(080)	Túrkmenistan	
UZ	(081)	Úsbekistan	
TJ	(082)	Tadsjikistan	
KG	(083)	Kirgisistan	
AF	(660)	Afganistan	
PK	(662)	Pakistan	
IN	(664)	Indland	Ásamt Sikkim
BD	(666)	Bangladess	
MV	(667)	Maldíveyjar	
LK	(669)	Srí Lanka	
NP	(672)	Nepal	
BT	(675)	Bútan	
MM	(676)	Mjanmar	Fyrrum Burma
TH	(680)	Taíland	
LA	(684)	Laos	
VN	(690)	Víetnam	
KH	(696)	Kambódía	
ID	(700)	Indónesía	
MY	(701)	Malasía	Malasíuskagi og Austur-Malasía (Sarawak, Sabah og Labúan)
BN	(703)	Brúnei	
SG	(706)	Singapúr	
PH	(708)	Filippseyjar	
MN	(716)	Mongólía	
CN	(720)	Kína	

KP	(724)	Norður-Kórea	
KR	(728)	Suður-Kórea	
JP	(732)	Japan	
TW	(736)	Taívan	
HK	(740)	Hong Kong	
MO	(743)	Makaó	
EYJAÁLFA			
AU	(800)	Ástralía	
PG	(801)	Papúa Nýja-Gínea	Ásamt Nýja-Bretlandi, Nýja-Írlandi, Lavongai (Nýja-Hannóver), Admiraltyeyjum, Bougainville, Búka, Græneyjum, d'Entrecasteauxeyjum, Tróbríand- og Woodlarkeyjum og Louisiade-eyjaklasanum ásamt hjálendum
XO	(802)	Áströlsku Kyrrahafseyjar	Kókoseyjar (Keeling), Jólæy, Heard-, McDonald- og Norfolkseyjar
NR	(803)	Nárú	
NZ	(804)	Nýja-Sjáland	Að frátalinni Ross-hjálendunni (á Suðurskautslandi)
SB	(806)	Salómonseyjar	
TV	(807)	Túvalú	
NC	(809)	Nýja-Kaledónía og hjálendur hennar	Hjálendur Nýju-Kaledóníu: Furuey, Loyalty, Huon, Belep, Chesterfield- og Walpoleeyja
XA	(810)	Bandarísku Kyrrahafseyjar	Bandaríska Samóa, Guam, fjarlægjar bandarískar smáeyjar (Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman-rif, Midway, Palmyra og Varsímaeyja (Wake))
WF	(811)	Wallis- og Fútúnaeyjar	Ásamt Alofi
KI	(812)	Kíríbatí	
PN	(813)	Pitcairn	Ásamt Henderson-, Ducie- og Oenoeyjum
XZ	(814)	Kyrrahafseyjar Nýja-Sjálands	Tokelau- og Niueeyjar; Cookeyjar
FJ	(815)	Fídjíeyjar	
VU	(816)	Vanúatú	
TO	(817)	Vínáttueyjar (Tonga)	
WS	(819)	Samóa	
MP	(820)	Norður-Maríönneeyjar	
PF	(822)	Franska-Pólýnesía	Marquesaseyjar, Félageyjar, Gambiereyjar, Tubuaieyjar og Tuamotukeyjaklasinn; einnig Clippertoneyjar
FM	(823)	Sambandsríki Míkrónesíu (Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei)	
MH	(824)	Marshallseyjar	
PW	(825)	Palá	

ÖNNUR SVÆÐI

XR	(890)	Heimskautasvæði	Norðurskautssvæði sem ekki eru tilgreind eða flokkuð annars staðar; Suðurskautslandið; einnig Nýja-Amsterdameyja, St. Pálseyja, Crozeteyjar, Kergueleneyjar og Bouveteyja; Suður-Georgía og Suður-Sandvíkureyjar.
----	-------	-----------------	---

ÝMISLEGT

QU	(958)	Ótilgreind lönd og yfirráðasvæði eða	Valfrjálst
----	-------	--------------------------------------	------------

QV	(959)	Lönd og yfirráðasvæði sem ekki eru tilgreind sérstaklega í tengslum við viðskipti innan bandalagsins	Valfrjálst
QW	(960)	Lönd og yfirráðasvæði sem ekki eru tilgreind sérstaklega í tengslum við viðskipti við lönd utan bandalagsins	Valfrjálst
QX	(977)	Lönd og yfirráðasvæði sem ekki eru til greind af viðskipta- eða hernaðarlegum ástæðum	Valfrjálst
eða			
QY	(978)	Lönd og yfirráðasvæði sem ekki eru tilgreind af viðskipta- eða hernaðarlegum ástæðum í tengslum við viðskipti innan bandalagsins	Valfrjálst
QZ	(979)	Lönd og yfirráðasvæði sem ekki eru tilgreind af viðskipta- eða hernaðarlegum ástæðum í tengslum við viðskipti við lönd utan bandalagsins	Valfrjálst

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 2646/98

frá 9. desember 1998

um ítarlegar reglur um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 2494/95 með tilliti til lágmarksstaðla um meðferð gjaldskráa í samræmdri vísitölu neysluverðs(*)FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 2494/95 frá 23. október 1995 um samræmdar vísitölur neysluverðs (¹), einkum 4 gr. og 3. mgr. 5. gr.,að höfðu samráði við Evrópska seðlabankann (²),

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Samkvæmt b-lið 1. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 2494/95, ber hverju aðildarríki að útbúa samræmda vísitölu neysluverðs frá og með janúarvísitölu 1997.

Samkvæmt 9. gr. reglugerðar (EB) nr. 2494/95 skal sjá til þess að ávallt sé beitt vísitöluformúlu með Laspeyeres-sniði á þær undirvísitölur eða útgjaldaflokka sem um er að ræða. Vægi þeirra skal endurspegla útgjaldamynstur íbúa á vísitölusvæðinu.

Undirvísitölur samræmdrar vísitölu neysluverðs, sem reiknaðar eru með verði í gjaldskrá, eru í raun annaðhvort fengnar beint frá birgjum eða reiknaðar út af aðildarríkjunum á grundvelli gagna frá birgjum um verð í gjaldskrá og það neyslumynstur sem liggur þar að baki. Þó nokkurt svigrúm er til að nota mismunandi aðferðir við samsetningu undirvísitalna þegar breytingar eru gerðar á uppbyggingu gjaldskrár um leið og svo umfangsmikil breyting verður á verði eins þáttar í gjaldskrá að neytendur neyðast til að breyta neyslumynstri sínu. Því er mikilvægt að sjá til þess að viðeigandi grunnupplýsingar séu fáanlegar til að tryggja að í samræmdum vísitölum neysluverðs, sem eru þannig útreiknaðar, sé ekki vikið frá kröfunni um samanburðarhæfni sem sett er fram í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 2494/95.

Samkvæmt 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 2494/95 skal afla þeirra grunnupplýsinga sem nauðsynlegar eru við útreikning samræmdrar vísitölu neysluverðs frá hagskýrslueiningum um verð og vægi vara og þjónustu sem nauðsynlegt er að taka tillit til í því skyni að tryggja samanburðarhæfni.

Samkvæmt 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 2494/95 er hagskýrslueiningunum, sem aðildarríkin leita til við söfnun eða

afhendingu gagna um verð, skylt að heimila að fylgst sé með raunverulegri verðálagningu og að veita réttar og fullnægjandi upplýsingar þegar þess er óskað.

Samkvæmt 4. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1749/96 (³), eins og henni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 1688/98 (⁴), skal reikna samræmda vísitölu neysluverðs þannig að tekið sé tillit til verðbreytinga vöru eða þjónustu sem nýlega er orðin mikilvæg.

Samkvæmt þessari reglugerð ber aðildarríkjunum ekki að láta fara fram nýjar tölfræðilegar kannanir.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunarnefndarinnar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:*1. gr.***Markmið**

Markmið þessarar reglugerðar er að setja fram lágmarksstaðla um meðhöndlun verðs í gjaldskrá í samræmdri vísitölu neysluverðs.

*2. gr.***Skilgreiningar**

Í reglugerð þessari er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

1. *gjaldskrá*: skrá yfir fyrir fram ákveðið verð og skilmála við kaup og neyslu einnar og sömu vöru eða þjónustu eða sambærilegra vara og þjónustu, sem hefur verið ákveðið af birgi, stjórnvöldum eða samkvæmt samkomulagi í því augnamiði að hafa áhrif á neyslumynstur í gegnum mismunandi verð og skilyrði allt eftir samsetningu neytendahópsins, umfangi neyslunnar, samsetningu hennar og tímasetningu. Heimili geta ekki samið um gjaldskrár.

2. *verð í gjaldskrá*: verð sem á við einn þátt eða neyslueiningu í gjaldskrá fyrir viðkomandi vöru eða þjónustu.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 335, 10.12.1998, bls. 30, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins.

(¹) Stjtið. EB L 257, 27. 10. 1995, bls. 1.

(²) Áliti var skilað 8. júlí 1998.

(³) Stjtið. EB L 229, 10. 9. 1996, bls. 3.

(⁴) Stjtið. EB L 214, 31. 7. 1998, bls. 23.

3. gr.

Grunnupplýsingar

Í grunnupplýsingum skal felast verð í gjaldskrá og vægi sem endurspeglar neyslumynstur fyrir vöruna eða þjónustuna eftir því hvernig neytendahópurinn er samsettur og hvert umfang, samsetning eða tímasetning neyslunnar er.

4. gr.

Gagnaheimildir

1. Aðildarríkin skulu reikna út undirvísitölur samræmdrar vísitölu neysluverðs með verði í gjaldskrá á grundvelli grunnupplýsinga sem skilgreindar eru í 3. gr. og birgjar veita.

2. Hagskýrslueiningunum, sem aðildarríkin leita til vegna samstarfs við söfnun eða afhendingu gagna með grunnupplýsingum, er skylt að veita réttar og fullnægjandi upplýsingar þegar leitað er eftir þeim og, sé þess óskað, heimila þeim samtökum og stofnunum, sem bera ábyrgð á gerð opinberra hagskýrslna, aðgang að gögnum sem innihalda nægilega ítarlegar upplýsingar til að unnt sé að meta hvort kröfur um samanburðarhæfni séu uppfylltar og segja til um gæði undirvísitalna samræmdrar vísitölu neysluverðs.

5. gr.

Aðferð

Undirvísitölur, þar sem gjaldskrár eru notaðar, skulu reiknaðar út með formúlu sem er í samræmi við formúlu með Laspeyres-sniði og notuð er við útreikninga annarra undirvísitalna. Þær skulu endurspeglar verðbreytingar á grundvelli útgjaldabreytinga sem nauðsynlegar eru ef halda á neyslumynstri heimilanna eins og það var áður en gjaldskrárbreytingin átti sér stað. Ef gjaldskráin breytist og eftir þá breytingu:

1. verði lýsing á einum þætti eða neyslueining óbreytt, skal bera saman verð þess þáttar eða einingar bæði samkvæmt gömlu og nýju gjaldskránni og taka verðmuninn inn í samræmda vísitölu neysluverðs;
2. verði lýsing á einum þætti eða neyslueiningu breytt, eða ef bætt er við nýjum þætti, sem ekki felur í sér nýja vöru eða þjónustu fyrir neytandann, skal reikna verðbreytinguna með vægi sem samsvarar útgjöldum til að halda óbreyttu því neyslumynstri sem var ríkjandi, allt að einu ári, áður en breytingin átti sér stað. Breyting á lýsingum skal vera í samræmi við gæðaleiðréttingar sem gerðar eru vegna annarra undirvísitalna;

3. verði nýrri og breyttri lýsingu á þætti eða neyslueiningu á vöru eða þjónustu fyrir neytandann bætt við gjaldskrána, skal meðhöndla hana sem „vöru sem nýlega er orðin mikilvæg“ samkvæmt skilgreiningu í reglugerð (EB) nr. 1749/96. Ef útgjöld til kaupa á þessari nýju vöru eða þjónustu eru veruleg skal taka þau inn í vísitöluna með tengingu frá þeim mánuði þegar nýja gjaldskráin kemur til framkvæmda og meta áætlaða neyslu þegar í stað eða innan 12 mánaða tímabils.

6. gr.

Samanburðarhæfni

Samræmdar vísitölur neysluverðs skulu teljast samanburðarhæfar séu þær reiknaðar samkvæmt þeim aðferðum sem kveðið er á um í 5. gr. þessarar reglugerðar eða með öðrum aðferðum sem hafa ekki í för með sér vísitölu sem á er kerfisbundinn mismunur sem nemur meira en einum tíunda úr prósentustigi að meðaltali á ári ef miðað er við vísitölu sem reiknuð var samkvæmt þessum aðferðum.

Allar breytingar á aðferðum og venjum til að tryggja samanburðarhæfni eins og hún er skilgreind í þessari málsgrein skulu, hvað varðar undirvísitölur, koma til framkvæmda í fyrsta lagi þegar reglugerð þessi hefur öðlast gildi og eigi síðar en í desember 1998 og hafa áhrif á vísitölu janúar 1999.

7. gr.

Gæðastjórnun

Aðildarríkin, sem hafa þróað aðferðir við að meðhöndla verð í gjaldskrá, sem eru frábrugðnar aðferðunum sem tilgreindar eru í 5. gr. þessarar reglugerðar, skulu veita framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) upplýsingar um þær áður en þær aðferðir koma til framkvæmda.

Aðildarríkin skulu einnig veita framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) upplýsingar, sé þess óskað, um þær aðferðir sem notaðar eru til að uppfylla skilyrði um lágmarksstaðla sem sett eru fram í þessari reglugerð.

8. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á þriðja degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 9. desember 1998.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Yves-Thibault DE SILGUY

framkvæmdastjóri.

2001/EES/20/24

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 24/2000

frá 25. febrúar 2000

um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn
um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

1. gr:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 192/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Við hæfi er að útvíkka samstarf samningsaðila, þannig að það nái til ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2179/98/EB frá 24. september 1998 um endurskoðun á stefnu- og framkvæmdaáætlun bandalagsins í tengslum við umhverfi og sjálfbæra þróun, „Fram til sjálfbæris“⁽²⁾.

Eftirfarandi undirliður bætist við í fyrsta undirlið í 1. mgr. 3. gr. bókunar 31 við samninginn:

„– **398 D 2179:** Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2179/98/EB frá 24. september 1998 um endurskoðun á stefnu- og framkvæmdaáætlun bandalagsins í tengslum við umhverfi og sjálfbæra þróun, „Fram til sjálfbæris“ (Stjtið. EB L 275, 10.10.1998, bls. 1).“

2. gr:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 26. febrúar 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

3. gr:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

Gjört í Brussel 25. febrúar 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

F. Barbaso

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 32 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 220.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 275, 10.10.1998, bls. 1.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS nr. 2179/98/EB**frá 24. september 1998****um endurskoðun á stefnu- og framkvæmdaáætlun bandalagsins í tengslum við umhverfi og sjálfbæra þróun, „Fram til sjálfbæris“(*)**

EVRÓPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFA,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum fyrstu undirgrein 3. mgr. 130. gr. s,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar ⁽¹⁾,með hliðsjón af álit efnahags- og félagsmálanefndarinnar ⁽²⁾,með hliðsjón af álit svæðanefndarinnar ⁽³⁾,í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 189. gr. b í sáttmálanum ⁽⁴⁾ og í ljósi sameiginlegs texta sem sáttanefndin samþykkti 29. júní 1998,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Þann 18. mars 1992 samþykkti framkvæmdastjórnin stefnu- og framkvæmdaáætlun bandalagsins með tilliti til umhverfisins og sjálfbærrar þróunar „Fram til sjálfbæris“ (hér eftir nefnd „áætlunin“).
- 2) Í ályktun sinni frá 17. nóvember 1992 ⁽⁵⁾, fagnaði Evrópuþingið þeim viðmiðunarreglum sem settar eru fram í áætluninni.
- 3) Efnahags- og félagsmálanefndin samþykkti, í ályktun sinni frá 1. júlí 1992, hugmyndir og áherslur áætlunarinnar.

4) Ráðið og fulltrúar ríkisstjórna aðildarríkjanna, sem komu saman á fundi innan ráðsins, samþykktu í ályktun sinni frá 1. febrúar 1993 ⁽⁶⁾ almennt verklag og skipulag áætlunarinnar.

5) Jafnvel þó að margar ráðstafanir og aðgerðir samkvæmt áætluninni séu innan tímaramma, sem nær til ársins 2000, er samkvæmt áætluninni gert ráð fyrir að endurskoðun fari fram fyrir lok ársins 1995.

6) Margvísleg framþróun, sem hefur áhrif á sjálfbæra þróun, hefur orðið síðan áætlunin var samþykkt, einkum samþykkt 21. framkvæmdaáætlunar, sem varðar niðurstöður ráðstefnu Sameinuðu þjóðanna um umhverfi og þróun, og samþykkt hvítbókarinnar um vöxt, samkeppnishæfni og atvinnumál af hálfu framkvæmdastjórnarinnar.

7) Endurskoðunin skal einnig endurspegla þær skuldbindingar sem gengist hefur verið undir og þær niðurstöður sem hafa verið samþykktar sem liður í ýmsum alþjóðlegum verkefnum.

8) Eitt af markmiðum stefnu bandalagsins í umhverfismálum, samkvæmt 130. gr. r í sáttmálanum, er verndun heilsu manna.

9) Stækkun Evrópusambandsins, við inngöngu þriggja nýrra aðildarríkja, Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar, hefur í för með sér ný krefjandi verkefni fyrir sambandið í umhverfismálum. Sambandið hefur skuldbundið sig til að endurskoða tiltekin ákvæði í löggjöf sinni um umhverfismál fyrir lok aðlögunartímabilsins, í samræmi við lög um skilyrði fyrir aðild Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar og í ljósi strangari viðmiðunarreglna sem nýju aðildarríkin geta viðhaldið samkvæmt sáttmálanum og með áherslu á gífurlegt mikilvægi þess að stuðla að víðtækri heilsu-, öryggis- og umhverfisvernd í aðgerðum bandalagsins.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtuð. EB L 275, 10.10.1998, bls. 1, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 24/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Stjtuð. EB C 140, 11. 5. 1996, bls. 5, og Stjtuð. EB C 28, 29. 1. 1997, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtuð. EB C 212, 22.7. 1996, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtuð. EB C 34, 3. 2. 1997, bls. 12.

⁽⁴⁾ Álit Evrópuþingsins frá 13. nóvember 1996 (Stjtuð. EB C 362, 2. 12. 1996, bls. 112), sameiginleg afstaða ráðsins frá 17. apríl 1997 (Stjtuð. EB C 157, 24. 5. 1997, bls. 12) og ákvörðun Evrópuþingsins frá 17. júlí 1997 (Stjtuð. EB C 286, 22. 9. 1997, bls. 208). Ákvörðun Evrópuþingsins frá 15. júlí 1998 (Stjtuð. EB C 292, 21. 9. 1998) og ákvörðun ráðsins frá 20. júlí 1998.

⁽⁵⁾ Stjtuð. EB C 337, 21. 12. 1992, bls. 34.

⁽⁶⁾ Stjtuð. EB C 138, 17. 5. 1993, bls. 1.

- 10) Viðtækt samráð hefur farið fram sem liður í endurskoðunarferlinu sem framkvæmdastjórnin stóð fyrir til að safna upplýsingum um framvindu til þessa og vandamál við framkvæmd áætlunarinnar.
- 11) Þann 10. nóvember 1995 kynnti Umhverfisstofnun Evrópu nýja skýrslu um stöðu umhverfismála sem framlag til endurskoðunarferlisins þar sem berlega kom í ljós að án viðbótaraðgerða myndu markmiðin frá 1992, fyrir árið 2000, ekki nást á vissum sviðum.
- 12) Í janúar 1996 kynnti framkvæmdastjórnin áfangaskýrslu um framkvæmd áætlunarinnar.
- 13) Heildarskipulag, markmið og leiðbeinandi aðgerðir upprunalegu áætlunarinnar eru enn í gildi og áætlunin er viðeigandi upphaf 21. framkvæmdaáætlunar hjá Evrópubandalaginu og aðildarríkjum þess.
- 14) Grunnskipulag áætlunarinnar gerir ráð fyrir því að fullkomin samþætting umhverfisstefnumiða og annarra viðkomandi stefnumiða nái fram að ganga með virkri þátttöku helstu framkvæmdaðila samfélagsins í því að efla og auka umfang þeirra stjórntækja sem eru notuð til að ná fram breyttri hegðun.
- 15) Niðurstöður áfangaskýrslunnar sýna að framfarir hafa orðið á allmörgum sviðum, en að mikið þurfi enn að gera til þess að sjálfbærni geti orðið að veruleika.
- 16) Í áfangaskýrslunni er bent á helstu forgangsverkefni sem ber að vinna til að hraða því að sjálfbær þróun nái fram að ganga. Bandalagið ætti því að gera átak á sviði fimm helstu forgangsverkefna og á fimm sviðum að auki til að efla framkvæmd áætlunarinnar.
- 17) Markmið, stefnumið, aðgerðir og tímarammar, sem vísað er til í áætluninni, eru góð byrjun á leið til sjálfbærrar þróunar. Auka þarf aðgerðir til að tryggja að þau forgangsverkefni, sem eru tilgreind í áætluninni, séu unnin með skilvirkari hætti. Ekki verður hægt að ná fram sjálfbærum aðgerðum og þróun meðan þessi áætlun varir og því munu fleiri og enn framsæknari meginmarkmið og ráðstafanir verða nauðsynleg eftir árið 2000 til þess að viðhalda framgangi aðgerða bandalagsins.
- 18) Við framkvæmd almennrar aðgerðaáætlunar sinnar mun bandalagið aðhafast innan marka þess valdsviðs sem því er ætlað. Í ályktun sinni frá 1. febrúar 1993 hvöttu ráðið og fulltrúar ríkisstjórna aðildarríkjanna framkvæmdastjórnina til þess að leggja fram viðeigandi tillögur til að auka skilvirkni áætlunarinnar, að því marki sem slíkt lýtur að aðgerðum á vettvangi bandalagsins.
- 19) Þessi ákvörðun hefur ekki áhrif á lagagrundvöll ráðstafana sem samræmast markmiðum þeirra aðgerða sem kveðið er á um í þessari ákvörðun og eru samþykktar innan ramma umhverfisstefnu og annarra stefnumiða bandalagsins.
- 20) Litið er á frekari samþættingu krafna á sviði umhverfisverndar og stefnu bandalagsins á öðrum sviðum sem lykilatriði í þeirri viðleitni að koma á sjálfbærri þróun. Við framkvæmd þess skipulags, sem er sett fram í áætluninni, ber að vinna að því að nauðsynleg samþætting umhverfissjónarmiða og stefnu og aðgerða bandalagsins verði að veruleika. Í þessu skyni hefur verið bent á röð forgangsverkefna innan landbúnaðar, flutningastarfsemi, orkugeirans, iðnaðar og ferðamála þar sem aðgerðir á vettvangi bandalagsins, sem tengjast þessum forgangsverkefnum, skila bestum árangri.
- 21) Það hefur reynst erfiðara en vænta mátti að efla umfang stjórntækja. Með hliðsjón af dreifræðisreglunni er nauðsynlegt að þróa og beita öðrum stjórntækjum til uppfyllingar löggjöfnni ef breyta á núverandi tilhneigingu og venju svo um munar í átt til sjálfbærrar þróunar. Þetta krefst frekari þróunar skilvirkra markaðstengdra stjórntækja og annarra efnahagsstjórntækja á viðeigandi stigi og þverlægra stjórntækja, enn fremur bættrar notkunar fjárstuðningsskipulags bandalagsins sjálfs, sem tækis til að stuðla að sjálfbærri þróun. Framkvæmdastjórnin hefur lagt fram tillögur um endurbætur á sameiginlegu landbúnaðarstefnunni, þar sem einkum er gert ráð fyrir því að auka fjárstuðning til aðgerða á sviði umhverfismála innan landbúnaðar og þeim kosti að aðildarríkin geri viðeigandi ráðstafanir til að tryggja að umhverfisákvæðum stofnana hins sameiginlega markaðar sé fullnægt.
- 22) Nauðsynlegt er að tryggja betri framkvæmd og fullnustu umhverfisráðstafana sem krefst aðgerða á öllum stigum reglusetningar.
- 23) Samskipti, upplýsing, menntun og þjálfun eru þýðingarmiklar leiðir til að örva umhverfisvitund og stuðla að breyttri hegðun í öllum geirum samfélagsins.
- 24) Bandalagið hefur mikilvægu hlutverki að gegna í alþjóðlegum aðgerðum á sviði umhverfis og sjálfbærrar þróunar. Nauðsynlegt er að takast á við krefjandi verkefni af alþjóðlegum toga, einkum hugsanlega inngöngu samstarfsríkja í Mið- og Austur-Evrópu og Kýpur, nauðsyn þess að auka sam-

starfið við Miðjarðarhafslöndin og Eystrasaltsríkin og nauðsyn þess að halda áfram því ferli sem ráðstefna Sameinuðu þjóðanna um umhverfismál og þróun hafði frumkvæði að og umræðum um viðskipti og umhverfi.

- 25) Frekari aðgerða er þörf til þess að treysta grundvöll umhverfisstefnunnar í formi áreiðanlegra og samannburðarhæfra gagna, tölfræðilegra upplýsinga og vísbenda og aðferða til að meta kostnað og ávinning aðgerða eða skorts á aðgerðum.
- 26) Nauðsynlegt er að þróa enn frekar aðferðir til þess að stuðla að sjálfbærum framleiðslu- og neysluháttum. Nauðsynlegt er að stuðla að hagnýtingu nýrra aðferða og tækni.
- 27) Nauðsynlegt er að þróa enn frekar hugtakið sameiginleg ábyrgð, einkum með því að efla skoðanaskipti við hlutaðeigandi framkvæmdaaðila og þátttöku þeirra í undirbúningi stefnu og aðgerða bandalagsins.
- 28) Með stuðningi bandalagsins mætti koma á samfelldum og samræmdum aðferðum í tengslum við staðbundnar og svæðisbundnar aðferðir á sviðum sem skipta höfuðmáli fyrir sjálfbæra þróun og til að stuðla að því að skipst sé á upplýsingum og reynslu.
- 29) Bandalagið mun áfram þróa stefnu sína með tilliti til þeirra umhverfismálefna sem áætlunin spannar og á grundvelli strangra viðmiðunarreglna um umhverfisvernd. Hugað verður sérstaklega að þeim aðgerðum sem unnt er að framkvæma með bestum árangri á vettvangi bandalagsins.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Bandalagið lýsir stuðningi sínum við almennt verklag og skipulag áætlunarinnar „Fram til sjálfbæris“ sem framkvæmdastjórnin samþykkti 18. mars 1992 og Evrópuþingið fagnaði í samþykkt sinni frá 17. nóvember 1992 og ráðið og fulltrúar ríkisstjórna aðildarríkjanna samþykktu í ályktun sinni á fundi innan ráðsins 1. febrúar 1993. Stofnanir bandalagsins, aðildarríkin, fyrirtæki og borgarar eru hvött til að axla ábyrgð, hver með sínum hætti, taka fullan þátt í stöðugri framkvæmd áætlunarinnar og leitast við að hraða framvindu mála.

Til að hraða því að markmið áætlunarinnar náist og tryggja árangursríkari framkvæmd verklags hennar, að teknu tilliti til áfangaskýrslu framkvæmdastjórnarinnar um framkvæmd áætlunarinnar og enn fremur til uppfærðrar útgáfu skýrslunnar um ástand umhverfisins sem Umhverfisstofnun Evrópu lagði fram, mun bandalagið gera átak á sviði fimm

helstu forgangsverkefna og á fimm sviðum að auki, sem munu efla framkvæmd áætlunarinnar enn frekar, með viðtæka umhverfisvernd að markmiði og að teknu tilliti til ólíkra aðstæðna á hinum ýmsu svæðum bandalagsins.

Þrátt fyrir þessi sértæku forgangsverkefni mun bandalagið fylgja eftir, með virkum hætti, öllum öðrum aðgerðum sem stofnað er til samkvæmt áætluninni.

Við framkvæmd áætlunarinnar mun bandalagið aðhafast eftir því sem valdsvið þess leyfir. Þessi ákvörðun er með fyrirvara um lagagrundvöll þeirra ráðstafana sem eru samþykktar innan ramma stefnunnar í umhverfismálum og annarra stefnumiða bandalagsins en eru jafnframt í samræmi við markmið þeirra aðgerða sem kveðið er á um í þessari ákvörðun.

Við lok áætlunarinnar mun framkvæmdastjórnin leggja allsherjarmat á framkvæmd áætlunarinnar fyrir Evrópuþingið og ráðið, þar sem sérstök áhersla er lögð á endurskoðun og leiðréttingu markmiða og forgangsverkefna sem kunna að vera nauðsynlegar, ásamt tillögum, eftir því sem við á, um meginmarkmið og -ráðstafanir sem verða nauðsynlegar eftir árið 2000.

1. ÞÁTTUR

FORGANGSVERKEFNI

2. gr.

Sambætting umhverfiskrafna og annarra stefnumiða

Bandalagið mun þróa endurbætt og samræmdara verklag til að samþætta kröfur á sviði umhverfisverndar og önnur stefnumið, með það í huga að greiða fyrir sjálfbærri þróun.

Bandalagið mun, í þessu skyni og í tengslum við þá geira sem áætluninni er beint að, leggja áherslu á eftirtalin forgangsverkefni þar sem unnt er að koma við hvað skilvirkustum aðgerðum á vettvangi bandalagsins.

1. Meginmarkmið bandalagsins á sviði landbúnaðar skulu vera:

- a) að samþætta betur markaðinn, þróun dreifbýlis og stefnu í umhverfismálum með það í huga að tryggja sjálfbæran landbúnað, einkum innan ramma þess endurbótastarfs sem var hafið með tillögum framkvæmdastjórnarinnar um framkvæmdaáætlun 2000, með því að:

— samþætta umhverfissjónarmið og stefnumörkun í landbúnaði og stíga rétt skref til að tryggja að sértækum umhverfismarkmiðum verði náð innan ferlis endurbóta á hinn almennu landbúnaðarstefnu,

— vega og meta þann kost að fella fleiri umhverfissjónarmið inn í stefnumið á sviði landbúnaðar.

Í öllum ráðstöfunum skulu felast eftirfarandi skuldbindingar um eftirlit, skýrslugerð og mat:

- b) að tryggja reglulega skýrslugjöf og samantekt samanburðarhæfra gagna um álag og áhrif á umhverfið, meðal annars líffræðilega fjölbreytni, af völdum starfshátta í landbúnaði, t.d. notkunar áburðar og varnarefna, og gagna um gæði og notkun vatns og landnotkun;
- c) að stuðla að sjálfbærum búskaparháttum, meðal annars heildstæðri tækni í landbúnaði, lífrænum landbúnaði og, þar sem við á, víðræktun (t.d. þar sem líffræðileg fjölbreytni er í hávegum höfð), í náinni samvinnu við hlutaðeigandi framkvæmdaaðila. Bandalagið mun áfram hvetja til þróunar staðbundinna framtaksverkefna og dreifa upplýsingum þar um;
- d) að þróa enn frekar heildstætt skipulag til að minnka hættu á heilsutjóni og umhverfisskaða vegna notkunar plöntuvarnarefna og annarra varnarefna, meðal annars ítarlegri ákvæði um dreifingu og sölu þessara efna og um notkunartakmarkanir og, eftir því sem við á, um að nota önnur plöntuvarnarefni og varnarefni af öðrum toga í stað þeirra sem eru hættulegust;
- e) að þróa enn frekar allsherjarskipulag á sviði dreifibýlisþróunar, þar sem tekið er tilliti til umhverfissjónarmiða meðal annars varðveislu líffræðilegrar fjölbreytni, til dæmis með því að fylgjast með og samræma hin ýmsu stjórntæki sem um ræðir;
- f) að íhuga ráðstafanir til þess að fella umhverfiskostnað inn í verð landbúnaðarafurða og framleiðslukostnað í landbúnaði.

Bandalagið mun stuðla að betri samræmingu og meira samhengi milli aðgerða og stefnumiða sem varða skóga, með það í huga að auðvelda vörslu þeirra (meðal annars skógrækt og varnir gegn skógareldum), verndun og sjálfbæra þróun og að bregðast við alþjóðlegri þróun í málefnum skóga.

- 2. Meginmarkmið bandalagsins á sviði flutninga skulu vera:

- a) að herða enn frekar ákvæði um útblástur og hávaða frá ökutækjum og torfærubifreiðum og, með hliðsjón af þróun í viðeigandi alþjóðlegu samhengi, frá loftförum, enn fremur um gæði eldsneytis, að þróa aðgerðir til að draga úr útblæstri koltvísýrings frá ökutækjum, einkum með því að stuðla að notkun eldsneytisnýtinna ökutækja og tækni sem leiðir til lítils útblásturs, og að efla ákvæði bandalagsins um skoðun ökutækja og viðhald;
- b) að athuga betur þá þætti sem ákvarða flutningaþörf, um leið og tekið er tillit til fjölbreytilegra aðstæðna á mismunandi svæðum bandalagsins, með því:
 - að þróa og stuðla að ráðstöfunum til að fella enn frekar ytri tilkostnað inn í flutningsgjöld, einkum fyrir síður vistvænan flutningsmáta, sem forsendu þess að hafa áhrif á val notenda til þess að ná fram sjálfbærri flutningseftirspurn í ríkari mæli,
 - að stuðla að heildstæðari stefnu í málefnum er varða flutninga, meðal annars aukinni efnahagslegri skilvirkni innan flutningageirans og umbótum í umhverfis-, öryggis- og aðgengismálum, til dæmis með því að stuðla að betri samþættingu landnota og flutningaskipulags og efla ráðstafanir til þess að stýra eftirspurn, t.d. með notkun fjarvirkni;
- c) að halda áfram viðleitni sinni til þess að minnka ójafnvægi milli ólíkra flutningsmáta og hvetja til vistvænni flutningsmáta, einkum með því:
 - að þróa greiningaraðferðir sem mætti nota til þess að meta með skipulegum hætti umhverfisáhrif samevrópska flutninganetsins og einnig aðferðir sem mætti nota við aðgangsgreiningu og gilda um sérhvern viðeigandi flutningsmáta, þar sem tekið er mið af nauðsyn þess að tengja öll aðildarríki og svæði við samevrópska flutninganetið og einkum nauðsyn þess að tengja eyjar, landlukt svæði og jaðarsvæði við miðlæg svæði bandalagsins,
 - að rannsaka kosti þess að nota sjóði bandalagsins til að stuðla að betra jafnvægi milli flutningsmáta með því að auðvelda tengingu flutningsmáta og hagkvæma skiptingu milli flutningsmáta,
 - að þróa málsmeðferð til þess að leysa umhverfisvanda sem umferð þungaflutningabifreiða veldur,

— að stuðla að notkun vistvænni flutningsmáta, til dæmis með því að hvetja til notkunar almenningsgangna og/eða hópflutninga og ökutækja með lítilli losun mengunarefna.

3. Meginmarkmið bandalagsins á sviði orkumála skulu vera:

- a) að stuðla að orkunýtni og skynsamlegri orkunotkun og efla þróun og beitingu orkusparandi tækni og starfsvenja, meðal annars endurnýjanlegra orkugjafa og samtengdrar varma- og orkuframleiðslu, með viðeigandi áætlunum og ráðstöfunum, með því að vekja almenning til umhugsunar og upplýsa, og að setja viðmiðanir fyrir gátun styrkjakerfa í því skyni að eyða neikvæðum áhrifum tiltekinna hvetjandi ráðstafana;
- b) að hvetja til þess að gerðar séu ráðstafanir til þess að stýra eftirspurn eftir orku, meðal annars orkusparandi ráðstafanir, að efnahagsstjórnækjum og öðrum aðferðum sé beitt við innfellinguna ytri kostnaðar og ágóða og að áróðursherferðir séu betur aðhæfðar orkusparnaðaráætlunum bandalagsins;
- c) að leggja meiri áherslu á orkusparandi staðla fyrir raftæki og sjá til þess að orkunýtni þeirra sé gefin til kynna með merkingum.

4. Meginmarkmið bandalagsins á sviði iðnaðar skulu vera:

- a) að efla yfirstandandi þróun umhverfisstjórnunar-fyrirkomulags innan iðnaðargeirans og að þróa áætlanir um bættu umhverfisvitund innan iðnaðar, einkum hjá litlum og meðalstórum fyrirtækjum, en einnig áætlanir um starfsþjálfun og tækniaðstoð; enn fremur að endurskoða stjórnunar- og matskerfi umhverfismála;
- b) að sníða ramma fyrir heildstæða vörustefnu þar sem tekið er mið af endingartíma vörunnar og meðal annars fjallað um frekari þróun á greiningu endingartíma, meðal annars minnkun úrgangs sem til fellur, og tekið tillit til hugsanlegra afleiðinga fyrir innri markaðinn, í því augnamiði að stuðla að þróun hreinni vara með því að taka mið af umhverfissjónarmiðum við hönnun þeirra og lágmarka notkun þrávirkra lífrænna efna, þungmálma og efna með varanlegum áhrifum á heilsu;

c) að bæta löggjöf og önnur stjórnæki með tilliti til þess að hafa samfellda heildarstjórn á mengun frá iðjuverum, að þróa hugsanlegar hugmyndir að rammaviðmiðun sem viðbót við heildstæðar mengunarvarnir hjá smærri verum, að teknu tilliti til sértækra vandamála þeirra og að hvetja til frekari innfellingar ytri kostnaðarliða í vöruverð;

d) að gera ráðstafanir, með hliðsjón af ályktun Evrópuþingsins frá 14. maí 1997 ⁽¹⁾ og ályktun ráðsins frá 7. október 1997 ⁽²⁾, sem fjalla báðar um framkvæmd og fullnustu laga bandalagsins á sviði umhverfismála, til að bæta framkvæmd allra reglna, sem miða að því að minnka útblástur og mengun frá iðnaði, og hlýðni við þær með því að tryggja að mengunarbótareglan verði felld inn í löggjöf bandalagsins með skýrari hætti. Evrópuþingið og ráðið vekja athygli á að framkvæmdastjórnin mun leggja fram hvítbók um skaðabótaskyldu á sviði umhverfismála;

e) að undirbúa aðgerðir sem miða að því að auka vitund innan iðnaðarins um umhverfismál, til dæmis tæki til betri upplýsingar á viðskiptasviði, meðal annars upplýsingar um bestu fáanlegu tækni, til dæmis með notkun EuroBAT-skjala, aukinni útbreiðslu hreinlegri tækni og með því að stuðla að góðum starfsháttum með tilliti til umhverfisins;

f) að skýra skilgreininguna á vistvænum fyrirtækjum og stuðla að þróun þeirra;

g) að veita vandamálum lítilla og meðalstórra fyrirtækja forgang, að því er varðar tæknilegar og fjárhagslegar hindranir í vegi þróunar og notkunar tækni sem er hrein með tilliti til umhverfisins;

h) að stuðla að virku eftirliti með og, þar sem raunhæfum umhverfisvænum valkostum verður við komið, útrýmingu í áföngum á eða banni við notkun þrávirkra, lífrænna mengunarefna, sem hafa skaðleg áhrif á umhverfi eða heilsu, með hliðsjón af framvindu alþjóðlegra samningaviðræðna á þessu sviði;

i) að þróa og hrinda í framkvæmd stefnumiðum á sviði sjálfbærrar iðnþróunar sem innihalda skilgreiningu hugtaksins umhverfisskilvirkni og þar sem sérstök áhersla er lögð á samstarf stjórnvalda og iðnaðar, þar sem geta iðnaðarins til nýsköpunar er nýtt ásamt viðeigandi hvatningu og örvandi skilyrðum, bæði á sviði framboðs og eftirspurnar.

5. Meginmarkmið bandalagsins á sviði ferðamála skulu vera:

- a) að koma á reglulegum upplýsingaskiptum um áhrif ferðapjónustu á umhverfið;

⁽¹⁾ Stjútíð. EB C 167, 2. 6. 1997, bls. 92.

⁽²⁾ Stjútíð. EB C 321, 22. 10. 1997, bls. 1.

- b) að styðja herferðir til að efla vitund almennings til að stuðla að vistvænum notum ferðamálaauðlinda;
- c) að stuðla að framkvæmd nýrra, góðra starfshátta á sviði sjálfbærrar ferðamálaþróunar, meðal annars tilraunaverkefnum innan ramma núverandi fjármála-stjórnækja og með því að beita mengunarbóta-reglunni;
- d) að tryggja að þróunarsjóðir láti fé af hendi rakna til sjálfbærrar ferðamálastarfsemi í samræmi við:
 - reglugerðarákvæði um þróunarsjóði, meðal annars ákvæði um mat á umhverfisáhrifum aðgerða, og
 - önnur viðeigandi lög bandalagsins, t.d. ráðstaf-anir sem varða mat á umhverfisáhrifum;
- e) að stuðla að því að viðfangsefnið „umhverfi og ferðamál“ verði tekið inn í alþjóðasamninga, eftir því sem við á.

3. gr.

Að víkka svið stjórnækja

Bandalagið mun þróa, beita eða með öðrum hætti hvetja til notkunar fjölbreyttara úrvals stjórnækja til að koma á umtalsverðum breytingum á ríkjandi stefnu og starfsháttum á sviði sjálfbærrar þróunar, að teknu tilliti til dreifraðisreglunnar.

1. Með tilliti til þróunar skilvirkra markaðstengdra stjórnækja og annarra efnahagsstjórnækja á viðeigandi stigi, sem leið til að hrinda stefnumiðum í framkvæmd, verður athygli sérstaklega beint að:

- a) umhverfisbókhaldi;
- b) athugun á hindrunum í vegi þess að innleiða efnahagsstjórnækki og því að koma auga á hugsanlegar lausnir;
- c) umhverfisgjöldum og –sköttum;
- d) því að finna hvaða styrkjakerfi hafa neikvæð áhrif á sjálfbæra framleiðslu og neysluvenjur, í því skyni að endurbæta þau;
- e) því að hvetja til þess að hugmyndinni um skaðabótaskyldu á sviði umhverfismála verði hrint í framkvæmd á vettvangi aðildarríkjanna;
- f) frjálsum samningum þar sem umhverfismarkmiðum er haldið á loft um leið og samkeppnisreglur eru virtar;
- g) því að hvetja til þess að nota fjárhagsleg stjórnækki til að ná umhverfismarkmiðum, meðal annars með því að íhuga frumkvæði í lagasetningu á þessu sviði á meðan áætlunin er í framkvæmd og því að haldið verði áfram athugun á hugsanlegum ávinningi af notkun slíkra stjórnækja í víðari skilningi, einkum að því er varðar almenn efnahagsmarkmið bandalagsins, til dæmis á sviði atvinnumála, samkeppnis-hæfni og vaxtar.

2. Meginmarkmið bandalagsins, með tilliti til þverlægra stjórnækja, skulu vera:

- a) að kanna, meðal annars í ljósi tillögu framkvæmda-stjórnarinnar frá 25. mars 1997 um mat á áhrifum tiltekins skipulags og áætlana á umhverfið⁽¹⁾, hvernig meta má áhrif stefnumiða, skipulags og áætlana í bandalaginu og, ef við á, tillagna framkvæmda-stjórnarinnar að áætlunum og bandalagslöggjöf um umhverfið;
- b) að þróa verklag við mat á umhverfisáhrifum skipu-lags og áætlana og stuðla að þróun aðferðafræða og þjálfunar- og leiðbeiningaefnis með mat á verkefnum, skipulagi og áætlunum í huga;

c) að hugleiða útvíkkun umhverfisstjórnunar og -mats til annarra athafnasviða en framleiðsluiðnaðar;

d) að stuðla að samræmingu, eftir því sem við á, á sviði umhverfismála og taka í ríkari mæli tillit til umhverfissjónarmiða við undirbúning iðnaðarstaðla;

e) að semja viðmiðanir til að meta samræmi gildandi stefnumiða og stjórnækja bandalagsins, meðal annars fjármögnun, við kröfur á sviði sjálfbærrar þróunar;

f) að endurskoða reglur bandalagsins um opinber innkaup til þess að tekið sé meira tillit til umhverfis-verndarsjónarmiða þegar þeim er beitt, um leið og sanngirnis er gætt í samkeppni.

3. Rík áhersla verður lögð á að betrubæta notkun fjárstuðningstilhögunar bandalagsins sjálfs sem tækis til þess að stuðla að sjálfbærri þróun. Þetta þýðir að auka þarf vægi umhverfissjónarmiða, meðal annars náttúruverndar, og meta áhrif þessarar tilhögunar á umhverfið sem leið til þess að betrubæta stuðningsaðgerðir, séð frá sjónarhóli umhverfisverndar og efnahagslífs.

4. Bandalagið mun áfram fylgja eftir þeirri viðleitni sinni að nýta til fulls þau tækifæri sem nýjar aðferðir og tækni hafa í för með sér í formi sjálfbæris á sviðum á borð við landbúnað, matvælavinnslu, efna- og lyfjaiðnað, umhverfishreinsun og þróun nýrra efna og orkulinda.

⁽¹⁾ Stjtfð. EB C 129, 25. 4. 1997, bls. 14

4. gr.

Framkvæmd settra laga og fullnusta

Bandalagið mun hraða viðleitni sinni á öllum stigum í því skyni að tryggja betri framkvæmd og fullnustu umhverfislöggjafarinnar.

Meginmarkmið bandalagsins skulu vera:

- a) að betrumbæta lagarammann um stefnuna í umhverfismálum með því að samþykkja samfelldara, víðtækara og heildstæðara verklag fyrir tiltekin svið, þar sem við á með því að einfalda laga- og stjórnsýslumeðferð og nota rammatilskipanir, og með því að leggja sérstaka áherslu á að unnt sé að lögleiða og hrinda í framkvæmd þeim ráðstöfunum sem samþykkja á;
- b) að gera átak í viðleitni til að tryggja að aðildarríkin fari að ákvæðum í bandalagslöggjöf um skýrslugjöf með skilvirkari hætti, m.a. með aukinni hagræðingu og stöðlun slíkra ákvæða, til að meira gagn verði að þessum skýrslum við undirbúning ákvarðana og til að gera átak í því starfi sem unnið er hjá stjórnunarnefndum um þessi efni;
- c) að stefna að því að auka skilvirkni samstarfs milli stjórnvalda í aðildarríkjunum sem eru ábyrg fyrir framkvæmd og fullnustu bandalagslaga sem hafa verið sett um umhverfismál, meðal annars gegnum netkerfi umhverfiseftirlitsaðila, og í þessu samhengi að leitast við að ná fram meira gagnsæi að því er varðar eftirlits- og fullnustuaðgerðir í einstökum aðildarríkjum og að efla sameiginlegt átak á sviði samvinnuverkefna í gegnum sama netkerfið með tilraunaverkefnum og æfingum á vettvangi;
- d) að kanna skilyrði fyrir því að auka skilvirkni umhverfiseftirlits í Evrópu á grundvelli skýrslu sem framkvæmdastjórninni ber að leggja fram áður en áætluninni lýkur, þar sem einkum skal leggja mat á hvort hagkvæmt sé að koma á sameiginlegum eftirlitsviðmiðunum á grundvelli staðla um lágmarkseftirlit. Framkvæmdastjórnin mun gefa út ársskýrslu um umhverfið, þar sem meðal annars verður gerð ítarleg grein fyrir árangri aðildarríkjanna í að framkvæma og framfylgja umhverfislöggjöf bandalagsins;
- e) að íhuga leiðir til að auðvelda frekari þátttöku almennings í framkvæmd og fullnustu stefnumiða í umhverfismálum og kanna hvort þörf sé á að auðvelda aðgang að réttarúrræðum, með hliðsjón af dreifræðisreglunni og með tilliti til mismunandi réttarkerfa aðildarríkjanna;
- f) að hvetja til þess að sett verði ákvæði, í tengslum við tillögur um endurskoðun gildandi lagagerða og í tillögum að nýrri umhverfislöggjöf, sem skylda aðildarríkin til að framfylgja settum reglum um umhverfismál og mæla fyrir um viðurlög við brotum á slíkum reglum;

- g) að hraða aðgerðum, á vettvangi bandalagsins og aðildarríkjanna, til að taka með skilvirkum hætti á brotum á löggjöf bandalagsins um umhverfismál í samræmi við sáttmálann, einkum 155. gr. og 171. gr.

5. gr.

Vitundarvakning

Bandalagið leggur áherslu á mikilvægi samskipta, upplýsingar, menntunar og þjálfunar sem leiða til vitundarvakningar um sjálfbæra þróun og stuðla að breyttri hegðun í öllum geirum samfélagsins. Það mun auka viðleitni sína til þess að gera borgara bandalagsins betur meðvitaða og betur upplýsta um málefni sjálfbærrar þróunar.

Meginmarkmið bandalagsins skulu vera:

- a) að gera upplýsingar um stöðu umhverfisins og framkvæmd settra bandalagslaga um umhverfismál aðgengilegar;
- b) að stuðla að því að innleiða hugtakið sjálfbær þróun í menntunar- og þjálfunaráætlanir bandalagsins;
- c) að hvetja til menntunar og þjálfunar á sviði umhverfismála á öllum viðeigandi sviðum, meðal annars til að stuðla að breyttri hegðun einstaklinga í átt að auknu sjálfbærni;
- d) að nýta til fulls fyrirkomulag símats og sífelldrar útbreiðslu niðurstaðna LIFE-verkefnanna, bæði á sviði náttúruverndar og á öðrum sviðum umhverfismála;
- e) að safna og dreifa sem víðast upplýsingum og þekkingu um tengslin milli ástands umhverfis og heilsu manna;
- f) að stuðla enn frekar að umhverfisvænum búskaparháttum hjá stofnunum bandalagsins sjálfs og auðvelda gagnkvæma miðlun upplýsinga um bestu starfsvenjur og aðgengi að og dreifingu á upplýsingum á þessu sviði eins víða og unnt er;
- g) að stuðla að náinni samvinnu milli framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna á sviði samskipta og upplýsingar um umhverfismál. Að þróa samskiptakerfi bandalagsins í samvinnu við aðildarríkin, meðal annars með því að nýta samvinnuverkefni sem eru í gangi;
- h) að hjálpa neytendum að taka tillit til umhverfissjónarmiða með umhverfismerkingum og með því að veita umhverfisupplýsingar um vörur, meðal annars íðefni;

- i) að hvetja veitendur fjármálaþjónustu, t.d. banka og tryggingafélög, til þess að fella umhverfissjónarmið inn í rekstur sinn.

6. gr.

Alþjóðleg samvinna

Þar eð viðurkennt er að alvarlegur umhverfisvandi nær yfir landamæri og að góðar horfur eru að því að bandalagið geti orðið drifkraftur í frekari þróun alþjóðlegra reglna um umhverfismál mun bandalagið leitast við að styrkja stöðu sína og vera í forystu, einkum hvað varðar alþjóðlegar skuldbindingar þess samkvæmt samningum og bókunum.

Í þessu felst einkum að bandalagið efli samstarf við lönd Mið- og Austur-Evrópu og á Miðjarðarhafssvæðinu og hlutverk sitt í tengslum við umhverfismál, eins og um getur í 21. framkvæmdaáætlun, og með tilliti til tvíhliða samstarfs og fjölþjóðasamvinnu um málefni sem varða sjálfbæra þróun.

Bandalagið verður að tryggja að það gegni lykilhlutverki í framtíðarvinnu á sviði samninga um líffræðilega fjölbreytni og loftslag og að það taki forystu í alþjóðlegri viðleitni til þess að koma á alþjóðlegu, lögboðnu kerfi til þess að halda þrávirkum, lífrænum mengunarvöldum í skefjum.

1. Meginmarkmið bandalagsins, með tilliti til Mið- og Austur-Evrópu, skulu vera:

- a) að þróa enn frekar allsherjarverklag á sviði umhverfismála sem lið í þeirri áætlun að undirbúa samstarfslönd Mið- og Austur-Evrópu fyrir aðild. Bandalagið skuldbindur sig, með samvinnu á sviði tækni og stjórnsýslu og fjárhagsaðstoð, til þess að aðstoða umsóknarríkin við að ná tilskildu stigi umhverfisverndar þegar til aðildar kemur. Í þessu sambandi ber að leggja ríkari áherslu á að semja og framkvæma aðgerðaáætlanir í umhverfismálum fyrir hvert landanna með hugsanlega aðild þeirra í huga;
- b) að halda áfram samvinnu við og stuðla að samvinnu milli landa Mið- og Austur-Evrópu á þessu sviði innan þeirra ramma sem kveðið er á um í Evrópu-samningunum. Þetta hefur í för með sér að efla þarf samvinnu um að auka afkastagetu, áframhaldandi samvinnu á sviði fjármála, þar með talin tæknaðstoð, einkum í sambandi við samræmingu laga, framkvæmd þeirra og fullnustu, aðstoð við að fjárfesta í umhverfisgrunnvirkjum og samvinnu sem miðar að

því að koma á umhverfisvænni starfsháttum, meðal annars með því að yfirfæra tækni.

2. Meginmarkmið bandalagsins, með tilliti til Miðjarðarhafslandanna og Miðjarðarhafssvæðisins, skulu vera:

- a) að þróa, innan ramma Barselóna-yfirlýsingarinnar frá nóvember 1995, svæðisbundið verklag með reglulegum samræðum, meðal annars með ráðherra-stefnum, og aukinni og bættri samvinnu, einkum með tilliti til fjárhagslegrar og tæknilegrar aðstoðar;
- b) að samþykkja forgangsáðgerðaáætlun til skamms og meðallangs tíma með tilliti til Miðjarðarhafssvæðisins og þróa eftirlitstilhögun vegna framkvæmdar hennar.

3. Meginmarkmið bandalagsins, með tilliti til Eystrasaltssvæðisins, skulu vera að styrkja samvinnu á sviði umhverfismála innan gildandi svæðisramma og að stuðla að samræmingu viðkomandi sjóða til að styðja aðgerðir Helsinki-ráðsins (Helcom) og einkum framkvæmd sameiginlegu alhliða umhverfisáætlunarinnar (JCP).

4. Meginmarkmið bandalagsins, með tilliti til Ríó-ferlisins, skulu vera að tryggja virka þátttöku bandalagsins í ferlinu og í framhaldi af aukafundi allsherjarþings Sameinuðu þjóðanna sem var haldið 1997 og meðal annars að stuðla að því:

- a) að efla rammamninginn um loftlagsbreytingar í samræmi við Berlínarumboðið og eftirfarandi ákvarðanir;
- b) að þróa samninginn um líffræðilega fjölbreytni, þar með talið að stuðla að innlendum framkvæmdaáætlunum og undirbúa í tæka tíð bókun um líföryggi;
- c) að efla alþjóðlega samvinnu á sviði samningsins um baráttuna gegn gróðureyðingu.

5. Meginmarkmið bandalagsins skulu, með tilliti til annarra alþjóðlegra umhverfismála, vera:

- a) að endurskoða stefnuna í því skyni að fella hugmyndafræði sjálfbærrar þróunar inn í framkvæmd fjórða samningsins milli landa í Afríku, við Karíbahaf og Kyrrahaf og Evrópubandalagsins (AKK-EB-samningsins) og meta allsherjarþróunaraðstoð bandalagsins til að tryggja að umhverfismatskerfum sé fylgt;
- b) að styrkja umhverfisþáttinn í samvinnu við ríki sem hafa nýlega fengið sjálfstæði, einkum með áherslu á aukna afkastagetu og tæknaðstoð í samræmi við TACIS-áætlunina;

- c) að styrkja umhverfisþáttinn, í samvinnu við lönd Asíu og Suður-Ameríku, í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 443/92 frá 25. febrúar 1992 um fjárhagslega og tæknilega aðstoð, og efnahagssamvinnu við, þróunarlönd í Asíu og Suður-Ameríku ⁽¹⁾ og almennar viðmiðunarreglur um samvinnu milli bandalagsins og viðkomandi svæða;
 - d) að stuðla að virkri þátttöku í svæðaráðstefnum og samningum í Evrópu og ferlinu „Umhverfi fyrir Evrópu“;
 - e) styðja alþjóðlega vinnu á sviði vísibreytna sjálfbærrar þróunar;
 - f) að vinna að því að efla ákvæði um fullnustu og lausn deilumála þegar alþjóðasamningar koma til endurskoðunar;
 - g) að taka virkan þátt í samningum um samþykkt lagalega bindandi gjörnings um að koma á ferli fyrirfram upplýsts samþykkis sem nær yfir viðskipti með tiltekin hættuleg efni og varnarefni.
6. Meginmarkmið bandalagsins, með tilliti til viðskipta og umhverfis, skulu vera:
- a) að leitast við að tryggja að reglur, ákvæði og málsmeðferð Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar taki í einu og öllu mið af þörfinni á að stuðla að öruggri umhverfisvernd, einkum að því er varðar almennu ákvæðin;
 - b) að taka virkan þátt í umræðum á alþjóðlegum vettvangi, einkum innan Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar, um viðskipti og umhverfi, þar sem bandalagið mun, í samræmi við hið almenna markmið að koma á sjálfbærri þróun, stuðla að málamiðlun milli málefna umhverfis annars vegar og viðskipta hins vegar með áherslu á að fella kröfur á sviði umhverfismála inn í hið marghliða viðskiptakerfi;
 - c) að leggja megináherslu á marghliða lausnir viðfangsefna á sviði viðskipta og umhverfis, jafnframt því að virða meginreglur um umhverfi og viðskipti, og stuðla að gagnsæi í skilgreiningu og framkvæmd umhverfisaðgerða, þar með taldra nýrra gerninga á sviði umhverfisstefnu.

2. ÞÁTTUR

ÖNNUR MÁL SEM SÉRSTAKRI ATHYGLI VERÐUR BEINT AÐ

7. gr.

Traustari grundvöllur umhverfisstefnu

Bandalagið mun tryggja að umhverfisstefna þess sé byggð á traustum og samanburðarhæfum gögnum, tölfræðilegum

upplýsingum og vísibreytum, á traustum vísindalegum upplýsingum og mati á kostnaði og kostum þess að grípa til aðgerða eða aðhafast ekki. Það mun tryggja samræmingu á, og samvinnu við hlutaðeigandi bandalagsstofnanir og mun vinna með hlutaðeigandi stofnunum á alþjóðavettvangi. Umhverfisstofnun Evrópu gegnir lykilhlutverki í eftirliti og skýrslugjöf um ástand umhverfisins.

Sérstakri athygli verður beint að því:

- a) að bera kennsl á og fylla í eyður í fyrirliggjandi tölfræðilegum grundvallarupplýsingum um umhverfið, þróa samþættingu umhverfisþátta og gagna og tölfræðilegra upplýsinga sem varða önnur stefnumið og tryggja aðgengi að þessum gögnum;
- b) að stuðla að þróun umhverfisvísibreytna, árangursvísibreytna viðvíkjandi öllum viðeigandi stefnumálum og vísibreytna fyrir sjálfbæra þróun sem viðmiðunarvísibreytna til þess að mæla framfarir í átt að sjálfbærri þróun og skapa grundvöll fyrir setningu markmiða og stefnumiða;
- c) að bæta samræmingu í þróun gagnkvæms upplýsingaflæðis milli vísindarannsókna og þróunar- og umhverfisstefnumiða og tryggja að slíkt upplýsingaflæði eigi sér stað;
- d) að þróa áfram notkun efnahagslegra matsaðferða fyrir umhverfið (kostnaðarhagkvæmni, arðsemismat og mat á áhrifum á fyrirtæki);
- e) að þróa viðbótar- eða fylgireikninga við þjóðhagsreikninga sem fyrsta skref í þá átt að fella umhverfissjónarmið inn í bókhaldshugtök og -venjur aðildarríkjanna og bandalagsins með það að markmiði að koma á allsherjarfyrirkomulagi grænna þjóðhagsreikninga eigi síðar en árið 1999.

8. gr.

Sjálfbærir framleiðslu- og neysluhættir

Bandalagið mun efla enn frekar þá viðleitni sína að auðvelda og stuðla að nýsköpun í iðnaði með tilliti til sjálfbærrar þróunar og stuðla að vitundarvakningu og breytttri hegðun í iðnaði og hjá neytendum í því augnamiði að stíga stærri skref fram til sjálfbærra framleiðslu- og neysluháttá.

9. gr.

Sameiginleg ábyrgð og samvinna

Bandalagið mun stuðla að því að leitað verði raunhæfra leiða til að bæta sameiginlegar aðgerðir og samvinnu til að tryggja

⁽¹⁾ Stjórt. EB L 52, 27. 2. 1992, bls. 1.

sjálfbæra þróun. Það mun skapa betri vettvangi fyrir skoðana-skipti og tryggja að hæfilega blandaður hópur framkvæmda-aðila sé með í ráðum við undirbúning stefnumiða og aðgerða þess og séu þátttakendur í því að koma þeim fram.

10. gr.

Efling stað- og svæðisbundins frumkvæðis

Bandalagið mun enn frekar stuðla að aðgerðum á stað- og svæðisbundnum vettvangi sem varða málefni sem hafa grundvallarþýðingu fyrir sjálfbæra þróun.

Í þessu skyni verður sérstakri athygli beint að því:

- a) að efla enn frekar hugmyndina um landnotkunarskipulag sem verkfæri til að stuðla að sjálfbærri þróun og þar með að þróa áfram „Evrópu 2000+“ og styðja þróun Evrópuáætlunar um landnotkunarskipulag sem grundvöll fyrir almennu samkomulagi stefnumótunaraðila, meðal annars með tilliti til umhverfisáhrifa stefnumiða fyrir einstaka geira atvinnulífsins;
- b) að þróa allsherjarverklag fyrir málefni þéttbýlis með sérstakri áherslu á nauðsynlega aðstoð til styrktar aðgerðum sveitarstjórna til að hrinda áætluninni í framkvæmd svo og 21. framkvæmdaáætlun fyrir sveitarfélög;
- c) að stuðla að því að sveitastjórnir miðli reynslu sín á milli af framtaksverkefnum á sviði sjálfbærra flutninga;
- d) að gera áætlun um kynningu á samþættri stjórnun strandsvæða með það í huga að sýna áhrif bættrar upplýsingar- og samráðstilhögunar fyrir framkvæmd áætlana um sjálfbæra þróun og að koma auga á þörfina fyrir frekari aðgerðir á vettvangi bandalagsins og á öðrum vettvangi;
- e) að undirbúa áætlun til að stuðla að því að með framtaksverkefnum á sviði þróunar sveitarfélaga og atvinnumála sé unnið að varðveislu náttúrusvæða með stuðningi þróunarsjóðanna eftir því sem við á;
- f) að ýta undir ráðstafanir á viðkvæmum svæðum í samræmi við samninginn um baráttu gegn gróðureyðingu, þar sem áhersla er lögð á að draga úr gróðureyðingu með stefnumörkun á sviði stjórnunar og sjálfbærri notkun náttúruauðlinda og með betri dreifingu upplýsinga og samræmingu yfirstandandi aðgerða.

11. gr.

Umhverfismálefni

Bandalagið mun þróa áfram stefnu sína, með tilliti til þeirra umhverfismálefna sem áætlunin nær til, á grundvelli strangra krafna um umhverfisvernd og mun, með tilliti til þessara

málefna, gefa sérstakan gaum að þeim aðgerðum sem hægt er að grípa til með hvað árangursríkustum hætti á vettvangi bandalagsins.

1. Bandalagið mun, með tilliti til loftlagsbreytinga og óson-eyðingar, gera átak til að ná fram markmiðum loftslags-samningsins og Montreal-bókunarinnar.

Sérstakri athygli verður beint að:

- a) stefnumiðum og aðgerðum sem eru nauðsynleg til að ná markmiðum í samræmi við Berlínarumboðið um lækkan koltvíoxíðs (CO₂) og annarra gróðurhúsalofttegunda sem ber að ná innan tiltekinna tímamarka, t.d. eigi síðar en 2005, 2010 og 2020;
 - b) því að efla eftirlitsaðgerðir bandalagsins með tilliti til efna sem eyða ósonlaginu og að auka rannsóknir sem miða að því að finna hentug efni í stað þessara efna.
2. Með tilliti til súrnunar og loftgæða verður sérstakri athygli beint að því:
 - a) að þróa og hrinda í framkvæmd áætlun í því skyni að tryggja að ekki sé farið yfir hættumörk með tilliti til váhrifa af völdum sýrumyndandi efna, ofauðgandi efna og ljósiðefna sem valda loftmengun;
 - b) að ákvarða eða breyta gæðamarkmiðum, með tilliti til tiltekinna mengunarvalda, í því skyni að ekki sé farið yfir hættumörk sem gilda fyrir lífkerfi og að þróa sameiginlegar aðferðir til þess að meta og hafa eftirlit með loftgæðum.
 3. Í því skyni að vernda vatnsforða verður sérstakri athygli beint að þróun heildarramma þar sem sett verður fram allsherjarverklag fyrir skipulag og stjórnun hvað varðar grunnvatnsforða og yfirborðsvatnsforða og áhersla lögð á bæði magn og gæði. Slíkur heildarramma mun einnig stuðla að sjálfbærri stjórnun hafsvæðanna umhverfis Evrópu.
 4. Bandalagið mun, með tilliti til meðferðar úrgangsefna, gera ráðstafanir til að uppfæra og þróa áætlanir sínar um meðferð úrgangsefna í ljósi ályktunar Evrópuþingsins frá 14. nóvember 1996 ⁽¹⁾ og ályktunar ráðsins frá 24. febrúar 1997 ⁽²⁾, meðal annars í ljósi þeirrar for-gangs-röðunar sem þar er tilgreind, og með tilliti til viðeigandi löggjafar.

⁽¹⁾ Stjótf. EB C 362, 2. 12. 1996, bls. 241.

⁽²⁾ Stjótf. EB C 76, 11. 3. 1997, bls. 1.

5. Með tilliti til hávaða verður sérstaklega hugað að þróun áætlunar um að draga úr hávaða sem jafnhliða gæti verið um miðlun upplýsinga til almennings, almenna stuðla fyrir váhrif af völdum hávaða og viðmiðanir fyrir tegundir hávaða og hávaðamengun frá framleiðsluvörum.
6. Bandalagið mun, með náttúruvernd og líffræðilega fjölbreytni að leiðarljósi, leggja á ráðin um varðveislu líffræðilegrar fjölbreytni og sjálfbæra nýtingu á því sviði í áætlunum, aðgerðum og stefnumótun fyrir viðkomandi atvinnugrein eða margar atvinnugreinar og mun, þegar hrinda á öðrum stefnumiðum þess í framkvæmd, tryggja gagnræga samþættingu sjónarmiða náttúruverndar og líffræðilegrar fjölbreytni. Bandalagið mun, með tilliti til þess að hrinda nýjum endurbótum í framkvæmd, tryggja að áhrif þeirra á líffræðilega fjölbreytni verði metin. Hugmyndin um að taka frá land í því skyni að endurskapa náttúruleg svæði til frambúðar verður tekin til athugunar. Leiðir fartegunda og hlutverk hlutlausra svæða verða tekin til athugunar með tilliti til Evrópunets verndarsvæða (Natura 2000) og framkvæmdar tilskipunar ráðsins 92/43/EBE frá 21. maí 1992 um varðveislu náttúrulegra heimkynna og hins villta plöntu- og dýraríkis ⁽¹⁾.
7. Í því skyni að hafa stjórn á áhættuþáttum og verjast slysum verður sérstakri athygli beint að því:
- a) að endurskoða núgildandi löggjöf um útflutning og innflutning hættulegra efna, einkum með tilliti til grundvallarreglunnar um upplýst samþykki;
- b) að þróa enn frekar ráðstafanir á sviði varnarefna í og utan landbúnaðar í því augnamiði að tryggja sjálfbæra notkun þeirra;
- c) að semja og kynna áætlun sem mun meðal annars leiða til frekari stefnumótunar þar sem tekið er fullt tillit til 21. framkvæmdaáætlunar, að því er varðar hættuleg efni, með sérstakri áherslu á varúðarregluna, upplýsingar til notenda um áhættu og það að auka skilvirkni vinnu við að skipta út eða hætta notkun hættulegra efna. Nauðsynlegt er að auka öryggi í meðferð allra hættulegra efna;
- d) að semja aðgerðaáætlun í því skyni að hraða áhættumati vegna hættulegra efna í EINECS-skránni, þar sem hættulegustu efnin fá sérstakan forgang;
- e) að endurskoða enn frekar þá lagaramma sem gilda um nýja tækni.
8. Samkvæmt áætluninni mun bandalagið stefna að því að stíga ákveðin skref til að fækka hryggdýrum, sem eru notuð í tilraunaskyni, um helming fyrir árslok 2000 og gera tölfraðileg gögn um dýratilraunir aðgengilegar, einkum með tilliti til nota prímata og með það skammtamarkmið í huga að banna notkun villtra prímata sem eru fangaðir.
9. Sérstök áhersla verður lögð á fjórðu skýrslu framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins um ástand og horfur að því er varðar meðferð geislavirks úrgangs í Evrópusambandinu.
10. Evrópuþingið og ráðið veita því athygli að framkvæmdastjórnin hefur í hyggju, að aflokinni endurskoðun á gildandi löggjöf bandalagsins sem er fyrirhuguð fyrir lok aðlögunartímabilsins í samræmi við lögin um skilyrði fyrir aðild Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar, einkum 69., 84., og 112. gr., að leggja fyrir þau skýrslu um niðurstöður endurskoðunarinnar og þær aðgerðir sem hún telur nauðsynlegt að grípa til og hugsanlegar afleiðingar fyrir aðra löggjöf og áætlunina.

Gjört í Brussel 24. september 1998

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

J. M. GIL-ROBLES

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

J. FARNLEITNER

forseti.

⁽¹⁾ Stjótt. EB L 206, 22. 7. 1992, bls. 7. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 97/62/EB (Stjótt. EB L 305, 8. 11. 1997, bls. 42).

(1)

Yfirlýsing framkvæmdastjórnar viðvíkjandi a-lið 1. mgr. 2. gr. (um landbúnað) um tillögur hennar um sameiginlegu landbúnaðarstefnuna

Í tillögum sínum um framkvæmdaáætlun 2000 gefur framkvæmdastjórnin til kynna að þörf sé á að blása nýju lífi í sameiginlegu landbúnaðarstefnuna og að fella beri kröfur um umhverfisvernd inn í önnur stefnumið bandalagsins. Tillögur framkvæmdastjórnar um endurbætur á landbúnaðarstefnu Evrópusambandsins miða að því að tryggja að evrópska fyrirmyndin að landbúnaðarstefnu geti staðist tímans tönn, ekki aðeins landbúnaðinum til hagsbóta, heldur einnig neytendum, atvinnulífi, umhverfi og samfélaginu í heild.

Tillögur framkvæmdastjórnarinnar miðast við heildstæða lausn þar sem meðal annars er gert ráð fyrir:

- að renna fleiri stoðum undir þróun landsbyggðarinnar sem skal fram haldið um ókomin ár og felst í auknum ráðstöfunum í umhverfismálum innan landbúnaðar sem lögbundnum lið í svæðisbundnum áætlunum, svæðisbundnum stuðningi við sjálfbæran landbúnað á harðbýlum svæðum, ráðstöfunum á sviði skógarmytja, meðal annars sjálfbærum stjórnumarháttum og umhverfismenntun,
- að unnt sé að auka fjárveitingar til ráðstafana í umhverfismálum innan landbúnaðar, einkum gegnum sjóði sem eru tilkomnir vegna niðurskurðar aðstoðar sem tengist umhverfisskilyrðum,
- að draga frekar úr markaðsverðstuðningi sem er bætt fyrir með aukningu á beingreiðslum.

Samkvæmt þessum tillögum mun aðildarríkjunum bera skylda til að gera ráðstafanir í umhverfismálum, meðal annars til verndar líffræðilegri fjölbreytni, grunnvatni, neysluvatni og landslagi. Til að standa við þessa skuldbindingu hafa aðildarríkin þrjá valkosti:

- ráðstafanir í umhverfismálum innan landbúnaðar geta verið hluti af landsbyggðaráætlunum,
- bindandi umhverfislöggjöf, en fullnustu hennar má styrkja með því að lækka beingreiðslur ef ákvæði eru sniðgengin,
- sérstakar kröfur í umhverfismálum sem yrðu skilyrði fyrir móttöku beingreiðslna samkvæmt markaðsskipulagi.

Með tilliti til nautakjöts og mjólkurvara gilda innlendar viðmiðanir fyrir hluta greiðslnanna sem tengja má umhverfisstöðlum. Enn fremur verða framlög til víðræktunar gerð skilvirkari með strangari skilyrðum.

Framkvæmdastjórnin er þess fullviss að þessar endurbætur muni, verði þær samþykktar, undirbúa jarðveginn fyrir sjálfbæran landbúnað og landsbyggðarþróun innan Evrópusambandsins í enn ríkari mæli.

(2)

Yfirlýsing framkvæmdastjórnarinnar viðvíkjandi d-lið 4. mgr. 2. gr. um skaðabótaskyldu á sviði umhverfismála

Í samræmi við vinnuáætlun sína mun framkvæmdastjórnin samþykkja, innan skamms, hvítbók um skaðabótaskyldu á sviði umhverfismála. Í hvítbókinni verður þörfin fyrir nýja bandalagslöggjöf á þessu sviði könnuð, einkum í formi rammatilskipunar.

(3)

Yfirlýsing framkvæmdastjórnarinnar viðvíkjandi liðum d til g í annarri málsgrein 4. gr. um fullnustu

Framkvæmdastjórnin mun veita ítarlegar upplýsingar um frammistöðu aðildarríkjanna hvað varðar framkvæmd og fullnustu umhverfislöggjafar bandalagsins, bæði í viðeigandi auknum kafla og innskotum í ársskýrslu sinni um eftirlit með framkvæmd bandalagslaga og í árlegri könnun sinni á stöðu umhverfismála. Þar verða meðal annars veittar upplýsingar um fjölda kærumála sem hafa borist, fjölda mála sem framkvæmdastjórnin hefur rannsakað, fjölda mála sem fara fyrir dómstólinn, niðurstöður dómstólsins og eftirfylgd af hálfu framkvæmdastjórnarinnar ef um slíkt er að ræða.

(4)

Yfirlýsing framkvæmdastjórnarinnar viðvíkjandi 4. mgr. 11. mgr. um meðferð úrgangsefna

Framkvæmdastjórnin mun, eftir því sem við á, þróa enn frekar forgangsöröðun bandalagsins viðvíkjandi meginreglum um meðferð úrgangsefna og mun, þegar framtaksverkefni koma til álita, taka til athugunar hvernig fyrirnefnd forgangsöröðun kemur að sem bestum notum.

	Reglugerð ráðsins (EB) nr. 307/1999 frá 8. febrúar 1999 um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og fjölskyldum þeirra sem flytjast milli aðildarríkja og reglugerð (EBE) nr. 574/72 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71, með það í huga að rýmka gildissvið þeirra þannig að þær nái til námsmanna	114
2001/EES/20/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn	119
	Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1399/1999 frá 29. apríl 1999 um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja og reglugerð (EBE) nr. 574/72 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71	121
2001/EES/20/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 10/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn	130
	Ákvörðun nr. 171 frá 9. desember 1998 um breytingu á ákvörðun nr. 135 frá 1. júlí 1987 varðandi veitingu aðstoðar sem kveðið er á um í 7. mgr. 17. gr. og 6. mgr. 60. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72 og hugtakið bráðatilvik í skilningi 20. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og í skilningi 7. mgr. 17. gr. og 6. mgr. 60. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72	131
2001/EES/20/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 11/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn	133
	Ákvörðun nr. 172 frá 9. desember 1998 um fyrirmyndir að eyðublöðum sem eru nauðsynleg vegna beitingar reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 101)	134
2001/EES/20/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 12/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á XIX. viðauka (Neytendavernd) við EES-samninginn	140
	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/44/EB frá 25. maí 1999 um tiltekna þætti í sölu neysluvara og ábyrgð þar að lútandi.	141
2001/EES/20/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 13/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á XIX. viðauka (Neytendavernd) við EES-samninginn	146
	Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 98/257/EB frá 30. mars 1998 um þær meginreglur sem gilda um aðila sem annast lausn deilumála á sviði neytendamála utan dómstóla. . . .	147
2001/EES/20/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn.	151
	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/568/EB frá 27. júlí 1999 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir ljósaperur	152
	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/554/EB frá 19. júlí 1999 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir afritunarpappír	157
2001/EES/20/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 15/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn.	163
	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/391/EB frá 31. maí 1999 um spurningalista varðandi tilskipun ráðsins 96/61/EB um samþættar mengunarvarnir og eftirlit með m engun (framkvæmd tilskipunar ráðsins 91/692/EBE)	164

2001/EES/20/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	169
	Reglugerð ráðsins (EB) nr. 577/98 frá 9. mars 1998 um skipulag vinnumarkaðskönnunar í bandalaginu	170
2001/EES/20/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins	175
	Ákvörðun ráðsins 1999/22/EB frá 14. desember 1998 um samþykkt áætlunar til margra ára um rannsóknir, greiningar, spár og skylda starfsemi á sviði orkumála (1998-2002) . .	176
2001/EES/20/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 18/2000 frá 28. janúar 2000 um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni) við EES-samninginn.	179
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2790/1999 frá 22. desember 1999 um beitingu 3. mgr. 81. gr. sáttmálans gagnvart flokkum lóðréttra samninga og samstilltra aðgerða	181
2001/EES/20/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 19/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á II. viðauka (tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	186
	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/11/EB frá 8. mars 1999 um aðlögun að tækniframförum á meginreglunum varðandi góðar starfsvenjur við rannsóknir eins og um getur í tilskipun ráðsins 87/18/EBE um samhæfingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um beitingu meginreglna varðandi góðar starfsvenjur við rannsóknir og sannprófun á beitingu þeirra vegna prófana á efnum	188
	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/12/EB frá 8. mars 1999 um aðra aðlögun að tækniframförum á viðaukanum við tilskipun ráðsins 88/320/EBE um skoðun og sannprófun á góðum starfsvenjum við rannsóknir	202
	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/33/EB frá 10. maí 1999 um breytingu á tilskipun ráðsins 67/548/EBE að því er varðar merkingu tiltekinna hættulegra efna í Austurríki og Svíþjóð	214
	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/73/EB frá 19. júlí 1999 um að bæta virku efni (spíroxamíni) við í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna	216
	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/80/EB frá 28. júlí 1999 um að bæta virku efni (asímsúlfúron) við í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna	219
2001/EES/20/20	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 20/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XVI. viðauka (Opinber innkaup) við EES-samninginn	222
2001/EES/20/21	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 21/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XVII. viðauka (Hugverkaréttindi) við EES-samninginn	225
	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/71/EB frá 13. október 1998 um lögverndum hönnunar	226
2001/EES/20/22	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 22/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	234

	Tilskipun ráðsins 1999/13/EB frá 11. mars 1999 um takmörkun á losun rokkgjarna lífrænna efnasambanda vegna notkunar lífrænna leysiefna við tiltekna starfsemi og í tilteknum starfsstöðvum	235
2001/EES/20/23	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	257
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2700/98 frá 17. desember 1998 um skilgreiningar á breytum fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja	259
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2701/98 frá 17. desember 1998 um raðir gagna sem taka skal saman fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja	291
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2702/98 frá 17. desember 1998 um tæknilegt snið til nota við afhendingu á hagskýrslum um skipulag fyrirtækja	312
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2645/98 frá 9. desember 1998 um flokkun landa og yfirráðasvæða í hagskýrslum um utanríkisverslun bandalagsins og viðskipti milli aðildarríkja þess	328
	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2646/98 frá 9. desember 1998 um ítarlegar reglur um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 2494/95 með tilliti til lágmarksstaðla um meðferð gjaldskráa í samræmdri vísitölu neysluverðs	336
2001/EES/20/24	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 24/2000 frá 25. febrúar 2000 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins	339
	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2179/98/EB frá 24. september 1998 um endurskoðun á stefnu- og framkvæmdaáætlun bandalagsins í tengslum við umhverfi og sjálfbæra þróun, „Fram til sjálfbæris“	340

3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin

4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna

2. Eftirlitsstofnun EFTA

3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið

2. Framkvæmdastjórnin

3. Dómstóllinn

EFTA **PUBLICATION** **UNIT**

EFTA Publication Unit

Rue de Trèves 74

1040 Brussels

Belgium

Tel: +32 2 286 17 19

Fax: +32 2 286 17 06